

Musique contemporaine • Electroacoustique

La Scena Musicale

*Le guide canadien de
la musique classique
Canada's Guide to
Classical Music*

GRATUIT
FREE

Vol. 4.2 - Octobre / October 1998

James Ehnes Takes a Bow

- Grands Pianistes du 20ième siècle
- harmonia mundi fête ses 40 ans

Stuck in a webjam?
Land on the right orbit.



web hosting from \$19.95.
UNIX OR NT.



9Net Standard Features

- Multiple OC-3's to UUnet, MCI & GTE Int'l • Powered by SGI origin 2000 server • Your own FTP site • Your own CGI directory • 7500 Series Cisco Router • POP 3 accounts • Account "Control Panel" access via WWW • Daily Tape Backup of your data • Expert technical support • On-site UPS • 24-hour on-site monitoring • Same day set-up • No minimum contract • Excite Search Engine • 99% uptime & 90 day money-back guarantee • Toll free multi-lingual tech-support.



9Net ONE Plan \$19.95/mo.

Set-up fee \$49.95

- 25 MB of disc space • 10 POP3 mailboxes • 1500 MB of monthly data transfer, \$.08 over • CGI library (counters, mailto forms, etc.) • SSI PGP ASP MIME Support • Dedicated Real audio/video server • Detailed Web Usage Statistics • Access to raw log files



9Net PRO Plan \$54.95/mo.

Set-up fee \$99.95

- 100 MB of disc space • 25 POP3 mailboxes • ALL features of 9 Net One Plan Plus: • Dedicated secure server (SSL) • Cybercash and VeriSign support • Full ODBC support • MS SQL, MS Access, mSQL • Shopping Cart • 5000 MB of monthly data transfer, \$.08 over • **Unlimited Domains with unique IP addresses** (www.yourcustomer.com) • That's a reseller program with 100% discount



Mail Only Accounts
\$139/year



Co-Location from
\$139/mo.



Park Your Domain FREE

1-888-260-7890

Ph-905-305-9300

Fx-905-305-0344

www.9netave.ca



9NETAVENUE

Sommaire / Contents

| | |
|-------------------------------------------------|-------------|
| James Ehnes | 3 |
| Une petite histoire de l'électroacoustique | 4 |
| Musique contemporaine | 5,6 |
| Ondes Martenot | 7 |
| Pro Musica | 8-9 |
| Vienna Boys' Choir | 9 |
| Don Pasquale..... | 10 |
| Opera Atelier | 11 |
| Le calendrier / Calendar | 12-14,19-24 |

| | |
|--------------------------------------------|-------|
| Calendrier détachable mensuel / | |
| Monthly pull-out calendar | 16-17 |
| Livres & Conférences | 24 |
| harmonia mundi - 40 ans | 25 |
| Grands Pianistes du 20e siècle | 26 |
| Disques du mois / Discs of the Month | 27 |
| Les disques / CD Reviews..... | 28-31 |

La Scena Musicale

Le guide canadien de
la musique classique
Canada's Guide to
Classical Music

Octobre 1998 - October 1998 • Vol. 4, No. 2

Éditeur/Publisher La Scène musicale, Directeurs: Wah Keung Chan (Président), Philip Anson (Vice-Président), Tom Holzinger (Trésorier)

Rédacteurs/Co-Editors

Philip Anson, Wah Keung Chan

Editor, English Text Philip Anson

Collaborateurs /Contributors Anaik Bernèche, Pierre Bellemare, Frédéric Cardin, Jacques Desjardins, Jean Laurendeau, Peter Phoa, Jean-Claude Thériault

Traduction / Translation Pierre Bellemare, Michel Gaudreau, Daniel Desrochers, Annie Prothin

La Scena Musicale comes to you thanks to our dedicated staff, our advertisers, and the support of the federal government's Young Canada Works in Science and Technology program, the Emploi Québec program of the government of Québec, and the joint program between the Ville de Montréal and the Québec Ministry of Culture and Communications to encourage Montréal's young cultural organisations. To these agencies we say a big THANK YOU.

La Scena Musicale vous est offerte grâce au dévouement de son personnel, à ses annonceurs et au programme Jeunesse Canada au travail en sciences et technologie du Gouvernement fédéral, au programme Emploi Québec du Gouvernement du Québec ainsi qu'au programme conjoint de soutien intervenu entre la Ville de Montréal et le Ministère de la Culture et des Communications du Québec visant au développement des organismes culturels montréalais et à l'encouragement des jeunes organisations culturelles. **La Scena Musicale** remercie tous ces organismes de leur appui.

Classics in Cyberspace

www.scena.org

*Les grands classiques
dans le ciberespace*

hosted by / hébergé par: 9NETAVENUE

Révision Daniel Desrochers, Marie Faucher, Annie Prothin, Tom Holzinger

Calendrier / Calendar Eric Legault

Graphisme / Graphics W.K. Chan, Nathalie Girard, Alain Lemieux

Publicité / Advertising Maati Drissi, Elisabeth Starenkyj, Danièle Renaud, Vincent Turp, Mélanie Hartshorn

Distribution Karin Kloppenberg, La Scène musicale (Montréal, Winnipeg), Distribution Affiche-Tout (Québec), Diffusart (Ottawa), Print Distribution Services (Toronto)

Web page Martin Lachance

Bénévoles / Volunteers Viateur Gagnon, Ghislaine Laliberté, Lise Pelletier, Natalie Rebelo, Phyllis Stewart, Françoise Thomas, Erin Thrall

Remerciements à / Thanks to Wah Wing Chan, Vinh-Kim

Nguyen, Payette et Simms

Imprimeur / Printer Payette et Simms

Photo de couverture / Cover Photo James Ehnes

Adresse/Address

5409 Waverly, Montreal, Quebec, CANADA, H2T 2X8,
(514)274-1128/Fax: (514)274-9456, Publicité/Advertising:
(514)948-2520, email:info@scena.org
Web: www.scena.org

La Scena Musicale, publié dix fois par année, est consacré au plaisir de la musique vocale et instrumentale. Chaque numéro contient un calendrier de concerts, de conférences, de films, d'émissions ainsi que des critiques et des articles. LSM est publié par La Scène musicale, un organisme à but non lucratif.

La Scena Musicale is dedicated to the enjoyment of classical music. It is published ten times per year. Inside readers will find listings of live concerts, lectures, films, broadcasts as well as articles and reviews. LSM is published by La Scène musicale, a registered non-profit organization.

Abonnements/Subscriptions:

L'abonnement postal (Canada) coûte 20\$/an (taxes incluses). S.V.P. envoyez votre nom, adresse, no. téléphone/télécopieur et courrier électronique. Tous les dons seront appréciés.

Surface mail subscriptions (Canada) cost \$20/yr (taxes included) to cover postage and handling costs. Please mail, fax or email your name, address, telephone no., fax no., and email address. Donations and volunteers are always welcome.

Publicité / Advertising Informez-vous des tarifs publicitaires. Ask for our rates for display and classified ads.

Prochain numéro / Next Issue

Novembre / November 1998

Date de tombée / Deadline:

Le 20 octobre / October 20, 1998

Ver: 1998-09-24 © La Scène musicale. Le contenu de La Scena Musicale ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans autorisation de l'éditeur. La direction n'est responsable d'aucun document soumis à la revue. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the written permission of La Scène musicale.

ISSN 1486-0317 Version imprimée/Printed
ISSN 1206-9973 Version internet

Le prochain numéro
Next Issue

Novembre / November 1998

Date de tombée / Deadline:

Le 20 octobre / October 20

James Ehnes, *The Boy from Brandon*

Canada's Violin Hope

BY PHILIP ANSON

Manitoba-born James Ehnes is the hottest Canadian violinist to come along in a long time. At 22, he has moved beyond child prodigy status without losing any of his early promise. To judge from his performance of the Beethoven *Violin Concerto* with the McGill Chamber Orchestra in Montreal last April, Ehnes's best years are ahead of him. Local critics went wild, comparing Ehnes with the young Yehudi Menuhin. That evening, we witnessed a rare phenomenon: a born artist with remarkable technique and sensitivity but without vanity or cheap showmanship, winning his audience by the force of music alone. **La Scena Musicale** caught up with Ehnes on vacation in Indiana, where we got the story of his career from its very beginning.

Ehnes grew up in a musical household in Brandon, Manitoba. His father was a trumpet professor at Brandon University and his mother a former ballet dancer. "I could have chosen any instrument, because they were all around, but for some reason I only wanted a violin." Ehnes guesses that it was Itzhak Perlman on "Sesame Street" that turned him on to the violin at age 4. "I remember longing for a violin for what seemed ages, but was probably just a few months. Something about the way a violin produced music excited me. I knew then that it was the instrument for me," he recalls.

In 1979 his parents gave him a mini-violin for Christmas. Between the ages of 5 and 9 he took lessons from his father and he performed at local arts festivals. At 9, he started taking lessons from Dr. Francis Chaplin, a renowned violin teacher who was fortuitously also on the faculty of Brandon University. James gave his first full-length solo recital at 10. It was also around that age that he overcame his stage fright. "At my first major competition I just blew a gasket. I just said, to heck with this." He hasn't suffered much from nerves since then.

Through Chaplin's connections Ehnes spent four summers (1989-1992) at the Meadowmount School, run by the Society for Strings. There he established a rapport with Professor Sally Thomas, whom he followed to the Juilliard School. At Meadowmount he also won the \$25,000 Ivan Galamian Memorial Award (Galamian, the founder of Meadowmount, was the teacher of both Francis Chaplin and Sally Thomas, as well as superstars Itzhak Perlman, Pinchas Zukerman and Kyung Wha Chung).

Juilliard is a tough school, and Ehnes describes his time there as "a good experience overall. Any school that size has its political problems, and it was not all smooth sailing, but in my senior year I was treated very well by the administration." Ehnes counts himself lucky to have been a pupil of Sally Thomas, a very tolerant teacher compared to some of Juilliard's draconian pedagogues. "Miss Thomas gave her students individual freedom to explore who they were, musically. She allowed flexibility in bowing and fingering, so her students didn't all sound alike. She never taught by formula and she never fixed technique that worked." After

graduating from Juilliard in 1997, Ehnes moved permanently to New York in order to remain close to his friends.

In 1993, Ehnes was singularly honoured when legendary Toronto impresario Walter Homburger (Glenn Gould's former manager), came out of retirement to direct his career. Since then Ehnes has played with many of the major symphony orchestras in North America, Europe and Asia, and in 1995, he signed an exclusive recording contract with Telarc Records.

Due to the weak classical music market, only one Telarc CD has been released. "I'm really into the recording side of the business, so it is frustrating that Telarc has already cancelled four projects. I consider our relationship friendly, but I'm exploring other options." A recording with CBC Records is on the drawing board. Ehnes would be a definite catch for a major label.

Ehnes's biggest concern these days is not work, but finding a new violin. His current instrument, a 1717 Windsor-Weinstein Stradivarius on loan from the Canada Council Instrument Bank, must be returned in 18 months. Finding someone to loan or finance another Strad is proving a headache. "Those who want to help don't have the money, and those who have the money don't want to help," he muses. A good Strad runs upwards of



\$ 2 million. "Even paying the interest on that means Kraft Dinner for the next 60 years."

Perhaps Ehnes's friend Yo-Yo Ma can help him out with the new fiddle. Ma and Ehnes met through Homburger, and hit it off right away. "Yo-Yo and I share many of the same ideas about music, and he invited me to play with him. He's incredibly generous to young musicians." Ma and Ehnes will play a duo recital at Roy Thompson Hall next January 15, in honour of Walter Homburger's 75th birthday.

Bravo James! Here's to a new violin, more CDs and less Kraft Dinner.

James Ehnes will play with the Ladies' Morning Musical Club in Montreal November 1 at 3:30 pm. He will also appear with the Vancouver Symphony Nov. 6-8, the Timmins Symphony Orchestra November 14, the Saskatoon Symphony Feb. 6, the Kitchener Symphony March 3-5, and in Guelph on March 6, 1999.

CONCERTS LMMC

1998-1999

SALLE POLLACK HALL
555 Sherbrooke Ouest / West

Le dimanche à 15 h 30
Sundays at 3:30 p.m.

27 sept. QUATUOR À CORDES
Sept. 27 ST. PETERSBURG
STRING QUARTET

18 oct. HEXAGON
Oct. 18 piano et quintette à vent
piano and winds

1^{er} nov. JAMES EHNES
Nov. 1 violon / violin

22 nov. ANGELA HEWITT
Nov. 22 piano

6 déc. ROBERT HOLL
Dec. 6 basse-baryton / bass-baritone

7 fév. PHILHARMONISCHES
Feb. 7 QUARTETT BERLIN
piano et cordes / piano quartet

28 fév. TRIO À CORDES
Feb. 28 JACQUES THIBAUD
STRING TRIO

21 mars GRIGORY SOKOLOV
Mar. 21 piano

11 avril EMERSON STRING
April 11 QUARTET
cordes / strings

2 mai STEVEN ISSERLIS
May 2 violoncelle / cello

Abon./Subscr.: 130\$ Étud./Stud. (22): 75\$
Billet/Ticket: 25\$ Billet/Ticket: 15\$
Taxes incluses / Tax included

Renseignements/Information:

LADIES' MORNING MUSICAL CLUB

1410 Guy, Suite 32
Montréal H3H 2L7

Tél. : (514) 932-6796 / (514) 487-2822

UNE PETITE HISTOIRE DE L'ÉLECTROACOUSTIQUE

par Frederic Cardin

Il n'y a pas qu'Israël qui ait 50 ans en 1998. La musique électroacoustique atteint, elle aussi, le demi-siècle cette année. Ce fut un parcours semé d'innovations, d'expériences à la fois des plus déroutantes, intéressantes et fascinantes mais aussi d'incompréhension. Ces dernières sont venues d'abord de la part d'un public qui avait et a encore à assimiler les bouleversements apportés au début du siècle par la Seconde École de Vienne, puis du milieu classique lui-même et de ses institutions, qui parfois ne savaient trop quelle attitude adopter envers cet art nouveau, pour qui, souvent, toutes les conventions du passé ne tiennent plus. Voyage rapide au cœur d'une histoire très actuelle.

La naissance survient en 1948. Le père en est **Pierre Schaeffer**, un homme fasciné par les sons, ceux enregistrés surtout, et par la myriade de possibilités créatrices provenant de leur manipulation, de leur transformation et de leur juxtaposition. La mère? La technologie naissante capable autant de créer de nouveaux sons que de capter, d'emmagasiner et de transformer des sons «réels» (ou «concrets»: un chien qui jappe, par exemple).

Les pionniers sont ceux qui travaillent avec le concret, d'où le terme de *concrète* pour qualifier la musique résultant de leurs recherches. Des studios dotés d'immenses consoles et de machines tout aussi gigantesques apparaissent en France, puis à Milan, notamment. Lieux de pèlerinages où se rencontreront les premiers iconoclastes. Lieux de découvertes apparemment infinies. Lieux fascinants où les artisans de la Nouvelle Ère avaient sans doute l'impression de réinventer la musique et, probablement, le monde.

La discorde va rapidement s'installer, cependant. Les tenants du concret, de par la nature

même du matériau, n'avaient que faire des structures traditionnelles de la musique. Une forme sonate, ou encore une séquence sérielle s'avère difficilement applicable lorsque l'on traite les sons de la ville, par exemple. Pourtant, certains compositeurs vont faire bande à part et tenter de créer une musique électronique pouvant se plier à certaines exigences des lois musicales, en particulier à celles du sérialisme. Au début des années 1950, un studio se formera à Utrecht (Pays-Bas) et deviendra le point de mire de l'école

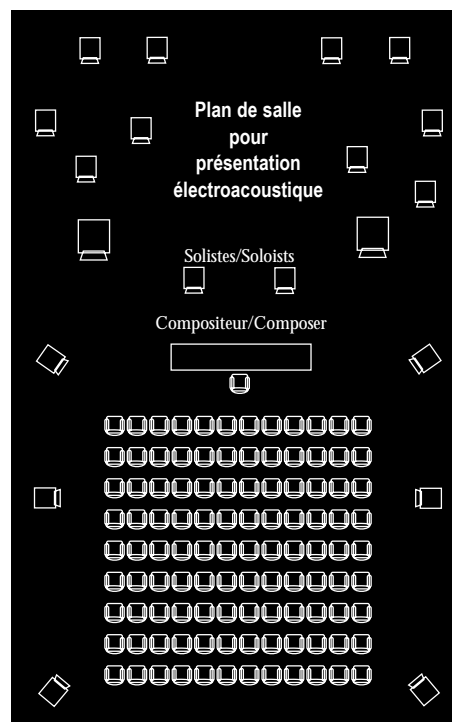
électronique. On y travaillera surtout avec des sons électroniques plutôt que concrets, les premiers étant plus faciles à contrôler dans une structure musicale, qu'elle soit tonale, atonale ou sérielle. Il serait cependant erroné de croire qu'il y eut ghettoïsation des clans. Les tenants de l'une ou de l'autre voie ont utilisé des sons de toutes les provenances. **Pierre Henry** s'est servi de sons purement électroniques alors que **Stockhausen**, que l'on place volontiers dans le camp électronique (du moins à cette époque), a réalisé l'une de ses œuvres marquantes (*Gesang der Jünglinge*) à l'aide de voix d'enfants!

La différence fondamentale entre les deux approches ne se situe pas au plan du matériau mais plutôt à celui de l'attitude adoptée face à lui. Chez les concrets, il y a une volonté de travailler les caractéristiques intrinsèques du matériau (comme un sculpteur adaptant son travail selon qu'il soit face à du bois ou du marbre). Chez les «électroniciens», il s'agit plutôt d'une volonté de contrôler le son dans un contexte structurel précis.

En 1960, une étape fondamentale est franchie avec l'arrivée du synthétiseur moog. Alors qu'auparavant, il fallait se rendre dans des studios pour travailler (studios fort coûteux à mettre sur pied), l'avènement du «synthé» banalise la lutherie et rend accessible à un grand nombre la manipulation électronique des sons. Deuxième conséquence moogienne: l'électronique rejoint la musique populaire.

Seconde révolution technologique en presque 20 ans: 1982 voit arriver le **synthétiseur numérique** (le DX-7 de Yamaha) aux possibilités multipliées par cent, voire par mille. On assiste à une intégration de plus en plus poussée de l'ordinateur, et maintenant, de l'Internet.

Finalement, en 1987 apparaît dans les faubourgs de Détroit ce qui deviendra la «**techno**»,



Nouvel Ensemble Moderne

DIRECTION: LORRAINE VAILLANCOURT

Abonnement à la saison 98-99: concerts à Montréal

POUR SA 10^E SAISON, LE NEM VOUS OFFRE
DES COUPS DE CŒUR,
DES COUPS DE TÊTE, DES AVENTURES!
SOYEZ DES NÔTRES POUR DÉCOUVRIR DES
MUSIQUES D'AUJOURD'HUI...



Pour recevoir notre dépliant de saison :
343-5962

Los Angeles : prise II (entrée libre)
8 OCTOBRE 1998

4^e Forum international des jeunes compositeurs
TROIS CONCERTS: 25, 26 ET 28 NOVEMBRE 1998

Hommage à Elliott Carter
15 DÉCEMBRE 1998

Grand concert annuel: 10^e anniversaire
1^{ER} MAI 1999

un genre musical pop aujourd'hui omniprésent.

Quel bilan peut-on faire aujourd'hui? Les vieilles querelles se sont atténuées, mais il persiste une différence entre «l'attitude» concrète et «l'attitude» électronique. Les concerts se font plus nombreux qu'auparavant. Le synthétiseur, la bande magnétique et divers autres moyens de reproduction sont utilisés de plus en plus fréquemment (le synthétiseur est même devenu un accessoire courant dans plusieurs orchestres). Mais surtout, et c'est peut-être là l'élément le plus important, l'électroacoustique est maintenant entrée dans nos mœurs. Ne serait-ce que grâce à la «techno», les jeunes sont familiers avec le principe d'«objet sonore». Reste à les former à écouter une musique électroacoustique où le discours prime sur l'effet.

INSTRUMENTS DU XX^e SIECLE

Theremin : deux tiges verticales réagissent à la présence d'objets (les mains d'un musicien, par exemple) grâce à une force électro-magnétique. Il a été utilisé abondamment dans les films d'horreur de série B des années 1950 et 1960.

Synthétiseur : véritable studio en boîte, il a fait connaître à un nouveau public, surtout populaire, les sons électroniques. Sa première version fut analogique (le moog, en 1960), puis sa version numérique est apparue en 1982 (le dx-7 de Yamaha, entre autres).

Échantillonneur : appareil qui capte des sons acoustiques et les garde en mémoire en vue de leur traitement ultérieur.

Ondes Martenot : voir page 7

RIEN À VOIR : 4^e ÉDITION

L'organisme Réseaux présente pour la 4^e fois depuis 1997 la série *Rien à voir*, série dont la formule est gagnante : dans une petite salle qui a l'avantage d'être facilement bondée (en l'occurrence le **Théâtre La Chapelle**) et de créer ainsi une atmosphère de convivialité entre tous les participants (auditeurs et compositeurs), des enceintes acoustiques sont réparties un peu partout, les lumières sont éteintes et l'auditeur (le terme prend ici tout son sens) est invité à se laisser transporter, toucher, choquer ou bouleverser par une aventure sonore unique. Cette édition nous présentera des compositeurs d'un peu partout : **Stéphane Roy** (Québec), **Ludger Brümmer** (Allemagne), **Erik Michael Karlsson** (Suède) et de la grande visite de France avec **François Bayle**, l'un des pionniers avec Pierre Schaeffer. Cinq formules de concerts sont proposées. D'abord, la formule **Solo**, où un compositeur présente un éventail de ses œuvres. Deuxièmement, le concert **Carte blanche**, pour lequel un compositeur a sélectionné des œuvres acousmatiques de son choix. La **soirée Rétrospective** se consacre quant à elle à un compositeur reconnu. Un **concert Réseaux** met au programme des œuvres des directeurs artistiques de l'événement (Jean-François Denis, Gilles Gobeil et Robert Normandeau), alors que, finalement, un **concert Surprise** fait place à des œuvres de jeunes compositeurs, souvent encore étudiants. **Rien à voir no 4** : à entendre absolument!

NOUVELLES CORDES 1998

La série de concerts intitulée « **Évolution 98 - les nouvelles cordes** » entamera, du 8 au 11 octobre prochain, la quatrième saison du programme *Innovations en concert*, au Théâtre La Chapelle, à Montréal. Au programme, nous aurons la chance d'apprécier, le 8, le *Quatuor Impro* composé de **Helmut Lipsky** (violin), **Jean René** (alto), **Eric Longworth** (violoncelle) et du violoniste américain **Jason Hwang**. Ces quatre improvisateurs chevronnés tenteront de nous révéler une approche nouvelle du quatuor à cordes.

La soirée du 9 octobre est dédiée quant à elle au *Tim Brady and the Brady works ensemble* qui


présentera des œuvres du compositeur anglais **Jeremy Peyton-Jones**, du Norvégien **Atle Pakusch Gundersen** et des Canadiens **Wende Bartley** et **Wes Wraggett**. Au programme: des œuvres pour guitare électrique de même que pour bande et ensemble.

Le 10 octobre, la violoniste torontoise **Parmela Attariwala** nous convie à un mélange de musique contemporaine occidentale et de musique classique indienne. Accompagnée par **Ravi Naimpally**, elle interprétera des œuvres de **Harry Somers**, de **Rick Bidlack**, de **Ken Schaphorst**, de **Robert Rosen** et de **Andrew Hurlbut**. Un concert qui promet d'être haut en couleur.

Pour terminer la série, le 11 octobre permettra au quatuor féminin *Euterpe* de présenter le *Quatuor*

Rien

à voir.

| | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Montréal | Suède | Allemagne | France | |
| Stéphane | Erik Mikael | Ludger | François | jeunes compositeurs |
|  |  |  |  | |
| mercredi | jeudi | vendredi | samedi | dimanche |
| 28 | 29 | 30 | 31 | 01 |

5 Jours d'électro en octobre et novembre 1998
au théâtre la chapelle [3700, Saint-Dominique]

<http://www.cam.org/~dim/rien/>

Réseaux

1948-1998
50 ans de / 50 years of
musique concrète

Une semaine produite par Réseaux avec l'aide du Conseil des arts du Canada, du Conseil des arts et des lettres du Québec, du conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal et de la Fondation SOCAN en collaboration avec la Chaîne culturelle de Radio-Canada.



Société de musique contemporaine du Québec
Walter Boudreau, directeur artistique

Société de musique contemporaine du Québec
Walter Boudreau, directeur artistique

bédéphonie

Salle Pierre-Mercure
mardi 6 octobre 1998 – 20 h 00

René Lussier – *Destination soleil*
pour guitare électrique et ensemble

John Zorn – *The Road Runner*
pour accordéon solo

John Zorn – *For your eyes only*
pour ensemble

John Oswald – *Homonymy*
pour ensemble

John Adams – *Chamber symphony*
pour ensemble

René Lussier, guitare électrique



INFORMATIONS ET ABONNEMENTS :
843-9305

Spécial étudiants 2pour1

LES ARTS du Maurier

CONSEIL DES ARTS

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

UNIVERSITÉ DE QUÉBEC

SO CAN

Salle Pierre-Mercure
Centre Pierre-Péladeau
300, boul. de Maisonneuve Est

à cordes no 8 de **Shostakovitch** et des œuvres de compositeurs canadiens tels **Heather Schmidt** et **Michel Osterle**. Mentionnons également la première mondiale d'une œuvre pour bande et cordes de **Jean-François Laporte**.

La série *Innovations en concert* se poursuivra le 21 octobre, alors que le **Théâtre La Chapelle** sera l'hôte du lancement du disque compact *Kappa* par l'ensemble du même nom rassemblant 18 musiciens. Les trois jours suivants seront consacrés à une série de concerts donnés par cet ensemble aux multiples influences : jazz, minimalisme, country, classique, contemporain. Information : (514) 843-7738

- Jean-Claude Thériault

NEM FORUM 1998

Présentée à la Salle Claude-Champagne de l'Université de Montréal les 25, 26 et 28 novembre prochain, la série de trois concerts de la quatrième édition du Forum International des jeunes compositeurs (**Forum 98**) s'annonce des plus intéressantes. À l'instar des trois éditions précédentes (**Forum 91, 93, 96**), le jury a dû choisir les œuvres à être présentées dans le cadre de cet événement. Cette difficile tâche consistant à examiner 300 partitions a été accomplie par cinq intervenants musicaux de renommée internationale, soit : John Rea et Lorraine Vaillancourt, du Canada; Luca Francesconi, d'Italie; Mary Finsterer, d'Australie et Frans van Rossum, des Pays-Bas.

Initiés en 1991 par le **Nouvel Ensemble**

Moderne (NEM) et la Faculté de musique de l'Université de Montréal en collaboration avec la Société Radio-Canada sous l'égide du Conseil International de la musique (Unesco), les Forums se veulent un tremplin de premier choix pour les jeunes compositeurs de partout dans le monde. En effet, les créateurs de demain ont la chance d'être invités à répéter leur œuvre pendant trois semaines en compagnie du NEM et de son chef, Lorraine Vaillancourt. Une quatrième semaine est ensuite consacrée à faire entendre les œuvres sélectionnées. Il s'agit donc d'une expérience irremplaçable pour ces futurs compositeurs qui courent de plus la chance de voir leur travail immortalisé sur support enregistré.

Les heureux candidats de l'édition de 1998 proviennent du Portugal (Sérgio Azevedo), d'Australie (Kirsty Beilhartz), des États-Unis (Brooke Joyce), du Mexique (Javier Torres Maldonado), du Canada (Yannick Plamondon), de Russie (Olga Rayeva) et de Chine (Ji Xue Wu). Si l'on se rapporte aux programmations précédentes, le public québécois risque une fois de plus de faire de belles découvertes. Information: (514) 343-2443

SMCQ JEUNESSE

La Société de musique contemporaine du Québec (**SMCQ**) amorce cette année la deuxième saison de son volet **SMCQ Jeunesse**. Résultat de la fusion de **L'Ensemble Clavivent** et de l'orchestre de la **SMCQ**, auxquels sont associées les **Jeunesses musicales du Canada (JMC)**, ce volet jeunesse a pour objet

d'initier les jeunes à la musique de notre temps par des créations originales et diversifiées.

Ainsi, le coup d'envoi des activités sera donné, début octobre, par la tournée « **Jouer dans l'île** » avec au programme la reprise de *L'Histoire du petit tailleur*, un conte musical qui a connu un vif succès l'année dernière et pour lequel 12 représentations sont prévues dans différentes salles de Montréal, Blainville et Québec. La création d'un *Fonds des abonnés* parrainé par Maryvonne Kendergi permettra aussi, pour une deuxième année consécutive, la présentation en milieu hospitalier du conte *Le piano muet*, composé sur un texte de Gilles Vigneault.

L'année 1999 sera marquée quant à elle par la mise sur pied d'un concert-atelier pour quintette à vent et narrateur intitulé *www.Triton@hôtel des dissonances*. Le but est d'initier les jeunes au domaine de la composition et aux instruments à vent. Un deuxième concert-atelier, pour quatuor à cordes et narrateur celui-là, *Panique au musée de la musique* est prévu pour le mois de juin. Cette activité éducative, qui se veut être une enquête musico-policrière, aura lieu au Musée d'art contemporain de Montréal.

Comme on le constate, ce ne sont pas les idées et les projets qui manquent au sein de la Société et cette deuxième saison de la SMCQ Jeunesse risque fort de connaître autant, sinon plus de succès que la précédente. Pour en savoir davantage, vous pouvez téléphoner à la Société de musique contemporaine du Québec au (514) 843-9305.

-Jean-Claude Thériault

Sur les traces des compositeurs...

Avec l'Ukraine

CONCERT-ÉCHANGE
Entrée libre

SAMEDI 3 octobre 1998, 20h00

Conservatoire de musique de Montréal
Salle Gabriel-Cusson
100, rue Notre-Dame E.
Métro Champ-de-Mars

Véronique Lacroix,
directrice artistique et chef
Petro Tovstoukha,
chef invité d'Ukraine
ECM, 16 musiciens

AU PROGRAMME:

Chris Paul Harman (Can.),
Leonid Hrabovsky (Ukr.), Jean Lesage (Can.),
Isabelle Panneton (Can.), Yannick
Plamondon (Can.) et Alla Zagaikevych (Ukr.).



Ensemble contemporain de Montréal

Tél: (514) 524-0173; Téléc.: (514) 524-7874

Site internet: www.gourdet.com/ecm

Demandez notre dépliant 98-99

25 ans au service des compositeurs d'ici

Cet automne, célébrez avec nous les 25 ans du CMC-Québec

EXPOSITION VIVIER

Hall de la Place des Arts
du 2 au 16 novembre 1998

EXPOSITION STRAVAGANZA OU L'HISTOIRE DE LA CRÉATION MUSICALE AU QUÉBEC

Chapelle historique du Bon-Pasteur
du 13 novembre au 11 décembre 1998

CONCERT BÉNÉFICE

Chapelle historique du Bon-Pasteur
11 décembre 1998

Le CMC-Québec possède pour l'utilisation de tous :

- 15 000 partitions et une large banque d'informations
- un atelier de reproduction des œuvres inédites de nos compositeurs
- un studio d'écoute



CENTRE DE MUSIQUE CANADIENNE

416, rue McGill, Montréal (Québec) H2Y 2G1

Téléphone : (514) 866-3477 ■ Fax : (514) 866-0456

Courriel : cmc_que@cam.org ■ <http://www.culturenet.ca/cmc/>

L'INVENTION DES ONDES MUSICALES

PAR JEAN LAURENDEAU

Le jour où, pendant la guerre de 1914-1918, les postes de radio à lampes trouides arrivèrent dans les tranchées avec les sons très purs qu'ils émettaient, Maurice Martenot, fort peu présent à l'esprit de la guerre, rêva plutôt d'en faire un instrument de musique pouvant exprimer la sensibilité humaine. En effet, bien qu'il fut à l'époque radio-télégraphiste pour les besoins de l'armée, il était d'abord et surtout un musicien ayant, selon ses propres termes, le «virus de l'invention».

La guerre finie, il se mit au travail. En 1928, il donna un premier concert à l'Opéra de Paris avec ses «ondes musicales». Ce fut immédiatement un triomphe et le début d'une belle carrière pour le nouvel instrument.

Plus soucieux d'améliorer son invention que de la faire connaître, Maurice Martenot n'a jamais empêché, néanmoins, les compositeurs d'écrire pour elle, ni les instrumentistes d'en jouer. C'est ainsi que, de Darius Milhaud à Jacques Brel, en passant par Maurice Ravel et Rabindranath Tagore, sans oublier, surtout, André Jolivet et Olivier Messiaen, les plus grandes personnalités



musicales de notre temps se sont accordées pour reconnaître au Martenot un pouvoir d'expression tout à fait exceptionnel qui en fait d'ailleurs l'invention du siècle dans le domaine des instruments de musique. Il constitue, pour celui qui en joue, un véritable prolongement tactile et sonore de son système nerveux.

À QUOI RESSEMBLE LE MARTENOT ?

En rodage presque ininterrompu depuis plus de 70 ans, le Martenot comprend : un **clavier monodique** avec vibrato contrôlé de façon nuancée que celui d'un violon; un **jeu à la baguette** donnant aux effets de *glissandi* une âme véritable et une **touche d'intensité** autorisant les nuances les plus subtiles ou les plus contrastées, toutes les articulations et tous les modes d'attaque souhaitables.

Il offre par ailleurs un jeu de timbres possédant une grande richesse de coloris. Le timbre électronique «pur», émanant d'une **membrane de diffuseur**, constitue le son de base de l'instrument, celui utilisé le plus souvent. Trois autres timbres fondamentaux résultent de la mise en résonance par l'électricité d'éléments vibratoires non électroniques au départ : ce sont les **cordes tendues**, le **gong** et les **ressorts**, tous trois mis en vibration par des moteurs de diffuseurs. Il y a donc quatre diffuseurs en tout. Mais chacun d'eux peut être affecté par un dosage d'harmoniques - progressif ou subit - rendant possible une grande variété de timbres.

C'est un instrument monodique, au même titre que la voix humaine ou la flûte. Sa tessiture de sept octaves lui permet de passer sans interruption du registre de la contrebasse à celui du piccolo.

C'est un instrument de musique qui se joue en *temps réel*, exigeant par conséquent la présence continue d'un interprète - exactement comme pour le violoncelle, la clarinette, etc.

On l'enseigne en France, aux conservatoires de Paris, Lyon, Saint-Maur et dans plusieurs autres villes. Plus près de nous, les conservatoires de Québec et Montréal en ont dispensé l'enseignement pendant 29 ans, de 1968 à 1997, année où des coupures budgétaires rendirent sa suspension inévitable, en tant qu'instrument enseigné comme discipline principale.

Cet instrument est joué dans la plupart des pays d'Europe, en Amérique du Nord et au Japon.

MARTENOT

À PROPOS DE MAURICE MARTENOT

Disons pour terminer que Maurice Martenot ne fut pas que l'inventeur de l'instrument qui porte son nom. Il fut aussi un pédagogue, pratiquant et perfectionnant toute sa vie la méthode mise au point par sa soeur aînée, et qui a pour objet l'initiation des jeunes enfants à la musique. Il enseigna aussi la relaxation, écrivit le livre *Se relaxer, pourquoi, comment ?* (publié en 1977 et réédité récemment au Courrier du livre). Cette dernière discipline - la relaxation - n'est d'ailleurs pas sans rapport avec l'invention des ondes musicales. Il en avait fait l'expérience pour la première fois dans les années 1920, pendant la gestation et le travail de recherche qui devait le conduire à la production du premier modèle des ondes musicales.

Toute personne intéressée à en savoir plus pourra se référer au livre de Jean Laurendeau Maurice Martenot, luthier de l'électronique, qui comporte, en plus d'une passionnante biographie de Maurice Martenot, une liste impressionnante d'oeuvres ayant été composées pour ondes ou pour des ensembles impliquant cet instrument, ainsi qu'une discographie et une bibliographie.

Pour commémorer le 70e anniversaire des ondes Martenot et le 100e anniversaire de naissance de l'inventeur Maurice Martenot, la Société pour le développement des ondes musicales présente, en coproduction avec la chaîne culturelle de Radio-Canada, le **Festival d'ondes Martenot de Montréal**, qui se déroulera du 13 au 18 octobre 1998, dans les salles Pierre-Mercure, du Gesù, du Conservatoire de musique du Québec à Montréal et de la Chapelle historique du Bon-Pasteur. Information: 450-652-3705.

Site web : www.enter-net.com/~deschen

Évolutions 1998
les nouvelles cordesconcerts et
ateliers
musique
actuelle et
contemporaine

une présentation de

INNOVATIONS
EN CONCERTdu 8 au 11 octobre,
Théâtre la Chapelle
3700, rue St-Dominique

jeudi 8 octobre, 20h00

QUATUOR IMPRO

Helmut Lipsky, Eric Longworth, Jean René et Jason Hwang



vendredi 9 octobre, 20h00

TIM BRADY

guitare électrique solo
et l'ensemble Bradyworks

samedi 10 octobre, 20h00

PARMELA ATTARIWALA

violin, en duo avec Ravi Nairpally, tabla



dimanche 11 octobre, 20h00

QUATUOR EUTERPE

Sophie Laville, Pascale Gagnon,
Stephanie Bozzini et Isabelle BozziniRéservations, billetterie et renseignements:
Théâtre la Chapelle, [514] 843-7738

Nouveautés 1998

de l'étiquette indépendante de musique actuelle
ambiances magnétiques

Pierre Cartier
Chansons de Douve
(AM 056 CD double)



Ambiances Magnétiques
vol. 3 - Inédits
(AM 050 CD)



René Lussier
Chronique d'un génocide
annoncé (AM 056 CD)



Jean Derome
3 musiques pour UBU
(AM 030 CD, double)



disponible chez tous les bons disquaires

1/4 page
Chant
Libres
film

Les Noces D'or

de PRO MUSICA

par Anaik Bernèche

La saison 1998-1999 marquera le 50^e anniversaire d'une union harmonieuse entre la Société Pro Musica, un organisme voué à la production et à la diffusion de la musique de chambre, et le public montréalais. Fondée en 1948 par Mme Gertrude Gendreau (qui en fut la présidente jusqu'à sa mort, en 1979), la Société Pro Musica a compté dans son premier conseil d'administration des musiciens aussi renommés que Claude Champagne. Après s'être produite dans la salle de bal du Ritz Carlton pendant des années, Pro Musica s'est déménagée de salle en salle jusqu'à l'ouverture de la Place des Arts, où l'ensemble a inauguré le Théâtre Port-Royal.

Pro Musica se produit actuellement à la Salle Maisonneuve et à la chapelle historique du Bon-Pasteur, mais le rêve de Pro Musica serait d'avoir un jour une salle conçue et créée exclusivement pour la musique de chambre, déclare Mme Monique Dubé, la directrice générale de la Société depuis maintenant 10 ans.

Par musique de chambre, on entend généralement un récital de chant, un instrument solo, un duo, un trio et ainsi de suite. Mme Dubé s'empresse de préciser qu'«un petit ensemble, cela peut vouloir dire 15 ou même 20 personnes sur scène, tout dépendant de ce que l'on peut se permettre». Il importe beaucoup à la Société, dont Monsieur Pierre Rolland est le directeur artistique, de veiller à ce que soit représenté un large éventail d'instruments, de styles, d'époques et de compositeurs. Bien qu'on y entende surtout des œuvres des grands maîtres du 19^e siècle, Pro Musica peut aussi bien nous offrir du Boccherini ou du Clermont Pépin...



Amadeus Quartet

Les concerts qu'offre Pro Musica se divisent en trois catégories: *Émer-aude*, *Hors-Série* et *Topaze*. Dans le cadre des concerts *Hors-série*, on peut y entendre, entre autres, des «intégrales», par exemple les quatuors de Bartók ou des sonates de Beethoven.

De son côté, la série *Topaze* a été créée dans le but de promouvoir de jeunes artistes au seuil de carrières internationales. Au sujet de ces artistes en devenir, Mme Dubé déclare: «Depuis le début, Pro Musica a toujours voulu venir en aide aux jeunes musiciens d'ici: nous avons donné des bourses, et nous avons maintenant réussi à intéresser des compagnies à donner des bourses.» C'est dans cette série favorisant également les échanges de jeunes musiciens entre le Canada, la Grande-Bretagne et la France, que nous pourrions entendre le Trio à cordes Leopold (constitué de trois jeunes femmes de vingt ans originaires de la Grande-Bretagne), le mardi 13 octobre, à la chapelle historique du Bon-Pasteur.

Pro Musica a pour partenaire principal la compagnie Pratt-Whitney Canada et bénéficie aussi de la collaboration de la Société Radio-Canada. Moyennant une participation aux frais de production de certains concerts, Radio-Canada diffuse ceux-ci, en différé, sur sa chaîne radiophonique.

Malgré les efforts déployés au fil des ans par Pro Musica pour continuer à offrir à son public des prestations de grande qualité, la Société s'est vue dans l'obligation de faire des coupures budgétaires: elle n'emploie une secrétaire qu'à temps partiel et compte beaucoup sur la contribution de bénévoles; elle a suspendu la distribution du prix Gertrude Gendreau (lequel existait depuis 1979) et les «bouffes-causeries» qui précédaient les concerts ont également été éliminées pour les mêmes raisons.

Un des événements les plus intéressants de l'automne sera sûrement leur concert anniversaire, lequel aura lieu le lundi 26 octobre 1998, à la salle

Maisonneuve de la Place des Arts. Il commémorera les 50 ans de la Société Pro Musica, le 70^e anniversaire de la mort de Leos Janacek ainsi que l'anniversaire de la création de la République Tchèque, en 1918.

Lors de cette soirée «Paroles et Musique», les *Quatuors n^{os} 1 et 2* de Janacek nous seront offerts par le renommé quatuor Prazak, de Prague. Les deux œuvres sont basées respectivement sur *La Sonate à Kreutzer*, oeuvre de Tolstoï et sur les *Lettres intimes*, correspondance de Janacek avec Kamilla Stösslova, la femme aimée à la fin de sa vie. Les comédiens Andrée Lachapelle et Gérard Poirier nous feront découvrir des extraits de ces œuvres littéraires, mis en scène par Jean-Louis Roux, sur des textes de Marcel Dubé.

L'aspect visuel de l'évènement proviendra de la projection sur grand écran de diapositives qui nous transporteront à Moscou, à Saint-Petersbourg et, dans la deuxième partie, les *Lettres intimes*, à Brno, un endroit où Janacek avait une maison de campagne. Cette présentation créera une ambiance aidant à situer la musique et le texte littéraire. Ce concert *Hors-série*, réalisé en collaboration avec le Consulat Général de la République Tchèque, sera coproduit avec la chaîne culturelle FM de Radio-Canada.

Assurément, une soirée à ne pas manquer.
Information : (514) 845-0532


Vienna Choir Boys In Montreal

On October 12, 1998, Montreal's Notre-Dame Basilica will be graced by one of the world's most beloved musical groups, the Vienna Boys' Choir (the only other Canadian stop on the tour will be in Kitchener, Ontario, in October). The Choir's 500th Anniversary Tour concert promises to be one of the musical highlights of the month, and is of particular interest to Montreal audiences as it marks the triumphant return of former Orchestre Métropolitain conductor Agnes Grossman at the head of the prestigious choir she took over 6 years ago.

Grossman is the first woman to hold the position of artistic director for the Vienna Boys' Choir, though her father Ferdinand Grossman was its director several decades ago. Until recently, the choir has relied more on boyish charm than on great music-making. Grossman and administrative director Manfred Seipt have made a determined effort to reclaim the choir's former prestige and celebrity. Grossman's changes to both the choir and its boarding school include expanded repertoire, modernized curriculum, and strengthened ties to the Wiener Staatsoper. With this makeover, the choir is poised to win the hearts of audiences and critics alike.

The Vienna Boys' Choir will be complemented by the Chorus Viennensis, a men's choir made up entirely of former members of the boys' choir. The collaboration of these two groups allows the Vienna Boys' Choir to explore the "SATB" (soprano, alto, tenor, baritone) repertoire. Their Montreal program begins with Haydn's exuberant *Te Deum in C Major*, and includes the music of composers historically associated with the choir, including Schubert, Isaak, Bruckner and Salieri. The major work featured in this concert is Mozart's famous "Coronation Mass".
Info: 842-2112. -Peter Phoa

catalogue + info
<http://www.cam.org/~dim/>



empreintes DIGITALes

Rendu visible
Darren Copeland

«Après avoir été réveillé par un bruit la nuit, j'essaie de me représenter l'évènement qui m'a réveillé. Je réfléchis plutôt à ce que je n'ai pas vu. L'oreille éveille alors l'œil et lui demande d'en faire le récit.»

"After being awakened by a disturbance at night, I will be picturing the event that roused me. I will reflect on what I did not see. The ear then awakens the eye and asks it to tell the story."

IMED 9841 (compact-cassette)



Aérosol
Ned Bouhalassa

«... cinématique, atmosphérique et cérémonielle, elle catalyse par l'émerveillement la cohésion des impressions passées, elle stimule le visionnaire qui veille dans chaque citoyen l'avenir.» —Bruce Gottlieb

"... cinematic, atmospheric and ceremonial, recatalyzing the coherence of past impressions in wonder. Visionary sound stimulus for all citizens of the future." —Bruce Gottlieb

IMED 9840 (compact-cassette)




Impalpables
Annette Vande Gorne + Werner Lambersy

Annette Vande Gorne rencontre dans la poésie la musique des mots et le même souci de rendre couleur et sens à la vie que ce qu'elle entend dans la musique des sons.

Annette Vande Gorne discovers the music of words and the same efforts to give life color and meaning that she finds in the music of sounds.

IMED 9837




Les corps éblouis
Christian Calon

La métamorphose. «Partant d'un matériel unique (guitare électrique) il me fallait le faire évoluer dans une forme qui engendrerait un effet de spirale.»

Metamorphosis. "Using a single type of material (electric guitar) I had to make it evolve in a form which, through the transformations of sound, would generate a spiral effect."


IMED 9838 (compact-cassette)



Miniatures concrètes
24 compositeurs

Natasha Barrett, Ned Bouhalassa, Lelio Camilleri, Roger Doyle, Stephan Dunkelmann, Sylvia Eckermann, Mathias Fuchs, Kim Hédás, Elizabeth Hoffman, Monique Jean, Elsa Justel, Richard Karpen, Elainie Lillios, Katharine Norman, Justice Olsson, Åke Parmerud, Yves Potvin, Jocelyn Robert, Randall Smith, Ios Smolders, Paul Steenhuisen, Daniel Toussaint, Jacques Tremblay, Mark Wingate, & Andrew Yencken.

IMED 9837



Autour
Claude Schryer

«Le pouvoir évocateur d'un paysage sonore enregistré me fascine... et je crois au principe que les artistes peuvent contribuer au développement d'un paysage sonore plus imaginatif et équilibré.»

"The evocative nature of recorded soundscapes fascinate me... including the notion that artists can help design a more imaginative and balanced soundscape."

avec/with Jean Derome, Tom Walsh & Claude Schryer

IMED 9736

50^e saison

1948
1998

Concert-Anniversaire

Paroles et musique

Lundi, 26 octobre 1998, 20h
Théâtre Maisonneuve - Place des Arts

Le Quatuor Prazák

Scénariste : **Marcel Dubé**
Comédiens : **Andrée Lachapelle et Gérard Poirier**
Mise en scène : **Jean-Louis Roux**

Présentation des *Quatuors n^{os} 1 et 2*, de **Leos Janáček** (70^e anniversaire de sa mort), respectivement basés sur «*La Sonate à Kreutzer*», roman de Léon Tolstoï, et sur les «*Lettres intimes*», correspondance de Janáček avec Kamila Stösslova.

Billets

| | Parterre Corbeille A, B | Corbeille C, D, E, etc. | Étudiants Corbeille C, D, E, etc. fosse d'orchestre |
|--------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Gala-Concert (Abonné) | 45 \$ 40 \$ | 35 \$ | 25 \$ |

Frais de service. Redevance de 1,25 \$ (* taxes) sur tous les billets de plus de 10 \$.

PLACE DES ARTS
Billetterie : (514) 842-2112



CONSEIL DES ARTS



Radio-Canada
Chaîne culturelle FM



Consulat général de la République Tchèque

Information PRO MUSICA Téléphone : (514) 845-0532 Télécopieur : (514) 845-1500



Le rire

version

Opéra

DE QUÉBEC

en collaboration avec



DON PASQUALE

de Gaetano Donizetti

avec Hélène Fortin

Le Chœur de l'Opéra de Québec
et l'Orchestre symphonique de Québec

Direction artistique et musicale de Bernard Labadie

Mise en scène de Monique Duceppe

les 17, 20, 22 et 24 octobre 1998
à 20 heures

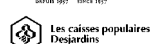
« Le rire, c'est nécessaire, c'est contagieux aussi. Le rire, c'est un peu la vie vue du bon côté. C'est exactement ce que *Don Pasquale* vous propose. Un gros bourgeois sympathique y apprend le rire le plus précieux qui soit : rire de soi. Il en verra de toutes les couleurs - et vous aussi. *Don Pasquale*, c'est la belle surprise de l'automne. »

Bernard Labadie



Billets disponibles sur réseau Billetech et Admission :
(418) 643-8131 et (514) 790-1245

Abonnements disponibles :
(418) 529-4142



Don Pasquale: le chef-d'œuvre comique de Donizetti

PAR PIERRE M. BELLEMARE

Don Pasquale, le 67^e titre du catalogue des œuvres lyriques de Donizetti (1797-1848) est aussi l'une de ses dernières créations : en effet, la première, le 3 janvier 1843, au Théâtre italien, à Paris, n'a précédé que de quelques mois le début de l'effondrement mental du compositeur, consommé à l'automne de 1845. L'œuvre remporta un succès international immédiat qui ne s'est pas démenti depuis.

Don Pasquale est une comédie de barbon berné dans la grande tradition de la commedia dell'arte, de Molière et du *Barbier de Séville*. Don Pasquale est un riche propriétaire terrien, encore célibataire à l'orée de la soixantaine. Il enrage à l'idée que sa fortune puisse tomber un jour entre les mains d'Ernesto, son neveu et unique héritier, bon garçon, mais peu intelligent - d'un point de vue bourgeois. La preuve : le benêt préfère épouser Norina, une jeune et jolie personne, talentueuse, mais pauvre, plutôt qu'une riche héritière bien dotée qui lui apporterait la fortune.

Non seulement Don Pasquale s'oppose-t-il à cette union peu lucrative, mais il décide de priver Ernesto de son héritage en con volant lui-même en justes noces, pour acquérir des héritiers de son propre sang.

Sur ces entrefaites, le docteur Malatesta, un ami de la famille, présente à Don Pasquale sa propre soeur Sofronia. Celle-ci apparaît d'abord comme l'épouse idéale, travaillante, humble et soumise, tant et si bien que, croyant avoir déniché la perle rare, Don Pasquale insiste pour l'épouser sur-le-champ.

Cependant, sitôt le contrat signé, Sofronia se révèle sous un tout autre jour : une vraie mégère, impérieuse, capricieuse, dépensière et volage. En réalité, «Sofronia» n'est nulle autre que Norina qui, de mèche avec Ernesto et le docteur, a décidé de donner une bonne leçon à l'oncle bourru.

Mais tout est bien qui finit bien : après avoir torturé le pauvre diable pendant plus de deux actes, les trois farceurs jettent bas les masques et Don Pasquale, ayant compris qu'il n'est pas fait pour la vie de couple, renonce à ses projets matrimoniaux et donne son consentement à l'union des deux tourtereaux.

Dans l'histoire de l'opéra, *Don Pasquale* est généralement reconnu comme le chef-d'œuvre comique de Donizetti et le dernier fleuron de la tradition vivante de l'*opera buffa* italien.

L'art comique de Donizetti est assez différent de celui de son prédécesseur, Rossini. Il n'avait pas au même degré que ce dernier le génie si particulier de produire une musique qui soit drôle (drôle au point de provoquer l'hilarité!) par elle-même, en dehors de toute référence dramatique. Son humour est plus théâtral et dépend davantage de la capacité des chanteurs d'exploiter les possibilités de situations et d'effets comiques que leur offrent le livret, le texte et la musique.

Par ailleurs, les personnages de *Don Pasquale* se caractérisent par une plus grande complexité que ceux des *opere buffe* de Rossini : c'est ainsi que l'obsession quasi balzacienne de l'argent confère au personnage de Don Pasquale de la profondeur - et une pertinence sociale et

historique - qui manque à celui du docteur Bartolo dans *Le Barbier de Séville*. De même, d'entrée de jeu, Norina nous est présentée comme une femme adulte et indépendante, qui a ses propres idées et surtout une vie en dehors de la comédie : alors même qu'elle se joue de Don Pasquale, on sent poindre en elle un sentiment de compassion qui ne tardera pas à se muer en affection pour le vieillard. *Don Pasquale*, à l'Opéra de Québec, les 17, 20, 22, et 24 octobre 1998. Tél.: (418) 643-8131.

360 Gaetano Donizetti : Don Pasquale

Gennaro Papi / Metropolitan Opera, New York

Naxos «Immortal Performances» 8.110022-3

3 stars \$

Cet enregistrement de *Don Pasquale* nous ramène à la matinée du Metropolitan Opera du samedi 21 décembre 1940 : en conservant les introductions et commentaires de Milton Cross, Naxos nous replonge en pleine atmosphère de radiodiffusion.



Les habitués plus âgés de l'Opéra du samedi se souviendront avec un ravissement nostalgique de la Norina et du Don Pasquale de cette production, le soprano lyrique brésilien Bidu Sayao (1902-) et la basse-bouffe italienne Salvatore Baccaloni (1900-1969). Sayao n'avait alors que 38 ans : sa colorature, intacte et toute fraîche, met magnifiquement en valeur son timbre d'ingénue.

Quant à Baccaloni, il n'y avait que deux semaines qu'il avait fait ses débuts à New York - où il devait se produire à 297 reprises jusqu'en 1962. Cet homme énorme - près de 300 livres! - devait s'y imposer comme le spécialiste incontesté des emplois de basses-bouffes du répertoire italien. À elle seule, sa prestation du rôle de Don Pasquale - un de ses rôles fétiches - suffirait à faire de cet enregistrement une grande référence historique.

Les interprètes des rôles d'Ernesto et de Malatesta, soit le ténor italien Nino Martini et le baryton américain Francesco Valentino (alias Frank Dinhaupt, de Denver) sont excellents sans être exceptionnels. La direction de Gennaro Papi est inégale, oscillant entre le brillant et le routinier.

Au plan technique, l'enregistrement est généralement satisfaisant, sans doute comparable à ce qu'un auditeur de 1940 pouvait entendre avec un récepteur radio haut de gamme de l'époque.

On notera toutefois que la bande-maîtresse accuse une certaine détérioration. Par ailleurs, on entend des bruits de scène, des bribes de voix de souffleur et surtout des vagues d'applaudissements et de rires qui donnent une mesure de tout ce qu'implique la perte de la dimension visuelle d'une telle production d'opéra. Comme c'est souvent le cas au Met, on a fait subir plusieurs petites coupures à la partition - procédé injustifiable pour une œuvre aussi courte. La documentation d'accompagnement ne comporte pas de livret, mais des notes détaillées (en anglais seulement) sur l'enregistrement et les interprètes.

Marshall Pynkoski

Opera Atelier

BY WAH KEUNG CHAN

Toronto's baroque opera company Opera Atelier is busy gearing up for its millennial production of Jean-Baptiste Lully's opera *Persée*, which will open in Toronto and tour the world in the year 2000. They finished the first phase of their training in August, running a dozen singers through their paces. More than ever, Opera Atelier founder Marshall Pynkoski is immersed in the *recherché* world of baroque performance practice, trying to reproduce the gesture and movement of singers and actors as they were seen at the court of Louis XIV.

Opera Atelier was founded in 1985 by artistic directors Marshall Pynkoski and Jeannette Zingg. Pynkoski and Zingg originally danced with the Canadian Opera Company ballet when Lotfi Mansouri was general director. "Mansouri always tried to get the ballet involved," said Pynkoski. "That was my first experience with singers, seeing the differences between singers' rehearsals and dancers' rehearsals. Back in the early 1980s Jeannette and I started attending performances given by Tafelmusik. I was intrigued with the tunes and the pitch and the enormous physicality involved in playing authentic instruments. I became captivated with the music."

"When Tafelmusik started moving into vocal repertoire, I found it the most ravishing music I had ever heard, though it was often from obscure operas that were never performed. People thought these operas were hopelessly outdated, but these same people admitted they had never seen or heard or been involved in an opera by Charpentier or Lully." Pynkoski decided to prove the doubters wrong by starting Canada's first opera company specializing in historically informed performances.

A staged Opera Atelier production involves elaborate period costumes, baroque dancers, opera singers and Pynkoski's staging. In an address to the National Association of Teachers of Singing in Toronto last July, Pynkoski explained his ideas on baroque gestures.

According to Pynkoski, "The 18th century was the great age of storytelling. Operas were word-dense and singers described their hysteria rather than demonstrating it. People felt real emotion represents real life, and they went to the theatre to see art, not life. If the audience saw tears on stage, they would be fascinated rather than become drawn into the drama."

"The 18th century realized that there had to be a technique to help singers to move that would look natural and allow them to sing comfortably and naturally. They observed that in real life, people move when they talk, with gestures. Gestures are from the elbows. The elbows control the arms. Movement is circular from the hairline, and are quick, easy and articulate. The arms go only so high and so low. If the hands are too high and extended, it is difficult for the audience to concentrate on both the face and hands at the same time. A singer's movement must reflect the text. Individual gestures happen on individual words and are suspended to the next important word."

When it comes to a *da capo* aria, Pynkoski says that the repeat section should be in front of the stage, "There is no reason for a *da capo* movement. It's about the music. I only allow three gestures: play to the left, play to the right, and play to the balcony."

Opera goers will get a chance to see the fruit of Pynkoski's ideas in Opera Atelier's staging of Mozart's *The Marriage of Figaro*. "The opera is not just a visual story; there is so much humour within the text. Jeremy Sams' translation for The English National Opera caught the flavour and the raunchiness of the period. When I read the translation, I knew I had to produce it."

Opera Atelier performs Mozart's *The Marriage of Figaro* in English at Toronto's Royal Alexandra Theatre Oct. 22, 24, 27, 29, 30. Ticketing: 416-872-1212 or 1-800-461-3333.



Spotlight on

Nathalie Paulin

New Brunswick soprano Nathalie Paulin will sing the Countess in Opera Atelier's upcoming English-language production of Mozart's *The Marriage of Figaro*. Though Paulin is a lyric soprano, she is excited about tackling the role of the Countess, usually entrusted to a dramatic soprano. "I probably wouldn't sing the Countess in a huge opera house, but the Opera Atelier performs in a small venue and the Tafelmusik orchestra isn't too loud." Paulin perfected the part while touring with the production in Japan in March.

Paulin has been making good since her graduation from the University of Montreal in 1994. Back then she won the Montreal Symphony Orchestra competition and the local Czech and Slovak Competition and garnered awards from the George London Foundation, the Young Mozart Singers' Competition, and the Canadian Music Competition. In 1994 she moved to Toronto for a two-year stint with the Canadian Opera Company Ensemble, where she participated in the world premiere of Gary Kulesha's *Red Emma* and sang the lead in the Ensemble's production of Cavalli's *La Calisto*. Since leaving the COC Ensemble in 1996, she has appeared in the Dallas Opera's *Carmen* and *Die Zauberflöte*.

This year Paulin has been busy learning a half dozen new roles. "Luckily, I'm a quick study," says Paulin, who was the only singer among pianists and composers in her advanced university sight-reading course. Last May she sang the title role in Opera Atelier's production of Charpentier's *Acteon* and in August she sang Oscar in Vancouver Opera's *Un Ballo in Maschera*. She has Opera Hamilton's *L'Italiana in Algeri* scheduled for November, Toronto Operetta Theatre's *Die Fledermaus* in December, and Opera Pacific's *Ariadne auf Naxos* in January. Then she returns to Opera Atelier's semi-staged production of Handel's *La Resurrezione*. All except the Strauss are new roles for Paulin.

Montreal audiences will hear Paulin in Bach cantatas with the Ensemble Arion under Hervé Niquet next March 12-14. Arion Ensemble: (514) 355-1825.



David & Ed Mirvish present a new
OPERA ATELIER production

the marriage of FIGARO

⌘ MAY THE BEST MAN WIN ⌘



by W.A. MOZART | in English

with Tafelmusik Baroque Orchestra
conducted by Andrew Parrott

OCTOBER 22 ~ NOVEMBER 1, 1998 |
ROYAL ALEXANDRA THEATRE

Purchase your tickets at the Royal Alexandra box office or
call TicketKing at 416.872.1212 or 1.800.461.3333

Production Sponsor



ROYAL BANK

Sponsoring
Corporate
Partner

Media
Sponsors



Chubb Insurance
Company of Canada
CHUBB

CLASSICAL 90.3

TORONTO
LIFE

LA CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR

Dix ans déjà...1988-1998

Outre les concerts présentés tout au long de sa saison musicale, la **Chapelle historique du Bon-Pasteur** vous propose également de faire connaissance avec les œuvres visuelles reliées au monde des sons : instruments de musique, portraits de musiciens, œuvres abstraites inspirées par la musique...



Durant le mois d'octobre, la **Chapelle** vous offre une exposition photographique

SVIATOSLAV RICHTER PIANISTE

Vingt photographies en noir et blanc de *Jacques Leiser* pour les yeux, et pour les oreilles des enregistrements sonores de ce grand interprète aujourd'hui disparu.

Du jeudi 1^{er} octobre au samedi 31 octobre.

Mercredi et jeudi de 13 h à 20 h

Vendredi, samedi et dimanche de 13 h à 17 h.

**Chapelle historique
du Bon-Pasteur**

100, rue Sherbrooke Est
Renseignements :
(514) 872-5338.

**MONTREAL
c'est toi ma ville!**



Calendrier : 1^{er} octobre au 7 novembre • 1998 • Calendar : October 1st to November 7

TABLE DES MATIÈRES / TABLE OF CONTENTS

| | |
|------------------|----|
| Montréal | 13 |
| Québec | 20 |
| Ontario | 22 |
| Alberta | 23 |
| British Columbia | 23 |
| Manitoba | 23 |
| New Brunswick | 23 |
| Nova Scotia | 23 |
| Saskatchewan | 23 |
| Radio & TV | 23 |

AVIS AU LECTEUR

Le lecteur devrait confirmer par téléphone les détails de chaque concert en cas de changement ou d'annulation. On trouvera les # de téléphone soit dans le calendrier dans la description de l'événement, ou dans la section « Lieux de concerts », ou sous le nom de la compagnie dans les « Abréviations ». Les prix sont arrondis au dollar près.

Les prix sont ceux des billets pour le public général, pas pour les abonnés ou membres.

Dans chaque section géographique, les concerts ont lieu dans la ville principale (d'après laquelle la section est nommée), et le numéro de tél est dans le code régional principal, sauf indication contraire.

L'ordre des artistes est en général : solistes (voix, ensuite instrumentistes), chœur, orchestre, chef. En général, les solistes mentionnés sans instruments sont des chanteurs. Les chanteurs sont énumérés de la voix la plus aiguë à la plus grave.

NOTICE TO READERS

Readers should always verify in advance by phone the details of each concert in case of changes or cancellations. You will find the phone no either in the calendar within the event description, or in the "Venues" section, or under the company's name in the "Abbreviations" section. Prices are rounded off to the nearest dollar.

Prices are for single tickets for the general public, not for subscription holders or members.

In each geographical section, the events take place in the main city (after which the section is named), unless otherwise specified.

The order of performers is generally: soloists (voice, then instrumentalists), choir, orchestra, conductor. In general, soloists mentioned without instrument are singers. Singers are listed in order of voice type from the highest to the lowest.

ABRÉVIATIONS/ ABBREVIATIONS

COMPAGNIES/ COMPANIES

| |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COC Canadian Opera Company, Toronto Richard Bradshaw, art dir, 363-8231, 1-800-250-4653 |
| ECM Ensemble contemporain de Montréal, Véronique Lacroix, dir art 845-2821 |
| LMMC Ladies' Morning Musical Club, Montréal 932-6796, 487-2822 |
| NEM Nouvel Ensemble Moderne (U de M), Lorraine Vaillancourt, dir art, 343-5962 |
| OM Orchestre Métropolitain, Montréal, Joseph Rescigno, dir art, 598-0870 |
| OSM O.S. de Montréal, Charles Dutoit, dir art, 842-9951 |
| SMCQ Société de musique contemporaine du Québec, Montréal, Walter Boudreau, dir |

art, 843-9305
TSO Toronto Symphony Orchestra, Jukka Pekka Saraste, art dir, 598-3375

AUTRES/OTHERS

| | |
|------|----------------------------------|
| C.O. | chamber orchestra |
| EL | entrée libre |
| FA | free admission |
| FO | freewill offering |
| LP | laissez-passer requis |
| O.C. | orchestre de chambre |
| O.S. | orchestre symphonique |
| OV | offrande/contribution volontaire |
| PCC | pre-concert |
| | chat/talk/lecture/demonstration |
| RSVP | prière de réserver |
| | please reserve in advance |
| S.O. | Symphony Orchestra |
| U of | University of |

**VOIR AUSSI DANS LA SECTION
« Lieux de concerts »
SEE ALSO UNDER "Venues"**

BILLETTERIES/ TICKET AGENTS

| | |
|-------------------------------|--------------|
| Place des Arts | 514-842-2112 |
| Articulée | 514-844-2172 |
| Admission | 514-790-1245 |
| | 800-361-4595 |
| OSM | 514-842-9951 |
| Billetech Québec | 418-670-9011 |
| NAC Ottawa | 613-976-5051 |
| TicketMaster Toronto | 416-872-226 |
| Ticket King Toronto | 416-872-1212 |
| | 800-461-3333 |
| TicketMaster Vancouver | 604-280-3311 |

SALLES DE CONCERT CONCERT VENUES

MONTREAL et environs (code régional 514 ou 450)

| |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CMM Conservatoire de musique de Montréal, 100 Notre-Dame E, 873-4031: salles Cusson, Malépart et Studio A |
| Gesú (Les Salles du), 1200 Bleury, 861-4036 |
| GSM Grand Séminaire de Montréal, Chapelle, 2065 Sherbrooke O 486-8583 |
| Maison des Arts , 1395 boul Concorde O, Laval |
| MC Maisons de la culture 872-2237 #631 |
| • MC CHBP Chapelle historique du Bon-Pasteur 100 Sherbrooke E, 872-5338 |
| • MC Plateau Mont-Royal , 465 Mont-Royal E 872-2266 |
| McGill , Université, Faculté de Musique 398-4547; salles: Pollack , 555 Sherbrooke W; Redpath , 3461 McTavish |
| PdA Place des Arts, Ste-Catherine O/Jeanne-Mance 842-2112: SWP Salle Wilfrid-Pelletier, TM Théâtre Maisonneuve |
| SCC Salle Claude-Champagne, 220 av Vincent-d'Indy, Outremont 343-6000 |
| Théâtre La Chapelle , 3700 St-Dominique 843-7738 |
| UdeM-MUS Université de Montréal, Faculté de Musique, 200 av Vincent-d'Indy 343-6427; salles: B421 , B484 |

QUÉBEC

| |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GTQ Grand Théâtre de Québec, SLF Salle Louis-Frédérique, 269 boul René-Lévesque E 418-643-8131 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

TORONTO and area (area code 416 and 905)

| |
|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Fairview LT Library Theatre, 35 Fairview Mall Dr, Don Mills Rd & Sheppard Ave E |
| FCPA Ford Centre for the Performing Arts, 5040 Yonge St, 324-9333 |
| GGG Glenn Gould Studio, 250 Front St W 205-5555, 800-410-0534 |

HCPA Hummingbird Centre for the Performing Arts, 1 Front St E, 363-8231, 800-250-5653

LAC Living Art Centre, 201 City Centre Drive, 4141 Living Arts Drive, Mississauga (905) 306-6000: **HH** Hammerson Hall, **Royal Bank Theatre** (formerly Theatre II)

Massey Hall, 178 Victoria St/Shuter, east of Yonge 593-4822, 872-4255

Meadowdale Theatre, 6315 Montevideo Rd, Mississauga

RTH Roy Thompson Hall, 60 Simcoe St., 872-4255

SLCA St.Lawrence Centre for the Arts, 27 Front St E (King or Union Subway) 366-7723: **JMT** Jane Mallett Theatre

St.Paul's Anglican Church, 227 Bloor St E/Jarvis 961-8116

SVT Scarborough Village Theatre, 396-4049 **TSPC** Trinity-St.Paul's Centre/Church, 427 Bloor/Spadina

UofT University of Toronto Faculty of Music, Edward Johnson Bldg, 80 Queen's Park Circle (behind the ROM and Planetarium): **WH** Walter Hall; **MMT** MacMillan Theatre 978-3744, 978-3750x6

Yorkminster Park Baptist Church, 1585 Yonge & Heath

OTTAWA

NAC National Arts Centre, 53 Elgin St. (613) 594-9400 (Main concert hall: **Opera**)

ELSEWHERE IN ONTARIO

Centennial Hall, 550 Wellington St, London

CSQ Centre in the Square, 101 Queen St N, Kitchener 519-578-1570, 800-265-8977

Grand Theatre, 471 Richmond St, London 519-672-8800

Izt Irving Zucker Theatre, 190 King William St, Hamilton. 905-522-7529, 800-465-7529

VANCOUVER

CCPA Chan Centre for the Performing Arts, 6265 Crescent Rd; halls: **CSCH** Chan Shun Concert Hall 604-822-9197; **BC TEL** Studio Theatre, 604-822-2678

EDMONTON

Winspear Centre, #4 Sir Winston Churchill Square 428-1414, 800-563-5081

RADIO & TV TÉLÉVISION

- **TV5** Cable TV
- **Bravo!** Télé montre / Pay TV, 800-924-4444; other shows of interest to music lovers: **Arts & Minds** (30 min) Sat 7am, 6pm, Sun 7pm, Mon 1:30pm; **Bravo Videos** (30 min) Mon-Fri 7am, 7pm
- **PBS** Public Broadcasting Service, USA: **VPT** Vermont Public Television

RADIO

- **CC SRC** La Chaîne culturelle de la Société Radio-Canada: FM 100.7 Montréal, 95.3 Québec, 90.3 Toronto. "L'Opéra du samedi", 13h30 à 17h00 (en général, varie selon la durée de l'opéra). La langue des opéras est indiquée si elle diffère de celle du titre.
- **CBC Radio Two**: FM 93.5 Montréal, 94.1 Toronto, 103.3 Ottawa. "Saturday Afternoon at the Opera", 1:30pm to 6pm (sometimes earlier depending on length of opera).
- **Autres chaînes de radio FM qui peuvent intéresser les amateurs de musique classique** à Montréal: **CJXP** 99.5 (nouveau); **WVPR** 107.9 Vermont Public Radio, Burlington 1-800-639-6391
- **Other FM stations of interest to classical music lovers** in Toronto: **CJRT** 91.1; **Classical** 96.3 Toronto, **Classical** 103.1 Eastern Ontario; **WQXR** NYC

MONTREAL

OCTOBRE

Jeudi 1 Thursday

- ▶ 13h-20h. MC CHBP. LP. Journée internationale de la Musique. 13h-20h Exposition photographique: **Sviatoslav Richter, pianiste** (Jacques Leiser, photographe) (jusqu'au 31). 20h Concert d'ouverture. Mozart, Évangélista, Turina, Dvorak. **I Musici de Montréal**, Yuli Turovsky, dir
- ▶ 14h. CMM Salle Malépart. EL. Les compositeurs ukrainiens L. Hrabovsky et A. Zagaïkevych nous parlent de leur oeuvre (voir concert ECM le 3). 524-0173
- ▶ 20h. McGill Pollack. 10-15\$. Série CBC/McGill. Britten, Grieg, Stravinsky. **Karina Gauvin, soprano, Les Violons du Roy**, Raffi Armenian, dir. 398-4547, Admission
- ▶ PdA SWP. \$32-90. **Verdi: La Traviata** (aussi les 3 7 10). **Opéra de Montréal**, Lyne Fortin, Fernando de la Mora, Sherrill Milnes, Mark Flint, dir. 985-2258

Vendredi 2 Friday

- ▶ 19h30. UdeM-MUS B421. 5\$ RSVP. **Opéramania. Verdi: La Traviata** (extraits vidéo). Soirée spéciale: Les grandes interprètes de Violetta depuis 1940: Callas, Carti, Moffo, Moore, Olivero, Scotti, Steber, Sutherland. 343-6427
- ▶ 20h. McGill Pollack. 5\$. Dvorak: Concerto pour violoncelle; Brahms: Symphonie #1; Justin Mariner (étudiant): Landmarks (création). Stéphanie Meyer, violoncelle, **McGill SO**, Timothy Vernon, dir (aussi le 3). 398-4547, 398-5145
- ▶ École Marguerite-de-Lajemmerais, 5555 Sherbrooke est. EL membres. Automnien 98 (jusqu'au 4). Ateliers de musique chorale populaire, classique, féminine, cubaine, etc (aussi le 3; concert le 4 15h). Alliance des chorales du Québec 252-3020 x3707; billets 998-1701
- ▶ Manoir d'Youville, Île St-Bernard, Châteaugay. \$ **Ars Musica Montréal**. Atelier d'automne pour flûte à bec. Gilles Plante, flûte à bec (aussi les 3 4; voir aussi le 16). RSVP 672-8308, 271-6650

Samedi 3 Saturday

- ▶ 10h-17h. Gesù. 22-25\$. **Rencontres Musicales**. Une histoire de la symphonie 1ère partie: sinfonia à la symphonie classique. **Antoine Padilla**, présentation, Liliane Blanc, historienne. 450-539-4409 (voir aussi 24)
- ▶ 15h. MC CHBP. LP. Répétition publique. Pré-concert. **I Musici de Montréal**, Yuli Turovsky, dir
- ▶ 17h30. Cathédrale Christ Church, 635 Ste-Catherine O. EL OV. Duos d'opéra. Felicia Locas, soprano, Carolina Pla, mezzo, Lee Houghton, piano
- ▶ 17h30. Église St-Clément de Viauville, 4903 Adam. EL. Automnien 98 (voir le 2). Messe gospel
- ▶ 20h. Centre culturel, 120 boul. du Séminaire, Ste-Thérèse de Blainville. 40\$ (inclut desserts). **Festival de musique viennoise des Laurentides** (voir aussi 9-11, 17-18, 24/10; 1/11). Ensemble Strauss-Lanner, Jean Deschênes, dir. SMVQ, Musilusion 450-435-1611
- ▶ 20h. CMM Salle Cusson. EL. Concert échange Canada-Ukraine, hors-série. **ECM**. Petro Tovstukha, chef invité (voir le 1er 14h). 524-0173
- ▶ 20h. McGill Pollack. 5\$. Stéphanie Meyer, **McGill SO** (voir le 2)
- ▶ École M.-de-Lajemmerais. EL membres. Automnien 98. Ateliers de musique chorale (voir le 2)
- ▶ Manoir d'Youville, Île St-Bernard, Châteaugay. \$ **Ars Musica Montréal** (voir le 2)
- ▶ PdA SWP. \$36-99. **La Traviata, Opéra de Montréal** (voir le 1)

Dimanche 4 Sunday

- ▶ 14h. Théâtre du Grand Sault, 7644 Édouard/4ème Avenue, LaSalle. 3-5\$. Harsanyi/Frères Grimm: L'Histoire du petit tailleur. **Ensemble SMCQ Jeunesse**, Pierre Simard, dir (aussi les 11 18; et printemps 99). 367-5000
- ▶ 14h30. PdA SWP. 14-20\$. Haydn: Symphonie #79; Poulenc, Ginastera, Enescu. Sergio Tiempo, Karen Lechner, piano, Jennifer Swartz, harpe, **OSM, Charles Dutoit**, dir. 842-9951
- ▶ 15h. Église St-Clément de Viauville, 4903 Adam. 5\$-10\$. Automnien 98 (voir le 2). Concert final, 500 choristes.
- ▶ 15h. GSM. EL OV. **Festival des couleurs de l'orgue français** (aussi les 11 18 25). Couperin, Bach, Jacques Bétoulières (France), orgue
- ▶ 15h30. MC CHBP. LP. Musique des Amériques. Gustavino, Ginastera, et al. **Léo Grinhauz**, violoncelle, **Bertha Rosenhol**, piano.
- ▶ 20h. Église St-Léon de Westmount, 4311 de Maisonneuve O. \$. Monteverdi et Colonna: Messes et motets. **Studio de musique ancienne**. 861-2626
- ▶ Manoir d'Youville, Île St-Bernard, Châteaugay. \$ **Ars Musica Montréal** (voir le 2)

Lundi 5 Monday

- ▶ 17h30. UdeM-MUS B484. EL. Classe de France Dion, chant
- ▶ 20h. McGill Redpath. 5\$. **Professeurs et invités de McGill**. Natalie Michaud, flûte à bec. 398-4547, 398-5145

Mardi 6 Tuesday

- ▶ 20h. CPP SPM, 300 Maisonneuve E. \$. Bédéphonie. Lussier, Zorn, Oswald, Adams. René Lussier, guitare électrique, Joseph Pétric, **Ensemble SMCQ**, Walter Boudreau, dir. 987-6919
- ▶ 20h. McGill Pollack. 12-21\$. Gershwin: Porgy and Bess (instrum version). **McGill Jazz Orchestra** en 1ère partie. 398-4547, 398-5145
- ▶ 20h. SCC. 10-15\$. 844-2172. Concert-bénéfice 150e anniv Constitution Suisse. Chansons sans paroles. Grande Fanfare classique UdeM, Blasorchester Stadtmusik Luzern. Mercredi 7 Wednesday
- ▶ 20h. Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours, 400 St-Paul E, Vieux Montréal. \$. **Elisabeth Starenskyj**, violon, **Imre Nagy**, piano, chorale gospel. 762-9399
- ▶ 20h. MC CHBP. LP. Fauré, Jolivet, Mozart, Liszt, Gounod. **Vincent Ranallo**, baryton, **Michael McMahon**, piano.
- ▶ 20h. Salle André-Mathieu, 475 boul de l'Avenir, Laval. 24-27\$. Corelli, Mozart, Stravinsky, Brahms: Symphonie #1. **OS Laval**, Jean-François Rivest, dir. 662-7222
- ▶ PdA SWP. \$32-90. **La Traviata, Opéra de Montréal** (voir le 1)

Jeudi 8 Thursday

- ▶ 20h. Concordia, Salle de concert, 7141 Sherbrooke O. \$. Rachmaninoff, Scriabin, Prokofiev. **Alexander Tselyakov**, piano (aussi Laval les 9-10; Ontario le 3). 848-4705
- ▶ 20h. MC CHBP. LP. Le Voyage aux Îles. Di Lasso, Couperin. **Ensemble Claude-Gervaise**
- ▶ 20h. MC Rosemont, 6707 de Lorimier. LP. **Pergolesi: La Servante maîtresse** (en français); **Maurice Blackburn: Une Mesure de silence**. 872-1730, 527-8291 Productions Rigoletto (aussi les 18 25 28/10, 1/11)
- ▶ 20h. McGill Pollack. 5\$/EL. **McGill Contemporary Music Ensemble**, Denys Bouliane, dir. 398-4547, 398-5145
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-40\$. Dutilleux, Chopin, Chostakovitch. Martha Argerich, piano, **OSM, Charles Dutoit**, dir. 842-9951 (aussi 9)
- ▶ 20h. SCC. EL. Los Angeles Prise II. Finsterer, Carter, Evangelista, Birtwistle. **NEM**. 343-5962
- ▶ Théâtre La Chapelle. 18-10\$ (14\$ prévente; 36\$ forfait 4 concerts). **Évolu-**

tion 1998. Les nouvelles cordes (jusqu'au 11). Quatuor d'improvisateurs. 843-7738

Vendredi 9 Friday

- ▶ 14h. École Chanoine-Joseph-Théoret, 990 5e avenue, Verdun. \$. Le Conte du Bois Joli. **La Nef**. 523-3095
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B421. 5\$ RSVP. **Opéramania**. "Le Vampire et la Nymphomane, un opéra de l'impossible". Causerie avec membres de l'équipe créatrice. 343-6427
- ▶ 20h. Centre culturel, 120 boul du Séminaire, Ste-Thérèse de Blainville. 15\$ (incl. desserts). **Festival de musique viennoise des Laurentides** (voir le 3). Johann Strauss et la Schrammelmusik. (aussi les 10 11). 450-435-1611
- ▶ 20h. La Maison des Jardins, 693 ch du Bord de l'Eau, Laval. \$. **Alexander Tselyakov**, piano (voir le 8). 689-2811
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-40\$. Argerich. **OSM** (voir le 8)
- ▶ 20h15. ÉSJB Chapelle St-Louis, 4230 Drolet. 10-15\$. **Clavecin Solo**. Couperin, J.S. Bach. Luc Beauséjour, Hank Knox, clavecins. 748-8625
- ▶ Théâtre La Chapelle. 18-10\$. **Évolution 1998** (voir le 8). Tim Brady et ses invités. Créations pour guitare et voix, ensemble, bande et traitements numériques; etc. 843-7738

Samedi 10 Saturday

- ▶ 20h. Hôtel de Ville, 1 rue du Pont, Labelle. 15\$. **Festival de musique viennoise des Laurentides** (voir le 3). (voir le 10). 450-435-1611
- ▶ 20h. La Maison des Jardins, Laval. \$. **Alexander Tselyakov**, piano (voir le 8). 689-2811
- ▶ 20h. McGill Redpath. 14-20\$. Musique de chambre de France. Chausson, Milhaud, Saint-Saëns. Musica Camerata Montréal. 489-8713
- ▶ 20h. SCC. EL. Mozart; Prokofiev. Gagnants du Concours Concertos OUM). **Orchestre de l'UdeM**. (aussi 11 McGill)
- ▶ PdA SWP. \$36-99. **La Traviata, Opéra de Montréal** (voir le 1)
- ▶ Théâtre La Chapelle. 18-10\$. **Évolution 1998** (voir le 8). Oeuvres acoustiques et électro-acoustiques contemporaines; oeuvres classiques indiennes. 843-7738

Dimanche 11 Sunday

- ▶ 14h. MC Frontenac, 2550 Ontario E. LP. Harsanyi. **SMCQ Jeunesse** (voir le 4). 872-7882
- ▶ 15h. GSM. EL OV. **Festival des couleurs de l'orgue français** (voir le 4). Sweelinck, d'Anglebert. Livre d'Orgue de Montréal. Yves-G. Préfontaine (Montréal), orgue.
- ▶ 18h. Restaurant Le Vieux Kitzbühel, 505 boul Perrot, Île Perrot. 45\$ (incl souper). **Festival de musique viennoise des Laurentides**. (voir le 10). 450-435-1611
- ▶ 20h. McGill Pollack. EL. Normand, Lefebvre. **Orchestre de l'U de M** (voir le 10 SCC). 398-4547, 398-5145
- ▶ Théâtre La Chapelle. 18-10\$. **Évolution 1998** (voir le 8). Webern; Ruth Crawford Seeger; Heather Smith; Jean-François Laporte et Ana Sokolovic. Quatuor Eurpe. 843-7738

Lundi 12 Monday

- ▶ 20h. Cégep Maisonneuve, 2700 Bourbonnière 872-2200. 9\$. **Lefebvre, OM** (voir le 19)
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-40\$. Hétu, Bruch, Dvorak. Sarah Chang, violon, John Zirbel, cor, **OSM, Charles Dutoit**, dir (aussi le 14). 842-9951
- ▶ Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame O. 20-50\$. Vienna Boys' Choir, 500e anniversaire, Agnès Grossmann, dir. (aussi Ontario 14) 487-5190, 842-2112.

Mardi 13 Tuesday

- ▶ 17h-19h. CMM. EL. **Festival d'ondes Martenot de Montréal** (jusqu'au 18: 450-652-3705). 17h Exposition "Les instruments électroniques du début du

CHANT Classique ou Populaire

REÉDUCATION pour voix faible, rauque, fatiguée, nasillarde, bégaïement, nodule, asthme... Thérapie vocale pour plus d'ancrage, fore, projection, nuances et confiance en soi.

Christiane Fortier
soprano et spécialiste en **Art Vocal**,
30 ans d'expérience professionnelle au Québec, Floride, Europe, etc...



Studio: 70, rue De La Barre, au métro Longueuil

Tél. : (450) 679-4274

Quiétude d'automne
Concert

Elisabeth Starenskyj, *violoniste*
Imre Nagy, *compositeur et pianiste*
Umaja, *chorale gospel*

Mercredi le 7 octobre 1998

20h *Entrée : 12\$*

Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours
400, rue St-Paul Est, Vieux-Montréal

Billets en vente :
Librairie La Doc, 3778 rue St-Denis, tél. : (514) 499-0654
Musée Marguerite-Bourgeoys, 400 rue St-Paul Est, tél. : (514) 282-8670



Studio de musique ancienne
de Montréal **25^e saison**

UN SON QUI DÉFIE LES SIÈCLES

Directeur artistique
CHRISTOPHER JACKSON

l'église Saint-Léon de Westmount
4311 DE MAISONNEUVE OUEST (MÉTRO ATWATER)

Deux Basiliques

LE 4 OCTOBRE A 20 H

BILLETTS DE 14 \$ A 33 \$

Messes et motets de Monteverdi et de Colonna



COMMANDITAIRE PRINCIPAL



ABONNEMENTS ET RENSEIGNEMENTS : (514) 861-2626

La Scena Musicale
Publicité • Advertising
(514) 948-2520

Allegra Chamber Music Series

piano

Dorothy Fraiberg

violin

Denise Lupien

viola

Francine Lupien-Bang

cello

Katherine Skorczewska

Works by Mendelssohn, Eggleston & Schumann

Thursday, October 29 at 8 p.m.

Redpath Hall, McGill University

Admission free

To promote live music, this performance is partly funded by the Recording Companies of America through The Music Performance Trust Funds, under agreements with the American Federation of Musicians, as arranged by The Musicians' Guild of Québec.

siècle". 17h30 Lancement du disque de Geneviève Grenier. 18h Conférence de Jean Laurendeau

- ▶ 19h. PdA SWP. 20-60\$. Concert bénéfice. Frederica von Stade, mezzo, **OSM, Charles Dutoit**, dir. 842-9951
- ▶ 20h. MC CHBP. \$. **Pro Musica**, série Topaze. Beethoven, Alwyn, Mozart. Trio à cordes Léopold (G.B.). 845-0532, 872-5338
- ▶ 20h. Salle Émile-Legault, Cégep St-Laurent, 613 av Ste-Croix 855-6110. 10-12\$. **Lefèvre, OM** (voir le 19)

Mercredi 14 Wednesday

- ▶ 10h30. PdA SWP. 20\$. Poulenç, Hindemith, Moussorgski-Ravel. Rolf Bertsch, piano, **OSM, Charles Dutoit**, dir. 842-9951
- ▶ 19h30. Salle Desilets, 7000 rue Marie-Victorin, Rivière-des-Prairies. 8\$. **Lefèvre, OM** (voir le 19) 872-9814
- ▶ 20h. CPP SPM, 300 Maisonneuve E. 12-20\$. **Festival d'ondes Martenot de Montréal** (voir le 13). Concert double-anniversaire (Maurice Martenot 1898; l'instrument 1928). Gonville, Cherney, Tremblay, Provost. Ensemble d'ondes de Montréal, **ECM**. 844-2172
- ▶ 20h. MC CHBP. LP. **Glenn Gould et Schönberg**. Conférence par Ghyslaine Guertin. Collab SQRM
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-40\$. Sarah Chang, John Zirbel, **OSM** (voir le 12)

Jeudi 15 Thursday

- ▶ 11h, 17h45. Salle Tudor, 1307 Ste-Catherine O. \$. Sonates pour violoncelle et cordes. Haydn, Weber, Schubert. Yuli Turovsky, violoncelle, **I Musici** (aussi 16)
- ▶ 20h. MC CHBP. LP. D'Anglebert. **Yves G. Préfontaine, clavecin** (aussi le 16)
- ▶ 20h. McGill Pollack. EL. Haydn, Stravinsky, Mozart. Irina Vorobieva, piano, **O.C. de Montréal**, Wanda Kaluzny, dir. 871-1224

Vendredi 16 Friday

- ▶ 11h, 17h45. Salle Tudor. \$. Turovsky, **I Musici** (voir 15)
- ▶ 17h. CMM. EL. **Festival d'ondes Martenot de Montréal** (voir le 13). Table ronde avec Cherney, Héту, Mather, Tremblay, compositeurs
- ▶ 18h30. UdeM-MUS B421. 5\$. **Opéramania**. Verdi: **Don Carlo** (5 actes en italien). Metropolitan Opera, Levine 1983 (aussi le 17)
- ▶ 19h45. Concordia salle RF101, 7141 Sherbrooke O. 7\$. **Ars Musica Montréal**. Rencontre mensuelle informelle de lecture à vue en groupe pour joueurs de flûte à bec (apportez votre lutrin). 672-8308, 271-6650 (voir aussi le 2)
- ▶ 20h. MC CHBP. LP. D'Anglebert. **Yves G. Préfontaine, clavecin** (voir le 15)

Samedi 17 Saturday

- ▶ 10h-17h. Gesù. 22-25\$. **Rencontres Musicales**. Donizetti: Anna Bolena. **Antoine Padilla**, présentation, Liliane Blanc, historienne. 450-539-4409
- ▶ 18h. Château Montcalm, 255 ch Fusey, St-Donat. 40-45\$ (incl souper; autres forfaits offerts). **Festival de musique viennoise des Laurentides** (voir le 3), 450-435-1611
- ▶ 18h30. UdeM-MUS B421. 5\$. **Opéramania**. **Don Carlo** (voir le 16)
- ▶ 19h30. MC CHBP. 12-20\$. **Festival d'ondes Martenot de Montréal** (voir le 13). 19h30 Récital: Au temps des impressionnistes, Geneviève Grenier, ondes. 21h30 Lecture: la pièce de théâtre "Le marin" de Fernando Pessoa. 844-2172
- ▶ 20h. Concordia, Salle de concert, 7141 Sherbrooke O. EL. **Martin Fumerola Electroacoustic**. 848-7928

Dimanche 18 Sunday

- ▶ 11h (buffet 10h15). Maison des Arts, 1395 boul Concorde O, Laval. 6-12\$. Mozart, Saint-Saëns, Debussy. **Claire**

Marchand, flûte traversière, Caroline Lizotte, harpe. 450-629-2725

- ▶ 14h. MC Marie-Uguay, 6052 boul Monk. LP. **Pergolesi, Blackburn** (voir le 8) 872-2044
- ▶ 14h. MC Mercier, 8105 Hochelaga. LP. Harsanyi, **SMCQ Jeunesse** (voir le 4). 872-8755
- ▶ 14h30. Église, 37 Principale est, Ste-Agathe des Monts. 15\$ (forfaits offerts). **Festival de musique viennoise des Laurentides** (voir le 3). 450-435-1611
- ▶ 14h30. PdA SWP. 14-20\$. Haydn, Scriabine, Debussy. Jura Margulis, piano, **OSM, Charles Dutoit**, dir. 842-9951
- ▶ 15h. GSM. EL. OV. **Festival des couleurs de l'orgue français** (voir le 4). Correa de Arauxo, Buxtehude, G et M Corrette, D'Aquin. Réal Gauthier (Montréal), orgue
- ▶ 15h30. MC CHBP. LP. **Série Début**. Ravel, Wolf, Britten, Brahms; Bellini. Mariateresa Magisano, mezzo; Monica Huisman, soprano, Carol Isaac, piano.
- ▶ 15h30. McGill Pollack. 15-25\$. **Hexagon**, piano et quintette à vent. LMMC 932-6796, 487-2822
- ▶ 16h, 19h30. Gesù. EL; 12-20\$. **Festival d'ondes Martenot de Montréal** (voir le 13). Concert de clôture. 16h (EL) Mini-concert: Peter Pringle, thérémine. 19h30 (12-20\$ inclut 20h30 aussi) Improvisation sur ondes Martenot, échantillonneur, shô et thérémine. 20h30 Oeuvres de Gobel, Évangélista et Lemire par l'Ensemble d'ondes de Montréal et le gamelan Gongkebyar. 861-4378

Lundi 19 Monday

- ▶ PdA TM. 13-25\$/19-36\$. Dialogue du XXe siècle. Morel, Corigliano, Dvorak. **Alain Lefèvre, piano, OM**, Joseph Rescigno, dir (Tournée dans l'île: 12 13 14 21). 598-0870

Mardi 20 Tuesday

- ▶ 20h. PdA SWP. 15-40\$. Sibelius,

1/4 page
I Musici
film

McGill Chamber Orchestra Founder/Conductor: Alexander Brott

VIENNA BOYS' CHOIR

with
Chorus Viennensis and
Vienna Chamber Orchestra
Agnes Grossmann, conductor

Monday
October 12
8 pm
Notre Dame
Basilica

presented by:



Place des Arts 514-842-2112
Réseau Admission 514-790-1245



CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

pour le rayonnement
de la musique de concert

La *Journée internationale de la musique* est depuis 1975 commémorée un peu partout dans le monde par des musiciens amateurs et professionnels, des mélomanes et des gens de tous âges et de toutes conditions sociales.

Pour une cinquième année consécutive, le **Conseil québécois de la musique** coordonne la promotion des activités reliées à la *Journée internationale de la musique* au Québec, et prend une part active à la programmation en conviant les villes, les musées, les entreprises commerciales, les diffuseurs de spectacles et les maisons d'enseignement à organiser des activités musicales dans le cadre de cette journée.

Le 1^{er} octobre prochain, ou les jours précédents, plusieurs concerts et spectacles seront offerts dans de nombreuses villes au Québec.

Le **Conseil québécois de la musique** est un organisme sans but lucratif qui rassemble les professionnels du secteur de la musique dite de concert. Sa mission consiste à promouvoir la discipline et à soutenir son rayonnement.

ACTIVITÉS ET RÉALISATIONS

- **Prix Opus**, une célébration de l'excellence musicale
- **Le Québec en musique**, un programme touristique
- **Diapason**, un service d'aide à la gestion
- **Journée internationale de la musique**
- **Répertoire des membres**
- **Site Web**, www.cqm.qc.ca

1^{er} octobre 1998

Journée internationale de la musique

Activités présentées par le
Conseil québécois de la musique

CONCERT COMPLEXE DES JARDINS LE JEUDI 1^{er} OCTOBRE - 16 H 30 À 19 H 30

- Mireille Lagacé et Geneviève Soly
- L'Atelier lyrique de L'Opéra de Montréal
- Cappella McGill et Groupe vocal de McGill
- L'Ensemble Amati

PIQUE-NIQUE MUSICAL AU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL

Apportez
votre lunch!

LE SAMEDI 3 OCTOBRE - 12 H 30 À 14 H 30

Montréal Jazz Big Band

Entrée Jacques-Cartier · Métro Champ-de-Mars
Pour information: (514) 496-PORT

LES ARTS
du Maurier

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture
et des Communications

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

1908, rue Panet, bureau 302 · Montréal (Québec) H2L 3A2 / Téléphone : (514) 524-1310 · Télécopieur : (514) 524-2219
adm@cqm.qc.ca · <http://www.cqm.qc.ca>

Octobre 1998

October



Jean-François Rivest
10 & 11 oct

| Dimanche Sunday | Lundi Monday | Mardi Tuesday | Mercredi Wednesday | Jeudi Thursday | Vendredi Friday | Samedi Saturday |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Alain Cazes 6 oct</p> | <p>Quatuor Alcan 23 oct</p> | <p>Chants Libres 24 oct</p> | <p>Nathan Berg 25 oct</p> | <p>1</p> <p>■ Journée internationale de la musique (voir page précédente)</p> <p>■ 20h, S. Pollack, CBC/McGill : <i>Les Violons du Roy</i>, BRITTEN, GRIEG, STRAVINSKI. Karina Gauvin, soprano; Raffi Armenian, dir. ☎(514) 398-4547</p> <p>■ 20h, SWP, L'Opéra de Montréal : <i>La Traviata</i> de VERDI. Lyne Fortin; Sherrill Milnes; Fernando de la Mora; Kathleen Hegierski; Mark Flint, dir. ☎(514) 985-2258</p> | <p>2</p> <p>■ 20h15, Chapelle Saint-Louis de l'église Saint-Jean-Baptiste, Les Boréades de Montréal : <i>Théâtre et musique</i>, CAVALLI, CORELLI, COUPERIN, TELEMAN. Hélène Plouffe, violon; Susie Napper, viole de gambe et violoncelle; Eric Milnes, clavecin; Francis Colpron, flûtes et dir. ☎(514) 281-6744</p> | <p>3</p> <p>■ Pique-nique musical (voir page précédente)</p> <p>■ 20h, Centre Thérèse-de-Blainville à Sainte-Thérèse, Ensemble Strauss-Lanner : <i>Grand bal viennois</i>, J. STRAUSS I ET II. Jean Deschênes, dir. ☎(450) 435-1611</p> <p>■ 20h, SWP, L'Opéra de Montréal : <i>La Traviata</i> de VERDI. Lyne Fortin; Sherrill Milnes; Fernando de la Mora; Kathleen Hegierski; Mark Flint, dir. ☎(514) 985-2258</p> |
| <p>4</p> <p>■ 14h30, SWP, OSM : HAYDN, POULENC, GINASTERA, ENESCO. Sergio Tiempo, Karen Lechner; pianos; Jennifer Swartz, harpe; Charles Dutoit, dir. ☎(514) 842-9951</p> <p>■ 20h, Église Saint-Léon de Westmount, Studio de musique ancienne de Montréal : <i>Deux basiliques</i>, MONTEVERDI, COLONNA. Christopher Jackson, dir. ☎(514) 861-2626</p> | <p>5</p> <p>■ 20h, S. Redpath, Faculté de musique de l'Université McGill : <i>Série des professeurs et invités</i>, CASTELLO, MANCINI, CORELLI, REA. Natalie Michaud, flûte à bec; Sylvain Bergeron, théorbe; Daniel Taylor, haute-contre; Rafik Samman, percussion, santur; Geneviève Soly, clavecin; Margaret Little, viole de gambe ☎(514) 398-4547</p> | <p>6</p> <p>■ 20h, S. Pollack, Montréal Jazz Big Band : <i>PORGY AND BESS</i> de GERSHWIN. Miles Evans, trompette; Philippe Hudon, dir. ☎(450) 670-4316</p> <p>■ 20h, S. Claude-Champagne, Faculté de musique de l'Université de Montréal : <i>Chansons sans paroles</i>, JAEGLI, BESANÇON, REED, HOLST. Grande Fanfare classique; BlasOrchester Stadtmusik Luzern; Franz Schaffer et Alain Cazes, dir. ☎(514) 844-2172</p> | <p>7</p> <p>■ 20h, SWP, L'Opéra de Montréal : <i>LA TRAVIATA</i> de VERDI. Lyne Fortin; Sherrill Milnes; Fernando de la Mora; Kathleen Hegierski; Mark Flint, dir. ☎(514) 985-2258</p> <p>■ 20h, S. de concert Concordia, Concordia en concert : <i>Le quintette de jazz de Shannon Thomson</i>, SHANNON THOMSON, flûtes; Dawn Thomson, Michael Berard; guitares; George Mitchell, contrebasse; Jeff Simons, batterie. ☎(514) 848-7928</p> | <p>8</p> <p>■ 20h, SWP, OSM : <i>Le génie d'Argerich au service de Chopin</i>, DUTILLEUX, CHOPIN, CHOSTAKOVITCH. Martha Argerich, piano; Charles Dutoit, dir. ☎(514) 842-9951</p> <p>■ 20h, S. Claude-Champagne, NEM : <i>Los Angeles : Prise II</i>, CARTER, FINSTERER, EVANGELISTA, BIRTWISTLE. Simon Aldrich, clarinette; Lorraine Vaillancourt, dir. ☎(514) 343-5962</p> <p>■ 20h, S. de concert Concordia, Concordia en concert : <i>Le quintette de jazz de Shannon Thomson</i>, SHANNON THOMSON, flûtes; Dawn Thomson, Michael Berard; guitares; George Mitchell, contrebasse; Jeff Simons, batterie. ☎(514) 848-7928</p> | <p>9</p> <p>■ 14h, École Chanoine J. Théoret à Verdun, La Nef : <i>Le Conte du Boisjoli</i>. V. LeBlanc, S. Deserres ☎(514) 765-7150</p> <p>■ 20h, Centre Thérèse-de-Blainville à Sainte-Thérèse, Ens. J. Schrammel : <i>J. Strauss et la Schrammelmusik</i>, STRAUSS, SCHRAMMEL, LANNER. Hanna, soprano; Hanna, baryton ☎(450) 435-1611</p> <p>■ 20h, SWP, OSM : DUTILLEUX, CHOPIN, CHOSTAKOVITCH. M. Argerich, piano; C. Dutoit, dir. ☎(514) 842-9951</p> <p>■ 20h, Th. La Chapelle, Évolutions 98 : Tim Brady, guitare ☎(514) 843-7738</p> <p>■ 20h15, Chapelle Saint-Louis de l'église Saint-Jean-Baptiste, Série Clavecin solo : <i>Clavecins en concert</i>, COUPERIN, J. S. BACH. L. Beauséjour, Knox ☎(514) 748-8625</p> | <p>10</p> <p>■ 20h, SWP, L'Opéra de Montréal : <i>La Traviata</i> de VERDI. Lyne Fortin; Sherrill Milnes; Fernando de la Mora; Kathleen Hegierski; Mark Flint, dir. ☎(514) 985-2258</p> <p>■ 20h, S. Pollack, L'Orch. de l'Univ. de Montréal, Soirées des Lauréats, MOZART, PROKOFIEV. JF Rivest, dir. ☎(514)343-6427</p> <p>■ 20h, Hôtel de ville de Labelle, Ens. J. Schrammel : <i>Johann Strauss et la Schrammelmusik</i>, J. STRAUSS, SCHRAMMEL, LANNER. M. Hanna, soprano; Hanna, baryton ☎(450) 435-1611</p> <p>■ 20h, Théâtre La Chapelle, Innovations en concert : <i>Évolutions 98</i> : Attariwala, violon; Naimpalpy, tabla ☎(514) 843-7738</p> <p>■ 20h, S. Redpath, Musica Camerata CHAUSSON, MILHAUD, SAINT-SAËNS ☎(514) 489-8713</p> |
| <p>11</p> <p>■ 18h, Rest. le Vieux Kitzbühel à l'Île-Perrot, Ens. J. Schrammel à l'Île-Perrot, Ens. J. STRAUSS, SCHRAMMEL, LANNER. Hanna, soprano; Hanna, baryton ☎(450)435-1611</p> <p>■ 20h, Th. La Chapelle, Innovations en concert : <i>Évolutions 98 : Quatuor Entente</i>. Laville, Gagnon, Bozzini ☎(514) 843-7738</p> <p>■ 20h, S. Pollack, L'Orch. de l'Univ. de Montréal, Soirée des Lauréats, MOZART, PROKOFIEV. JF Rivest, dir. ☎(514)343-6427</p> <p>■ 20h, Lion d'Or, Joane Héту - Castor et compagnie, J. HÉTU. Jean Derome, Diane Labrosse, Pierre Tanguay; Joane Héту, dir. ■ 21h30, Lion d'Or, Jean Derome et les Dangereux Zhoms : Jean Derome, dir. ☎(514)526-6849</p> | <p>12</p> <p>■ 20h, SWP, OSM : S. Chang: <i>l'éclat de la jeunesse et la maturité des plus grands</i>, HÉTU, BRUCH, DVORAK. Sarah Chang, violon; John Zirbel, cor; C. Dutoit, dir. ☎(514) 842-9951</p> <p>■ 20h, Lion d'Or, Joane Héту - Castor et compagnie, J. HÉTU. Derome, Labrosse, Tanguay, Héту, dir. ☎(514) 526-6849</p> <p>■ 20h, Hochelaga-Maisonneuve, Orchestre Métropolitain : <i>Dialogue du XX^e siècle (En Tournée dans l'île)</i>, MOREL, CORIGLIANO, DVORAK. Alain Lefevre, piano; Joseph Rescigno, dir. ☎(514)598-0870</p> <p>■ 21h30, Lion d'Or, Jean Derome et les Dangereux Zhoms : J. Derome, dir. ☎(514)526-6849</p> | <p>13</p> <p>■ 19h, SWP, OSM : <i>Concert-bénéfice avec Frederica von Stade</i>. Frederica von Stade, mezzo-soprano; Charles Dutoit, dir. ☎(514)842-9951</p> <p>■ 20h, Saint-Laurent, Orchestre Métropolitain : <i>Dialogue du XX^e siècle (En Tournée dans l'île)</i>, MOREL, CORIGLIANO, DVORAK. Alain Lefevre, piano; Joseph Rescigno, dir. ☎(514)598-0870</p> | <p>14</p> <p>■ 10h30, SWP, OSM : <i>Le piano de Rolf Bertsch en quatre tableaux</i>, POULENC, HINDEMITH, MOUSSORGSKI-RAVEL. Rolf Bertsch, piano; Charles Dutoit, dir. ☎(514) 842-9951</p> <p>■ 20h, SWP, OSM : HÉTU, BRUCH, DVORAK Sarah Chang, violon; John Zirbel, cor; Charles Dutoit, dir. ☎(514) 842-9951</p> <p>■ 20h, Rivière-des-Prairies, Orch. Métropolitain : <i>Dialogue du XX^e siècle (En Tournée dans l'île)</i>, MOREL, CORIGLIANO, DVORAK. Alain Lefevre, piano; Joseph Rescigno, dir. ☎(514) 598-0870</p> <p>■ 20h, Ens. contemporain de Montréal : <i>Concert du 100^e anniversaire de naissance de M. Martenot et du 70^e anniversaire des ondes Martenot</i>, V. Lacroix, dir. ☎(514) 652-6715</p> | <p>15</p> <p>■ 11h et 17h45, S. Tudor, I Musici de Montréal : <i>Violoncelle et cordes</i>, HAYDN, WEBER, SCHUBERT. Yuli Turovsky, violoncelle et dir. ☎(514) 982-6038</p> <p>■ 20h, S. Pollack, Orchestre de chambre de Montréal : <i>La Russie</i>, HAYDN, WALLACE, STRAVINSKI, MOZART, J. C. BACH. Irina Vorobieva, piano; Wanda Kaluzny, dir. ☎(514) 871-1224</p> | <p>16</p> <p>■ 11h et 17h 45, S. Tudor, I Musici de Montréal : <i>Violoncelle et cordes</i>, HAYDN, WEBER, SCHUBERT. Yuli Turovsky, violoncelle et dir. ☎(514) 982-6038</p> <p>■ 20h, Palais Montcalm à Québec, Les Violons du Roy : <i>Un itinéraire germanique</i>, R. STRAUSS, BEETHOVEN, MENDELSSOHN. André Moisan, clarinette; Stéphane Lévesque, basson; Jean-François Rivest, dir. ☎(418) 670-9011</p> | <p>17</p> <p>■ 18h, Château Montcalm à St-Donat, Ens. Strauss-Lanner: J. Strauss et ses prédécesseurs, STRAUSS I et II, LANNER. Deschênes, dir. ☎(450) 435-1611</p> <p>■ 20h, S. Pollack, Fac. de mus. de l'Univ. McGill : <i>Musiciens de l'OSM à McGill</i>, BASEWICZ, KODALY, MENDELSSOHN, Roberts, Dugas, Yakymyshyn, Williams, Svensson; violons: Binford, violoncelle ☎(514) 398-4547</p> <p>■ 20h, S. de concert Concordia, Concordia en concert: <i>Concert de musique électroacoustique de M. Fumerola</i>. ☎(514) 848-7928</p> <p>■ 20h30, Domaine Forget à St-Léon, Orch. symph. du Saguenay-Lac-St-Jean : <i>Les vies parisiennes & viennoises</i>. C. Côté, soprano; H. Saint-Gelais, ténor; Clément, dir. ☎(418) 452-3535</p> <p>■ 20h, Grand Théâtre de Québec, Opéra de Québec : Donizetti, <i>Don Pasquale</i>, Hélène Fortin. Bernard Labadie dir art & mus. ☎(418) 643-8131 ou ☎(514)790-1245</p> |
| <p>18</p> <p>Pour annoncer un évènement dans le calendrier, envoyez-nous l'information plus 10 \$ par inscription avant le 15 oct, à :</p> <p>To list your event in this calendar, send info and \$ 10 per entry before Oct. 15 to :</p> <p>5409, rue Waverly, Montréal, Qué., H2T 2X8 Téléphone : (514)948-2520 Télécopieur : (514)274-9456 Courriel : info@scena.org Web : www.scena.org</p> | <p>19</p> <p>■ 14h30, SWP, OSM : HAYDN, SCRIBABINE, DEBUSSY orch. CAPLET, POULENC. Jura Margulis, piano; Charles Dutoit, dir. ☎(514) 842-9951</p> <p>■ 20h, S. de concert Concordia, Concordia en concert : Gary Wittner, guitare ☎(514) 848-7928</p> | <p>20</p> <p>■ 20h, S. Redpath, Allegra Chamber Music Series, MENDELSSOHN, EGGLESTON, SCHUMANN, D. Fraiberg, D. Lupien, I. Lupein-Bang. K. Skorzenska, ☎(514) 484-0333</p> <p>■ 20h, Théâtre Maisonneuve, Orchestre Métropolitain : <i>Dialogue du XX^e siècle</i>, MOREL, CORIGLIANO, DVORAK. Alain Lefevre, piano; Joseph Rescigno, dir. ☎(514) 598-0870</p> | <p>21</p> <p>■ 20h, S. Pollack, Fac. de mus. de l'Univ. McGill : <i>G.E.M.S. (Groupe de musique électronique)</i>, MATTHEWS, FERRARI, WIERCKX, SETA. alcidés lanza, dir. ☎(514) 398-4547</p> <p>■ 20h, SWP, OSM : <i>Le Dvorak par Mischa Maisky</i>, SIBELIUS, HINDEMITH, DVORAK. Mischa Maisky, violoncelle; Charles Dutoit, dir. ☎(514) 842-9951</p> <p>■ 20h, Grand Théâtre de Québec, Opéra de Québec : DONIZETTI, <i>Don Pasquale</i>, Hélène Fortin. Bernard Labadie dir art & mus. ☎(418)643-8131 ☎(514)790-1245</p> | <p>22</p> <p>■ 19h30, S. Pollack, CBC / McGill : Alain Trudel, trombone; Natalie Michaud, flûte à bec; Louise-Andrée Baril, piano; Guy Fouquet, violoncelle; André Moisan, clarinette; Geneviève Soly, orgue ☎(514) 398-4547</p> <p>■ 20h, Usine C, Chants Libres : <i>L'opéra LE VAMPIRE ET LA NYMPHOMANE</i> de S. PROVOST. Brian Nickel, Pauline Vaillancourt, Albert Millaire, Monique Mercure; Lorraine Vaillancourt, dir. ☎(514) 521-4493</p> <p>■ 20h, Grand Théâtre de Québec, Opéra de Québec : Donizetti, <i>Don Pasquale</i>, Hélène Fortin. Bernard Labadie dir art & mus. ☎(418) 643-8131 ou ☎(514)790-1245</p> | <p>23</p> <p>■ 20h, S. Claude-Champagne, Faculté de musique de l'Université de Montréal : <i>Quatuor Alcan</i>, BEETHOVEN, BELKIN, DVORAK. Brett Molzan, Nathalie Camus; violons: Luc Beauchemin, alto; David Ellis, violoncelle ☎(514) 844-2172</p> <p>■ 20h, Usine C, Chants Libres : <i>L'opéra LE VAMPIRE ET LA NYMPHOMANE</i> de S. PROVOST. Brian Nickel, Pauline Vaillancourt, Albert Millaire, Monique Mercure; Lorraine Vaillancourt, dir. ☎(514) 521-4493</p> <p>■ 20h, Église Saint-Joachim à Pointe-Claire, Cie musicale La Nef : <i>Montségur, la tragédie cathare</i> ☎(514) 630-1220</p> | <p>24</p> <p>■ 18h, Restaurant le Chatel Vienna à Sainte-Agathe, Trio Kaffeehaus : <i>La dynastie des Strauss / Le père, les fils et... le Saint-Esprit</i>, J. STRAUSS I et II, J. STRAUSS et E. STRAUSS. ☎(450) 435-1611</p> <p>■ 20h, Usine C, Chants Libres : <i>L'opéra LE VAMPIRE ET LA NYMPHOMANE</i> de S. PROVOST. Brian Nickel, Pauline Vaillancourt, Albert Millaire, Monique Mercure; Lorraine Vaillancourt, dir. ☎(514) 521-4493</p> <p>■ 20h, Grand Théâtre de Québec, Opéra de Québec : Donizetti, <i>Don Pasquale</i>, Hélène Fortin. Bernard Labadie dir art & mus. ☎(418) 643-8131 ☎(514)790-1245 ou ☎(514)790-1245</p> |
| <p>25</p> <p>L'inscription des concerts des organismes et individus membres du Conseil québécois de la musique est rendue possible grâce à</p> <p>Calendar entries of Conseil québécois de la musique members are made possible by</p> | <p>26</p> <p>■ 11h, Auditorium Jean-Pierrehoude à Châteauguay, Cie musicale La Nef : <i>Chansons et poésies du Moyen-Âge et de la Renaissance</i>. Viviane LeBlanc, Sylvain Bergeron, Claire Gignac ☎(514) 698-310</p> <p>■ 15h, S. Redpath, SCHUMANN, Nathan Berg, baryton, Michel McMahan, piano, ☎(514)398-4547</p> | <p>27</p> <p>■ 20h, S. Redpath, Faculté de musique de l'Université McGill : <i>Duo Concertante</i>, FRANCK, BEETHOVEN, SMETANA, M.PARKER. Nancy Dahn, violon; Timothy Steeves, piano ☎(514) 398-4547</p> | <p>28</p> <p>■ 20h, SWP, OSM : <i>Krystian Zimmerman, la noble passion du piano</i>, BARTOK, SIBELIUS, RACHMANINOV. Krystian Zimmerman, piano; Charles Dutoit, dir. ☎(514) 842-9951</p> | <p>29</p> <p>■ 19h, Théâtre La Chapelle, <i>Rien à voir (4)</i> : Jean-François Denis, Gilles Gobeil, Robert Normandeau ☎(514) 843-7738</p> <p>■ 20h, SWP, OSM : <i>Krystian Zimmerman, la noble passion du piano</i>, BARTOK, SIBELIUS, RACHMANINOV. Krystian Zimmerman, piano; Charles Dutoit, dir. ☎(514) 842-9951</p> <p>■ 21h, Théâtre La Chapelle, <i>Rien à voir (4)</i> : Stéphane Roy ☎(514) 843-7738</p> | <p>30</p> <p>■ 16h30, S. Marie-Gérin-Lajoie, Harmonie Élite des Jeunes : <i>Congrès FAMEO-FHQ</i>, CARIGNAN. Richard Charron, dir. ☎(514) 252-3026</p> <p>■ 19h et 21h, Théâtre La Chapelle, <i>Rien à voir (4)</i> : Ludger Brummer ☎(514) 843-7738</p> <p>■ 20h, Église N.-D.-du-T. S. S., Ensemble Pentaèdre de Montréal : <i>Concert classique</i>, DANZI, FRANÇAIX, NIELSEN, FINE, ROTA. ☎(514) 279-8859</p> | <p>31</p> <p>■ 19h et 21h, Théâtre La Chapelle, <i>Rien à voir (4)</i> : François Bayle ☎(514) 843-7738</p> <p>■ 20h, S. G.-Guévremont du cégep de Saint-Jérôme, Orchestre philharmonique du Nouveau Monde : <i>Autour de l'opéra</i>, FORTIER, MOZART, PUC-CINI, BELLINI, DONIZETTI, BIZET. Isabelle Ligtot, mezzo-soprano; Christina Tannous, soprano; Michel Brousseau, dir. ☎(450) 436-1580</p> |



Les Radio-Concerts
du Centre Pierre-Péladeau



QUATRIÈME SAISON
1998 - 1999

LA NEF

Perceval – La Quête du Graal
Lundi 28 septembre 1998 - 20 h

HOMMAGE À GERSHWIN

I Got Rhythm !
Lundi 9 novembre 1998 - 20 h

ANTON KUERTI, PIANO
QUATUOR ARTHUR-LEBLANC

Éclair de génie
Lundi 23 novembre 1998 - 20 h

QUARTETTO GELATO

Délicieux Frimas!
Lundi 7 décembre 1998 - 20 h

RICHARD RAYMOND, PIANO

Le Piano visionnaire
Lundi 1^{er} février 1999 - 20 h

CHANTAL JUILLET, VIOLON
DAVID OWEN NORRIS, PIANO

Duo virtuoso
Lundi 8 mars 1999 - 20 h

TRIO GRYPHON


Triple Enchantement
Lundi 19 avril 1999 - 20 h

ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ

Ah! Vous dirai-je maman !
Dimanche 9 mai 1999 - 15 h


radio

chaîne culturelle

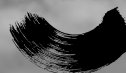
 Radio-Canada

 Desjardins

LE DEVOIR

 Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture
et des Communications

Abonnez-vous!
987-6919



Salle Pierre-Mercure
Centre Pierre-Péladeau

300, boul. de Maisonneuve Est

Hindemith, Dvorak. Mischa Maisky, violoncelle, **OSM, Charles Dutoit**, dir (aussi 21). 842-9951

Mercredi 21 Wednesday

- ▶ 19h30. Église Notre-Dame-de-la-Paix. 345 Strathmore, Verdun 765-7150. 10-12\$. **Lefevre, OM** (voir le 19)
- ▶ 20h. MC CHBP. LP. **Sviatoslav Richter l'insoumis**, vidéo réalisé par Bruno Monsiegeon
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-40\$. Mischa Maisky, **OSM** (voir le 20). 842-9951
- ▶ 20h. PdA TM. Ellington, Gershwin, Barber, Oliver Jones, Henri Brassard, pianos, **1 Musici**

Jeudi 22 Thursday

- ▶ 19h30. McGill Pollack. 10-15\$. **Série CBC/McGill**. Alain Trudel, trombone, Louise-Andrée Baril, piano, Natalie Michaud, flûte à bec, Guy Fouquet, violoncelle, André Moisan, clarinette, Geneviève Soly, orgue. 398-4547, 398-5145, Admission
- ▶ 20h. MC CHBP. LP. Handel, Scriabine, Liszt. **Kemal Gekic, piano**
- ▶ 20h. MC Plateau-Mont-Royal. LP. **Concerts-contact avec les Actualistes** (aussi 29/10 et 5/11). 872-2266, 842-7479
- ▶ 20h. SCC. EL. Musique de chambre. UdeM
- ▶ 20h. Usine C, 1345 Lalonde (près Ontario/Panet). 18-28\$. **Provost/Gauvreau: Le Vampire et la Nymphomane** (aussi 23/24). NEM, Lorraine Vaillancourt, dir, Pauline Vaillancourt. 521-4493, Admission, 727-7101, 343-5962

Vendredi 23 Friday

- ▶ 19h. UdeM-MUS B421. 5\$. **Opéramania**. Verdi: **Don Carlo** (4 actes en italien). La Scala, Miti 1992 (aussi le 24)

- ▶ 20h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. \$. Montségur, la tragédie cathare (aussi 1/11). **La Nef**. 523-3095
- ▶ 20h. Maison des Arts, 1395 boul Concorde O, Laval. 20\$. **Purcell: Didon et Enée. Les Voisins de St-Martin**. 667-8199 (aussi le 24, 25)
- ▶ 20h. McGill Pollack. EL. **McGill Percussion Ensemble**, Pierre Béluze, dir. 398-4547, 398-5145.
- ▶ 20h. SCC. 10-15\$. Beethoven, Belkin, Dvorak. Jutta Puchhammer, alto, **Quatuor Alcan** (cordes). 844-2172.
- ▶ 20h. Usine C. 18-28\$. **Le Vampire et la Nymphomane**, NEM (voir le 22)
- ▶ Auditorium Le Prévost, 7355 Christophe-Colomb. **Donizetti: L'Elisir d'amore**. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal (voir aussi Shawinigan 28, New Brunswick 30, 1er/11, Nova Scotia 4 5 6/11)

Samedi 24 Saturday

- ▶ 10h-17h. Gesù. 22-25\$. **Rencontres Musicales**. Une histoire de la symphonie 2e partie: de Schubert à Messiaen. 450-539-4409 (voir le 3)
- ▶ 10h-13h, 14h-17h. CMM Studio A. EL. **Ateliers publics de jeunes compositeurs** 5e édition (suite du 26/9) Le concert final aura lieu le 27/2/99. **ECM**, Véronique Lacroix, dir art. 524-0173
- ▶ 14h-16h. Gesù. EL. **Événement Art Sacré** (jusqu'au 23/11). Récital d'orgue
- ▶ 15h. MC CHBP. LP. Entre Musique et Poésie: Postkarten (1997) (textes récités en italien). **Eduardo Sanguinetti, poète-récitant, Stefano Scodanibbio, contrebasse**.
- ▶ 18h. Restaurant Le Chatel Vienna, 6 Ste-Lucie, Ste-Agathe des Monts. 43\$ (incl souper). **Festival de**

- musique viennoise des Laurentides** (voir le 3). Trio Kaffeehaus. 450-435-1611
- ▶ 19h. UdeM-MUS B421. 5\$. **Opéramania. Don Carlo**, La Scala (voir le 23)
- ▶ 20h. Maison des Arts, Laval. 20\$. **Purcell: Didon et Enée. Les Voisins de St-Martin** (voir le 23)
- ▶ 20h. Usine C. 18-28\$. **Le Vampire et la Nymphomane**. (voir le 22)

Dimanche 25 Sunday

- ▶ 11h30. Monument National, 1182 St-Laurent. 10-15\$ (8-12\$ membres). **Société musicale André Turp**. Table ronde: Notre Ami, André Turp (ténor montréalais 1925-91). 397-0068
- ▶ 12h30 14h30 15h30. Château Ramezay, 280 Notre Dame est. \$3-5. Mini concert. Bach, Saint-Saëns, Lalo. **Cédric Cohen McCollum, violon 13 ans**. 861-3708
- ▶ 14h. Maison des Arts, Laval. 5\$. **Purcell: Didon et Enée. Les Voisins de St-Martin** (voir le 23)
- ▶ 15h. GSM. EL. OV. **Festival des couleurs de l'orgue français** (voir le 4). Robert Girard (Québec), orgue
- ▶ 15h. McGill Redpath. 19-26\$. Schumann: Dichterliebe op.48; Liederkreis op.39. **Nathan Berg, baryton**, Michael McMahon, piano. Société musicale André Turp 397-0068; billets 398-4547
- ▶ 15h30. MC CHBP. LP. **Pergolesi, Blackburn** (voir le 8)
- ▶ 20h. McGill Pollack. 8-10\$. **Membres de l'OSM à McGill**. 398-4547, 398-5145
- ▶ Auditorium Jean-Pierre-Houde, 15 boul Maple, Châteauguay. 5\$. Chansons et poésies amoureuses du Moyen-Âge et de la Renaissance. **La Nef**. 523-3095

Lundi 26 Monday

- ▶ 20h. McGill Redpath. 5\$. **Profes-**

- seurs et invités de McGill**. Duo Concertante: violon & piano. 398-4547, 398-5145
- ▶ PdA TM. \$. **Pro Musica** Paroles et musique. Janacek: Quatuors #1-2. Quatuor Prazak, Andrée Lachapelle, Gérard Poirier, comédiens. 845-0532, 842-2112

Mardi 27 Tuesday

- ▶ 20h. PdA SWP. 15-40\$. Bartok, Sibelius, Rachmaninov. Krystian Zimerman, piano, **OSM, Charles Dutoit**, dir. 842-9951
- ▶ 20h30. SCC. EL. Sonia Leong, piano. UdeM

Mercredi 28 Wednesday

- ▶ 19h. Institut Goethe, 418 Sherbrooke E/Berri. 10-15\$ (8-12\$ membres). **Société musicale André Turp**. Le lied allemand. Richard Turp, conférencier. 397-0068
- ▶ 19h, 21h. Théâtre La Chapelle. 14\$ pour les 2 concerts. **Rien à voir, Tout à entendre** (jusqu'au 1er/11). Concerts de musique acousmatique. Théâtre La Chapelle. 843-7738
- ▶ 20h. MC CHBP. LP. Bach, Villa-Lobos, Mozart, Liszt, Rachmaninov. **Jérôme Ducharme, guitare; Marie-Hélène Larouche, piano**.
- ▶ 20h. MC NDG, 3755 Botrel. LP. **Pergolesi, Blackburn** (voir le 8) 872-2157
- ▶ 20h. McGill Redpath. 5\$. **McGill Baroque Orchestra**, Hank Knox, dir. 398-4547, 398-5145

Jeudi 29 Thursday

- ▶ 13h. Auditorium Le Prévost, 7355 Christophe-Colomb. \$. Chansons et poésies amoureuses du Moyen-Âge et de la Renaissance. **La Nef**. 523-3095
- ▶ 19h, 21h. Théâtre La Chapelle. 14\$ pour les 2 concerts. **Rien à voir**

- (voir le 28). 843-7738
- ▶ 20h. MC CHBP. LP. Massenet, Bizet, Poulenc. **Leila Chalfoun, soprano, Claudette Denys, piano**
- ▶ 20h. MC Plateau-Mont-Royal. LP. **Les Actualistes** (voir le 22). Fabulations musicales improvisées avec Jean Derome (saxophones, objets sonores), Pierre Tanguay (batterie, objets sonores)
- ▶ 20h. McGill Redpath. EL. Mendelssohn, Eggleson, Schumann: Quatuors. Allegra Chamber Music. 484-0333

Vendredi 30 Friday

- ▶ 19h, 21h. Théâtre La Chapelle. 14\$ pour les 2 concerts. **Rien à voir** (voir le 28). 843-7738
- ▶ 19h. UdeM-MUS B421. 5\$. **Opéramania**. Verdi: **Don Carlo**. Extraits vidéo: Callas, Cappuccilli, Carreras, et al. 343-6427
- ▶ 20h. McGill Pollack. 5\$. Rossini, Liszt, Wagner, Tchaikovsky. Jeremy Thompson, piano, **McGill SO**, Timothy Vernon, dir (aussi le 31). 398-4547, 398-5145

Samedi 31 Saturday

- ▶ 19h, 21h. Théâtre La Chapelle. 14\$ pour les 2 concerts. **Rien à voir** (voir le 28). 843-7738
- ▶ 20h. McGill Pollack. 5\$. Jeremy Thompson, **McGill SO** (voir le 30)

NOVEMBRE

Dimanche 1 Sunday

- ▶ 14h. Théâtre La Chapelle. 7\$. **Rien à voir** (voir le 28/10). Concert surprise. 843-7738
- ▶ 14h30. Auditorium Le Prévost, 7355 Christophe-Colomb. \$. **La Nef** (voir le 23/10)
- ▶ 15h. Église, 15093 St-Augustin, Mirabel. 15\$. **Festival de musique viennoise des Laurentides** (voir le

OPÉRAMANIA



Série spéciale
LES CASTRATS
Histoire sociale et musicale

Une présentation de François Filiatrault

Avec images et musique, nous examinerons les aspects biologiques, musicaux, historiques et sociaux liés à l'histoire des castrats. Nous entendrons diverses voix nous permettant de discerner les qualités particulières et le style vocal des plus grands castrats des XVII^e et XVIII^e siècles, de ceux de la Chapelle Sixtine jusqu'à Farinelli.

Les vendredis 13, 20, 27 novembre et 4 décembre à 19 h 30



Université de Montréal
Faculté de musique

Renseignements: (514) 343-6427
10 \$ par soir ou 35 \$ pour 4 soirs

Orchestre de chambre McGill
Chef d'orchestre/fondateur: Alexander Brott

Hakan Hardenberger
trompettiste suédois



Oeuvres de
Albinoni,
Marcello,
Albrechtsberger
et Purcell

« Sensationnel... virtuose... un génie »

Lundi 2 novembre 20 h 00



Théâtre Maisonneuve
Place des Arts 514-842-2112
Réseau Admission 514-790-1245



Celanese
Canada Inc.

- 3/10). Ragtime in Vienna. Ensemble vocal Laferrière-Donae, Trio Kaffeehaus. 450-435-1611
- 15h. MC Rivière-des-Prairies. LP. **Pergolesi, Blackburn** (voir le 8/10) 872-9814
- 15h30. McGill Pollack. 15-25\$. James Ehnes, violon. LMMC 932-6796, 487-2822
- 19h. Église St. Andrew's-Dominion-Douglas, 687 Roslyn/The Boulevard, Westmount. 15\$. ARIA Atelier de chant. Mozart, Mendelssohn, Dvorak, autres. **Nicole Baribeau, soprano, Dana Nigrim, piano**, 337-ARIA
- 20h. PDA SWP. \$. Fête du 50e anniv de l'État d'Israël. Bernstein, Isaacson, Ben-Haim, Ravel, Straver, Verdi, Weill, etc. **Chœur St-Laurent**, Chœur d'enfants de l'école FACE, orchestre, **Iwan Edwards, dir.** 483-6922
- MC CHBP. LP. **Série Début**. Rodrigo, R. Strauss, Rachmaninov, Beydts, Donizetti; Cherney, Fauré, Beethoven. Leslie Sara Michaels, soprano, Louise Pelletier, piano; Simon Turner, violoncelle, Brigitte Poulin, piano

Lundi 2 Monday

- 20h. McGill Pollack. 8-10\$. **Membres de l'OSM à McGill**. Stéphane Lévesque, basson, Olga Gross, piano, Josée Marchand, hautbois. 398-4547, 398-5145
- PDA TM. \$. Haydn: Concerto pour trompette. Hakan Hardenburger, trompette, O.C. McGill. 487-5190, 842-2112, Admission

Mardi 3 Tuesday

- 20h. McGill Pollack. 5\$. **Professeurs et invités de McGill**. Krystyna Tucka, piano, gagnante du Concours Eckhardt-Gramatté. 398-4547, 398-5145

Mercredi 4 Wednesday

- 12h15. Cégep Marie-Victorin, 7000 Marie-Victorin. \$. Chansons et poésies amoureuses Moyen-Âge Renaissance. **La Nef**, 523-3095
- 20h. McGill Redpath. 5\$. Mozart: Così fan tutte (concert version). **Opera McGill**, McGill Univ C.O., Eugene Plawutsky, dir (aussi le 5). 398-4547, 398-5145

Jeudi 5 Thursday

- 20h. MC Plateau-Mont-Royal. LP. **Les Actualistes** (voir le 22/10). Castor et Compagnie: Chansons nouvelles, érotiques et engagées, et musique de Joane Héту. Joane Héту (voix, saxophone), Jean Derome (saxophones, flûte, clavier, voix), Diane Labrosse (échantillonneur, accordéon, voix), Pierre Tanguay (batterie, voix)
- 20h. McGill Redpath. 5\$. Mozart, **Opera McGill** (voir le 4)
- Jardin Botanique, 4101 Sherbrooke E. \$. Le Conte du Bois Joli. **La Nef** (ensemble de musique ancienne). 523-3095

Vendredi 6 Friday

- 18h30. UdeM-MUS B421. 5\$. **Opéramania**. Verdi: **Don Carlos** (en français 5 actes). Alagna, Mattia, Hampson, Meier, Van Dam, Théâtre du Châtelet, Paris, Pappano 1996
- 20h. McGill Pollack. 5\$. **Professeurs et invités de McGill**. Yehonatan Berick, violon, Dale Bartlett, Jean Marchand, piano. 398-4547, 398-5145
- Jardin Botanique, 4101 Sherbrooke E. \$. Le Conte du Bois Joli. **La Nef** (ensemble de musique ancienne). 523-3095

Samedi 7 Saturday

- 10h-17h. Gesù. 22-25\$. **Rencontres musicales**. Verdi: Ermani. **Antoine Padilla**, présentation, Liliane Blanc, historienne. 450-539-4409
- 20h. Église St-François-Xavier, Prévost. 5\$/10-15\$. Chœurs d'opéras. Groupe choral **Musikus Vivace**, Johanne Ross, dir. 450-224-4484
- 20h. EMVI. 8-10\$. **Concert bénéfice pour Amnistie Internationale et Maison de l'Amitié**. Liszt, Bach, Morawetz. Caroline Plà, mezzo, Geneviève Beaudry, violon, Pamela Reimer, piano. 843-4356
- 20h. McGill Redpath. 8-10\$. **Série "Pour le piano"**. Haydn: Trios. Olivier Brault, violon, Marcel Saint-Cyr, violoncelle, Mireille Lagacé, pianoforte. 398-4547, 398-5145
- 20h. PDA SWP. 36-99\$. **Verdi: Don Carlo** (en italien). **Opéra de Montréal**, Villaroel, Stillwell, Margison, Laperrière, Cox, Szkařarowsky, Chœur OdeM, OSM, Anton Guadagno, dir. Billets 985-2258, 842-2112, Admission; info 985-2222 (aussi 9 12 14 18 21)

QUÉBEC

OCTOBRE

- 5 20h. Institut Canadien de Québec, 42 St-Stanislas. 5-20\$. Chopin, Haydn, Liszt. **Alain Lefèvre, piano**. 691-7411
- 6 20h. GTQ. \$. Beethoven, Weber, Schumann. André-Michel Schub, piano, **O.S. de Québec**, Hermann Michael, dir. 643-8486
- 16 Palais Montcalm, 995 pl d'Youville. \$. Mendelssohn, Strauss, Beethoven. André Moisan, clarinette, Stéphane Lévesque, basson, **Violons du Roy**, J.F. Rivest, chef. 670-9011
- 17 20h. GTQ SLF. \$16-70. Donizetti: **Don Pasquale. Opéra de Québec**, Hélène Fortin, Mark DuBois, Stephen Powell, Rod Nelman, Chœur de l'OO, OS de Québec, Bernard Labadie, dir (aussi les 20 22 24). 643-8131, 529-4142
- 20 20h. GTQ SLF. \$16-70. **Don Pasquale, Opéra de Québec** (voir le 17)
- 22 20h. GTQ SLF. \$16-70. **Don Pasquale, Opéra de Québec** (voir le 17)

- 24 20h. GTQ SLF. \$16-70. **Don Pasquale, Opéra de Québec** (voir le 17)
- 26 20h. Institut Canadien de Québec, 42 St-Stanislas. 5-20\$. Prokofiev, Schnittke, Chostakovitch: sonates pour violoncelle et piano. **Yegor Dyachkkov, violoncelle, Jean Saulnier, piano**. 691-7411
- 27 20h. Palais Montcalm, 995 pl d'Youville. \$. Rachmaninov: Concerto pour piano #2; Evangelista, Bizet. Anya Alexeyev, piano, **OS de Québec**, Kees Bakels, dir. 643-8486

PROVINCE DE QUÉBEC

OCTOBRE

- 10 20h. Haskell Opera House, 1 Church St, Rock Island. 8-15\$. **I Musici de Montréal, Yuli Turovsky**. 819-876-2020, 819-843-3981, 819-843-9871, 888-310-3665
- 28 Centre des arts, 2100 boul des Hêtres, Shawinigan. **Donizetti: L'Elisir d'amore**. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal

OTTAWA

OCTOBRE

- 1 8pm. NAC Opera. \$23-49. Tchaikovsky: Piano Concerto #1; Koprowski; Rimsky-Korsakov. Arcadi Volodos, piano, **NAC Orchestra**, Mario Bernardi, cond
- 5 8pm. NAC Opera. \$. Berlioz: Roméo et Juliette, excerpts; Héту: Image de la révolution; Ravel: Daphnis et Chloé, suite #2. **Ottawa SO**, David Currie, cond. 224-4982
- 7 8pm. NAC Opera. \$23-49. Schumann: Piano Concerto; Pleyel; Haydn: Angela Hewitt, piano, **NAC Orchestra**, Matthias Bamert, cond (PCC 19h) (also 8), 594-9400
- 8 8pm. NAC Opera. \$23-49. Angela Hewitt, **NAC Orchestra** (PCC 19h) (see 7), 594-9400
- 10 8pm. St. Andrew's Church (Kent/Wellington). \$15-10 at the door. Telemann: Paris Quartet; Couperin, Rameau, Marin Marais. **Gruppetto Baroque Ensemble**. 749-9114
- 17 NAC Opera. Mozart: Die Zauberflöte. **Opera Lyra Ottawa**, NAC Orchestra, OLO Chorus, Timothy Vernon, cond (also 19 21 24). 233-9200
- 19 NAC Opera. Die Zauberflöte, **Opera Lyra Ottawa** (see 17)
- 21 NAC Opera. Die Zauberflöte, **Opera Lyra Ottawa** (see 17)
- 23 8pm. NAC Opera. \$28-58. Turkish Delights. Weber, Mozart, Haydn. Stewart Goodyear, piano, Walter Prystawski, violin, **NAC Orchestra**, Christopher Hogwood, cond. 594-9400
- 24 NAC Opera. Die Zauberflöte, **Opera Lyra Ottawa** (see 17)
- 25 2pm. Tabaret Hall, University of Ottawa, 550 Cumberland. \$. **NAC Orchestra** ensemble, Christopher Hogwood, fortepiano. 594-9400
- 27 8pm. NAC Opera. \$. Telemann, 8vidali, Händel. James Ehnes, vio-

- lin, **NAC Orchestra**, Christopher Hogwood, cond. 594-9400
- 29 8pm. NAC Opera. \$. Marvin Hamlisch, composer/cond, **NAC Orchestra** (also 30 31). 594-9400
- 30 8pm. NAC Opera. \$. Marvin Hamlisch, composer/cond, **NAC Orchestra** (see 29). 594-9400
- 30 8pm. St. Andrew's Church (Kent/Wellington). \$10-15. Organ and Strings. Corrette, Haydn, Mozart, Kuzmenko. **Thomas Annand, Sylvain Barrette, Mervy Games, Karen Holmes** (all from Ottawa), organ. 728-8041, 682-8606
- 31 8pm. NAC Opera. \$. Marvin Hamlisch, composer/cond, **NAC Orchestra** (see 29). 594-9400

TORONTO

OCTOBRE

Thursday 1 Jeudi

- 12 noon. UofT WH. FA. Blumenfeld: 23 Preludes. **Philip Thomson, piano**. 978-3744
- 12:10pm. St. Paul's Anglican Church. FA. **Organ Recital**: Eric Robertson. 961-8116
- 8pm. HCPA. \$35-130/\$15-35. **Puccini: Tosca** (also 4 7 10). **COC**, Sylvie Valayre, César Hernandez, Jean Philippe Lafont, Richard Bradshaw, cond. 363-8231, 800-250-4653
- 8pm. LAC HH. \$40-60. **Gilbert & Sullivan: The Mikado** (until 4)
- 8pm. RTH. \$72-23. Rachmaninoff: Die Toteninsel; Mozart: Piano Concerto #13; Sibelius: Symphony #4. **Alexei Lubimov, piano, TSO**, Jukka-Pekka Saraste, cond (also 3). 598-3375
- 8pm. TSPC. \$. String Extravaganza. Corelli, Locatelli, C.P.E. Bach, Mendelssohn, Rossini, Mozart. **Tafelmusik** (until 4). 964-6337

Friday 2 Vendredi

- Leah Posluns Theatre, 4588 Bathurst. \$20-25. Gala concert, From Georg to George. Händel, Mozart, Wagner, Lehar, Strauss, Gershwin. **Opera York**, Gwennlynn Little, soprano, Emile Belcourt, baritone, William Shookhoff, piano. 416-469-0086
- 8pm. LAC HH. \$40-60. **The Mikado** (see 1)
- 8pm. LAC Royal Bank Theatre. \$28. Mercadante: Concerto for flute and strings; Mozart, Burge, Dvorak. Leslie Newman, flute, **Sinfonia Mississauga**, John Barnum, cond. 905-306-6000
- 8pm. SLCA JMT. \$25-47. Reprise Great Musicals in Concert. **Stephen Sondheim: Company**. 1970 Broadway hit about marriage, New York style (also 3 4). 366-7723
- 8pm. TSPC. \$. String Extravaganza, **Tafelmusik** (see 1)

Saturday 3 Samedi

- 2pm, 8pm. LAC HH. \$30-50 mat, \$40-60. **The Mikado** (see 1)
- 2pm, 8pm. SLCA JMT. \$25-47.

Company (see 2)

- 8pm. Christ Church Deer Park, 1570 Yonge/Health. FA FO. Art Songs and Operatic Selections. **Sepideh Eslahjou, Beatrice Carpino, Brett Chapman, Douglas Tranquada**; Brahm Goldhamer, accomp
- 8pm. Convocation Hall. \$19-44. Richard Einhorn: Voices of Light (accompanying Dreyer's 1928 silent film: The Passion of Joan of Arc) (7pm PCC). **Toronto Mendelssohn Choir**, Noel Edison, cond. 598-0422
- 8pm. HCPA. \$35-130/\$15-35. **Bellini: Norma**. **COC**, Marina Mescheriakova, Rusandra Donose, Alexander Anisimov, Stephen Lord, cond (also 6 9). 363-8231, 800-250-4653
- 8pm. Massey Hall. \$25-45. Bach, Neikrug, Beethoven. **English C.O., Pinchas Zukerman**. 872-4255
- 8pm. RTH. \$72-23. **Lubimov, TSO** (see 1)
- 8pm. TSPC. \$. String Extravaganza, **Tafelmusik** (see 1)
- 8pm. UofT MMT. \$5. **Choral music on campus: U of T Day**. Lori-Anne Dolloff, James Pinhorn, Wayne Strongman, cond. 978-3744

Sunday 4 Dimanche


- 2pm. HCPA. \$35-130/\$15-35. **Tosca, COC** (see 1)
- 2pm. Scarborough Civic Centre. FA. Stars of Tomorrow. Beethoven, Haydn, Bach, Mozart: Piano concertos; Chausson, Arturiano. **Cathedral Bluffs S.O.**, Poole, Zafer, Chenette, conds. 879-5566
- 2:30pm. Church of the Holy Trinity (near Eaton Centre). \$5-10. Music and stories. **Michael Jones, piano, Ron Korb, flute**. 100th Monkey Oasis 925-7633
- 2:30pm. FCPA. \$24-35. Beethoven: Sonatas #12-15 ("Pastorale", "Moonlight", etc.). **Louis Lortie, piano**. 324-9333
- 2:30pm. GGS. \$23-35. Off Centre Series. Rossini, Hahn, Hovhanness, Ravel, de Falla: songs. **Isabel Bayrakdarian, soprano, Stuart Hamilton, piano and host**, Inna Perkis, Boris Zaranank, piano four hands. 205-5555, 466-1870
- 3pm, 8pm. SLCA JMT. \$25-47. **Company** (see 2)
- 3:30pm. TSPC. \$. String Extravaganza, **Tafelmusik** (see 1)
- 7pm. LAC HH. \$40-60. **The Mikado** (see 1)
- 7:30pm. FCPA. \$25. Toronto Philharmonic Society. Chopin, Strauss, Tartini, Vieuxtemps, others. **Catherine Manoukian, violin**, Akira Eguchi, piano. 872-2222
- 7:30pm. Metropolitan United Church, 56 Queen St E. FA. Chancel Concerts. **Julia Keeling**, soprano, Patricia Wright, organ. 363-0331

Tuesday 6 Mardi

- 7pm. HCPA. \$35-130/\$15-35. **Norma, COC** (see 3)

Wednesday 7 Mercredi

- 12:30pm. Yorkminster Park Baptist

 **ARIA** ATELIER DE CHANT
Nouvelle scène d'expression culturelle et de chant à Montréal

CONCERT
Dimanche 1 novembre 1998 à 19h00
Nicole Baribeau soprano, Dana Nigrim piano
Mozart, Mendelssohn, Tchaikovsky, Massenet, Bellini, Verdi, Boïto, Puccini, Strauss, Chausson, Obradors, Hahn, Villa-Lobos
Église St. Andrew's-Dominion-Douglas, 687, avenue Roslyn, Westmount
Prix: 15\$ ☎ (514) 337-ARIA
<http://www3.sympatico.ca/nonveiller/Aria.html>

The Montreal Intercultural Choir
Christmas Revival 1998
Erskine and American Church
Saturday, December 5 and
Sunday, December 6, 1998
7:30 pm
An international repertoire of classical religious works, Christmas music, gospel, and African hymns
Adults: \$20
Advance tickets: (514) 345-8041

Church. Noonday Recitals. Eric N. Robertson, organ
 ▶ 8pm. GGS. \$15/\$25. Music by Canadian black composers, various genres. **Nathaniel Dett Chorale, Brainerd Blyden-Taylor, cond, Joe Sealy quest.** 205-5555
 ▶ 8pm. HCPA. \$35-130/\$15-35. **Tosca, COC** (see 1)
 ▶ 8pm. LAC. \$40-50. **Colours in the Storm**, musical about Group of Seven painter Tom Thompson (until 10; also Hamilton 1-3). 905-306-6000
 ▶ 8pm. RTH. \$72-23. Mozart; Chopin: Piano concerto #2; Beethoven; Tchaikovsky. **Navah Perlman, piano, Itzhak Perlman, cond/violin, TSO** (also 8). 598-3375

Thursday 8 Jeudi

▶ 12:10pm. St Paul's Anglican Church. **FA. Organ Recital:** Sharon Beckstead. 961-8116
 ▶ 1:30pm. UoFT WH. \$22 (FA UoFT & RCM students & faculty). **Maxim Philippov, piano.** WMCT 923-7052 (PCC at noon, room 330)
 ▶ 8pm. LAC. \$40-50. **Colours in the Storm** (see 7)
 ▶ 8pm. RTH. \$72-23. **Navah and Itzhak Perlman, TSO** (see 7)

Friday 9 Vendredi

▶ 8pm. HCPA. \$35-130/\$15-35. **Norma, COC** (see 3)
 ▶ 8pm. LAC. \$40-50. **Colours in the Storm** (see 7)

Saturday 10 Samedi

▶ 1:30pm, 3:30pm. RTH. \$15. Young People's Concerts (esp. age 5-12). Tchaikovsky; Beethoven: Symphonies #6; Grieg; Khachaturian; Rossini. **Platypus Theatre, TSO, Mario Duschenes, cond.** 598-3375.
 ▶ 8pm. Beach Arts Centre, 1852 Queen St E & Woodbine. \$12 (proceeds to the Actors Fund). By George, I'm Baroque! Gershwin; Bach: Violin Concerto in D. **Anne Butler** actress/mezzo, James Swan, violin, Craig Winters, piano, Chris Lal, guitar (also 11). 690-4552 or at the door
 ▶ 8pm. HCPA. \$35-130/\$15-35. **Tosca, COC** (see 1)
 ▶ 8pm. LAC. \$40-50. **Colours in the Storm** (see 7)
 ▶ 8pm. Willowdale United Church, 347 Kenneth Ave. \$15-10. Three centuries of innovation. **Beverly Johnston, percussion, Joe Macerollo, David Carvillano, accordions** (also 11). Mooredale Concerts 922-3714

Sunday 11 Dimanche

▶ 2:30pm. Royal Ontario Museum, Eaton Court, street level. \$ included with ROM admission. Musically Speaking. Hildegard of Bingen, composer, 900th anniv celebration. Katherine Hill, singer, & friends. **Toronto Early Music Centre** 966-1409, 586-5797
 ▶ 3pm. Beach Arts Centre. \$12. Gershwin and Baroque, **Anne**

Butler (see 10)
 ▶ 3pm. St. George the Martyr Church (Stephanie & McCaul). \$ **Baroque Music Beside the Grange.** Music under the Bourbons. Marais, Astorga, Pla, Rameau. Luisa Morales, harpsichord, Wash McClain, oboe, Alison Melville, flute & recorder, Julie Baumgartel, Rona Goldensher, violins, Mary Cyr, viola da gamba. 588-4301
 ▶ 8pm. UoFT WH. \$15-10. **Johnston, Macerollo, Carvillano** (also 10)

Tuesday 13 Mardi

▶ 12 noon. UoFT WH. **FA. Vocal Dept Lecture.** Getting "on your breath" with chiropractic. Dr Jennifer Bayani
 ▶ 8pm. FCPA. \$37-55. **John Williams, guitar.** 324-9333

Wednesday 14 Mercredi

▶ 12:30pm. Yorkminster Park Baptist Church. FA. Noonday Recitals. Peter Nikiforuk, organ
 ▶ 8pm. FCPA. \$27-40. Mussorgsky: Songs and Dances of Death; Chopin, Rachmaninoff. **Ewa Podles, contralto.** 324-9333
 ▶ 8pm. RTH. \$67-21. Chan Ka Nin: Revelation (Version II); Brahms: Violin Concerto Op.77; Elgar: Symphony #1. **Kennedy, violin, TSO, Bramwell Tovey, cond** (also 15). (Pre-CC 6:45pm: Bramwell Tovey, guest cond; Post-CC: Chan Ka Nin, composer, David Hetherington, TSO cellist; both free with concert ticket). 598-3375

Thursday 15 Jeudi

▶ 11am. RTH. \$45-21. **Kennedy, TSO** (no "concert chat") (see 14)
 ▶ 12 noon. UoFT WH. FA. Bach, Bartok, Frescobaldi, Debussy, Ravel, Stravinsky. **Ivan Zilman, guitar, Margot Rydall, flute**
 ▶ 12:10pm. St. Paul's Anglican Church. FA. **Organ Recital:** William Maddox. 961-8116
 ▶ 8pm. Fairview LT. \$14-18. The Sound of Musicals, 20th anniv musical cabaret. **Curtain Call Players** (also 16 17 18 22 23 24). 703-6181
 ▶ 8pm. FCPA. \$ German Genius. Händel, Strauss, Beethoven. Sören Hermansson, horn, **North York Symphony, Kerry Stratton, cond.** 324-9333
 ▶ 8pm. Royal Conservatory of Music, 273 Bloor W. \$8-10. **RCM Lectures:** Relationships between Haydn's Symphony #88 and Prokofiev's Symphony in D (see concert 23). Rick Phillips, host. 408-2824
 ▶ 8pm. SLCA JMT. \$39-43. Hindemith, Mozart, Beethoven. Melos Quartet of Stuttgart. Music Toronto 366-7723

Friday 16 Vendredi

▶ 8pm. Fairview LT. \$14-18. **Curtain Call Players** (see 15). 703-6181
 ▶ 8pm. FCPA. \$43-65. **COC Ford Centre Series. Tchaikovsky: Iolanta** (concert version). Marina Mescheriakova, Alexander Anisimov, Marcia Swanston, **COC Orch & Chorus, Richard Bradshaw, cond.**

324-9333
 ▶ 8pm. GGS. \$ Prokofiev, Kodaly, Shostakovich. **Amici** chamber ensemble (clarinet, violin, cello, piano). 205-5555
 ▶ 8pm. TSPC. \$14-25. The Way of the Pilgrim. **Toronto Consort.** 964-6337

Saturday 17 Samedi

▶ 7:30pm. RTH. \$42-21. Elgar: Cockaigne Op.40; Chan Ka Nin: Revelation (Version II); Brahms: Violin Concerto Op.77. **Kennedy, violin, TSO, Bramwell Tovey, cond** (see also 14)
 ▶ 8pm. Eastminster United, 310 Danforth. \$8-10. The Art of the Chinese Flute. **Wei-Laing Zhang, flute,** Carol Ann Savage, flute, Robert Kortgaard, piano. 461-6681
 ▶ 8pm. Fairview LT. \$14-18. **Curtain Call Players** (see 15). 703-6181
 ▶ 8pm. FCPA. \$27-40. Bach: Goldberg Variations; etc.; Liszt: **Garrick Ohlsson, piano.** 324-9333
 ▶ 8pm. Massey Hall. \$25-35. **Angelique Kidjo, singer (Benin).** 872-4255

▶ 8pm. Newmarket Theatre, 505 Pickering Cr., Newmarket. \$15-20. Gershwin, Ravel, Copland, Stravinsky. **Murray Baer, piano, York S.O., Roberto de Clara, cond** (also 18 Markham). 410-0860, 905-953-5122
 ▶ 8pm. SLCA JMT. \$26. **Song of the Danube.** Kalman, Lehár, Strauss, etc. **TOT, Linda Maguire, Kristzina Szabo, Stephen Harland; Brahms Goldhamer, dir** (also 18). 366-7723
 ▶ 8pm. St. Patrick's Church, 141 McCaul St. \$14-18. Death and Transfiguration. Fauré; Requiem; Bach: Christ Lag in Todesbanden. **Tallis Choir, Talisker Players, Christopher Dawes, organ, Peter Walker, dir.** 483-0559
 ▶ 8pm. UoFT MMT. \$5-10. Rachmaninoff; Berlioz. **Marc Toth, piano, UoFT S.O., Victor Feldbrill, guest cond**
 ▶ 8:15pm. GGS. \$15-20. The Italian Concerto. Marcello, Vivaldi, Albinoni, Telemann, Scarlatti. Susan Carduelis, flute & recorder, Nicolai Tarasov, oboe, Ruth Hoffman, violin, Richard Birney-Smith, harpsichord, principal strings of the **Te Deum Orchestra** (PCC 8pm) (also Hamilton 16). 205-5555, 800-410-0534, info 905-628-4533, 800-263-0320

Sunday 18 Dimanche

▶ 2pm. Christ Church Deer Park, 1570 Yonge/Heath. FA members/\$5 others. Beethoven: Symphony #2. **CAMMAC Musical Reading** for instrumentalists, Chris Kitts, cond. 421-0779
 ▶ 2pm. SLCA JMT. \$26. **Song of the Danube, TOT** (see 17). 366-7723
 ▶ 2pm. UoFT MMT. \$20. Opera Tea. **Lehar: The Merry Widow**
 ▶ 2:30pm. FCPA. \$20-30. Bach: The six Suites for unaccompanied cello. **Pieter Wispelwey, baroque cello.** 324-9333

▶ 3pm. Eastminster United Church, 310 Danforth. \$8-20. Patriquin, Händel, Lang, Pohjola, Adams. **Toronto Children's Chorus,** Training Choirs 2-3, Carmina Slovenica, Guelph Children's Singers, St. Mary's Children's Choir. 932-8666

▶ 7:30pm. Markham Theatre, 171 Town Centre Blvd, Markham. \$15-20. **Baer, York S.O.** (see 17 Newmarket). 410-0860, 905-305-7469
 ▶ 8pm. Fairview LT. \$14-18. **Curtain Call Players** (see 15). 703-6181

Monday 19 Lundi

▶ 8pm. RTH. \$68-35. Pops "Fiddle-Dee-Dee". Hayman; Bernstein; John Williams; O'Connor; Copland; other works. **Mark O'Connor, violin/composer, TSO, Clyde Mitchell, cond** (also 20 21). 598-3375

Tuesday 20 Mardi

▶ 12pm. RTH. FA. Contemporary Canadian. **Exultate Chamber Singers,** John Tuttle, cond/organ. 872-4255
 ▶ 8pm. GGS. \$15-25. Early 20th-century England. **Esprit Orchestra,** Alex Pauk, cond. 205-5555
 ▶ 8pm. RTH. \$68-35. **O'Connor, TSO** (see 19)

Wednesday 21 Mercredi

▶ 12:30pm. Yorkminster Park Baptist Church. FA. Noonday Recitals. Douglas Bodle, organ
 ▶ 2pm, 8pm. RTH. \$68-35; Matinée \$45-21. **O'Connor, TSO** (see 19)
 ▶ 8pm. FCPA. \$20-30. Leclair, Murray Schafer, Martinon, Saint-Saëns, Natra, Salzedo, Schaposchnikov. **Jacques Israelievitch, violin, Judy Loman, harp.** 324-9333

Thursday 22 Jeudi

▶ 12 noon. UoFT WH. FA. Poulenc: Sextet; etc. Che Anne Loewen, piano, **Faculty Woodwind Quintet** (Stewart, Scholtz, Pierre, Hennigar, McLean)
 ▶ 12:10pm. St. Paul's Anglican Church. FA. **Organ Recital:** Lenore Alfert. 961-8116
 ▶ 8pm. Fairview LT. \$14-18. **Curtain Call Players** (see 15). 703-6181
 ▶ 8pm. FCPA. \$27-40. Arensky, Schnittke, Shostakovich, Tchaikovsky. **Moscow C.O.** 324-9333
 ▶ 8pm. Royal Alexandra Theatre, 260 King St W. \$55-92. **Mozart: Marriage of Figaro** (in English). **Opera Atelier,** Tafelmusik, Andrew Parrott, cond (also 24 25 27 29 30 + Nov. 1). 872-1212, 800-461-3333, info 925-3767

Friday 23 Vendredi

▶ 8pm. Calvin Presbyterian Church, 26 Delisle Ave (Yonge /St.Clair). \$12-15. Paul Grindlay, bass, Martin Elliot, instr. Les Voix Humaines (viol duo). **Arbor Oak Trio** (PCC 7:15pm) (also 24). 256-9421
 ▶ 8pm. Fairview LT. \$14-18. **Curtain Call Players** (see 15). 703-6181
 ▶ 8pm. Meadowvale Theatre. \$.

Kirkwood-Dante-Hamlisch-Kleban: **A Chorus Line. Theatre Unlimited** (also 24 25 29 30 31). Music Theatre Mississauga 905-821-0090
 ▶ 8pm. Royal Conservatory of Music, 273 Bloor W. \$10-15. J.S. Bach, Haydn, Prokofiev. **RCM Orchestra,** Jeanne Lamon, Rennie Regher, conds (see lecture 23). 408-2824
 ▶ 8pm. UoFT WH. \$10-15. Faculty Artist Series. Stieglar: St. Hubertus Messe; etc. **Horn Ensemble**

Saturday 24 Samedi

▶ 2pm. Calvin Presbyterian Church. \$12-15. **Arbor Oak Trio** (see 23)
 ▶ 7:30pm. RTH. \$54-21/\$31-13. Light Classics. Rossini: La Gazza ladra, Overture; Chausson: Poème; Saint-Saëns: Introduction et Rondo capriccioso; Vaughan Williams: Fantasia on a theme by Thomas Tallis; Bizet: Carmen Suite #1. **Benjamin Bowman, violin, TSO,** Peter Oundjian, cond (also 25). 598-3375
 ▶ 8pm. Birchmount Park Auditorium, 3663 Danforth Ave. \$8-16. Dvorak: Concerto for cello; Mozart, Ridout, Haydn. Malcolm Tait, cello, Elizabeth Reid, viola, **Scarborough Philharmonic,** Jerome Summers, guest cond. 261-0380
 ▶ 8pm. Fairview LT. \$14-18. **Curtain Call Players** (see 15). 703-6181
 ▶ 8pm. LAC HH. \$25-30. Schumann: Piano Concerto; Elgar, Arnold, Kuerti. **Anton Kuerti, piano, Mississauga S.O.,** John Barnum, cond. 905-306-6000
 ▶ 8pm. Meadowvale Theatre. \$ **Chorus Line, Theatre Unlimited** (see 23)
 ▶ 8pm. Royal Alex. \$55-92. **Mozart, Opera Atelier** (see 22)
 ▶ 8pm. UoFT MMT. \$5-10. Bedford, Kucharzyk; Calvert; Ives; etc. **Wind Symphony and Concert Band,** Stephen Chenette, Cameron Walter, cond
 ▶ 8pm. Willowdale United Church, 347 Kenneth Ave. \$10-15. Canadian, Eh! Humorous and serious songs from our Canadian heritage. **All The King's Voices,** David J. King, cond. 757-5512

Sunday 25 Dimanche

▶ 2pm. Meadowvale Theatre. \$ **Chorus Line, Theatre Unlimited** (see 23)
 ▶ 2pm. UoFT WH. FA. **Student composers: electroacoustic music**
 ▶ 2:30pm. FCPA. \$27-40. Bach, Previn, Prokofiev, Copland, Strauss, Bizet. **Gil Shaham, violin, Akira Eguchi, piano.** 324-9333
 ▶ 3pm. Royal Alex. \$55-92. **Mozart, Opera Atelier** (see 22)
 ▶ 3pm. RTH. \$54-21/\$31-13. **Bowman, TSO** (see 24). 598-3375
 ▶ 7:30pm. GGS. \$15-25. J.S. Bach: Concertos. Lawrence Cherney, oboe, **Amadeus Ensemble,** Moshe Hammer, dir. 205-5555
 ▶ 8pm. SLCA JMT. \$13-26. Orient/Occident. Becker, Murail, Nishimura, Van Roosendaal. Fujiko Imajishi, violin, **Esprit Orchestra,**

Payette & Simms inc.

300, rue Arran
St-Lambert, Qc

Tél. : (450) 672-6380
Fax.: (450) 672-1481

Imprimeur spécialisé en édition,
sur presses rotatives et presses à feuilles

Imprimeur de

La Scena Musicale

**Notaire
Notary**

Joseph Silverstone,
B.A., B.C.L.

5585 Monkland
suite 150
Montréal, Québec
H4A 1E1

TÉL: (514) 481-6699
FAX: (514) 481-8133

Alex Pauk, cond (7pm PCC Bob Becker, composer). 366-7723, 815-7887

Tuesday 27 Mardi

- ▶ 12 noon. UoFt WH. FA. **Vocal students performance**
- ▶ 8pm. Royal Alex. \$55-92. **Mozart, Opera Atelier** (see 22)
- ▶ 8pm. SLCA JMT. \$39-43. Haydn, Murphy, Brahms: piano trios. Gryphon Trio. Music Toronto 366-7723

Wednesday 28 Mercredi

- ▶ 12:30pm. Yorkminster Park Baptist Church. FA. Noonday Recitals. Paul Sanvidotti, trumpet, Angus Sinclair, organ
- ▶ 8pm. FCPA. \$24-35. Dvorak, Janacek, Beethoven. **Prazak Quartet**. 324-9333
- ▶ 8pm. UoFt WH. FA. **Contemporary Music Ensemble**

Thursday 29 Jeudi

- ▶ 12 noon. UoFt WH. FA. Music and Poetry. **R. Strauss, Stravinsky: Shakespeare settings**. Catherine M. Robin, soprano, Cynthia Won, mezzo, John Hawkins, piano; faculty ensemble; Prof. Eric Domville, commentator
- ▶ 12:10pm. St.Paul's Anglican Church. FA. **Organ Recital**: Willis Noble. 961-8116
- ▶ 2pm. St.Andrew's Presbyterian Church (King & Simcoe). \$12. Jascha Milkis, concertmaster, **Toronto Senior Strings**, Victor Feldbrill, cond. 488-9452, 769-5071
- ▶ 8pm. FCPA. \$27-40. Baroque and beyond. **Jordi Savali, viola da gamba, Rolf Lislevand, theorbo**. 324-9333
- ▶ 8pm. Meadowvale Theatre. \$. **Chorus Line, Theatre Unlimited** (see 23)
- ▶ 8pm. Royal Alex. \$55-92. **Mozart, Opera Atelier** (see 22)
- ▶ 8pm. SVT. \$15-18. Wasserman-Leigh-Darion: **Man of La Mancha. Scarborough Music Theatre** (until Nov.14, Thu-Sun; see also Ontario Stratford). 396-4049

Friday 30 Vendredi

- ▶ 8pm. Meadowvale Theatre. \$. **Chorus Line, Theatre Unlimited** (see 23)
- ▶ 8pm. Royal Alex. \$55-92. **Mozart, Opera Atelier** (see 22)
- ▶ 8pm. SVT. \$15-18. **Man of La Mancha** (see 29)

Saturday 31 Samedi

- ▶ 8pm. Church of the Redeemer, 162 Bloor W. \$20. Romantic Evening Concert. Stardust: Gershwin, Porter, Ellington, etc. **Robert Raines and his Orchestra**. 482-6174
- ▶ 8pm. Meadowvale Theatre. \$. **Chorus Line, Theatre Unlimited** (see 23)
- ▶ 8pm. SVT. \$15-18. **Man of La Mancha** (see 29)

NOVEMBER

Sunday 1 Dimanche

- ▶ 2pm. SVT. \$15-18. **Man of La Mancha** (see Oct.29)
- ▶ 2:30pm. FCPA. \$27-40. Schumann, Beethoven, Brahms. **St.Lawrence String Quartet, Anton Kuerti, piano**. 324-9333
- ▶ 3pm. Royal Alex. \$55-92. **Mozart, Opera Atelier** (see 22)
- ▶ 7:30pm. Metropolitan United Church, 56 Queen St E. \$20-28. Vaughan Williams, Daley, Willan, Mozart, Robinovitch. Rebecca Whelan, soprano, **Amadeus Choir**, Eleanor Daley, organ, Lydia Adams, cond, Bill McNeil, narrator. 324-9333, 872-2222, 446-0188

Monday 2 Lundi

- ▶ 8pm. UoFt WH. FA. Guest Vocal

Recital. French, Russian music. **Louis Quilico, baritone** (see also 3), Christina Petrowska, piano

Tuesday 3 Mardi

- ▶ 12 noon. UoFt WH. FA. **Vocal Masterclass. Louis Quilico** (see 2)

Wednesday 4 Mercredi

- ▶ 12:30pm. Yorkminster Park Baptist Church. FA. Noonday Recitals. **Christoph Lorenz, organ**
- ▶ 7pm. TSPC. \$. J.S. Bach: Magnificat; etc. Henriette Schellenberg, Matthew White, Daniel Licht; Jeanne Lamont, violin, **Tafelmusik C.O. & Choir** (until 8). 964-6337
- ▶ 8pm. RTH. \$23-72. Magnus Lindberg: *Feria*; Britten: *Violin Concerto #1*; Beethoven: *Symphony #3. Frank Peter Zimmermann, violin, TSO, Jukka-Pekka Saraste, cond* (also 5)
- ▶ 8pm. City Playhouse, 1000 New Westminster Dr, Vaughan. \$15-20. Beethoven, Liszt, Rachmaninoff, Bernstein, Chopin. **Oris Friedman, piano, age 15** (Onigra Classics). 870-8000, 905-709-4057

Thursday 5 Jeudi

- ▶ 12:10pm. St.Paul's Anglican Church. FA. **Organ Recital**: Eric Robertson. 961-8116
- ▶ 8pm. FCPA. \$20-30. **Lara St.John, violin**. 324-9333
- ▶ 8pm. GGS. \$15-25. Remembrance Day Concert. The Spitfire Band, Micky Erbe, cond, Eric Friesen, host. 205-5555
- ▶ 8pm. RTH. \$23-72. **Zimmermann, TSO** (see 4)
- ▶ 8pm. SVT. \$15-18. **Man of La Mancha** (see Oct.29)
- ▶ 8pm. TSPC. \$. **Bach, Tafelmusik** (see 4)

Friday 6 Vendredi

- ▶ 8pm. FCPA. \$27-40. 500 years of music. **Chanticleer**, male choir. 324-9333
- ▶ 8pm. GGS. \$10-18. Peter Gzowski's Great Canadian Choral Tour. Greer, Beckwith, Swingle, Chatman, Healey, others. **Exultate Chamber Singers**, John Tuttle, cond, Bruce Ubukata, Stephen Ralls, accomp. 410-3929
- ▶ 8pm. Lawrence Park Community Church, 2180 Bayview. \$. Bonnet, Bach, Willan. **Dame Gillian Weir, organ**. 489-1551
- ▶ 8pm. SVT. \$15-18. **Man of La Mancha** (see Oct.29)
- ▶ 8pm. TSPC. \$. **Bach, Tafelmusik** (see 4)
- ▶ 8pm. City Playhouse, 1000 New Westminster Dr, Vaughan. 905-709-4057. \$20-25. Donizetti: Don Pasquale. **Opera York**, Katz, Duyn, Nafziger, Pitkanen, Tranquada (also 7). 416-469-0086

Saturday 7 Samedi

- ▶ Midland Auditorium. \$. Autumn Glories. Ridout, Mendelssohn, Beethoven. **Cathedral Bluffs S.O.**, Robert Raines, cond. 879-5566
- ▶ 7:30pm. Metropolitan United Church, 56 Queen St E. \$10. Walk Together Children. Black and Jewish music, folksongs, spirituals, jazz. **Denise Williams, soprano, Benjamin Stein, tenor, Patricia Wright, organ**. 363-0331
- ▶ 8pm. Church of the Redeemer, 162 Bloor W. \$5-10. Choral Music on Campus. Canadian Showcase. Somers, Freedman, Beckwith, Willan, Chan. **MacMillan Singers**, Wayne Strongman, cond
- ▶ 8pm. Church of the Holy Trinity (near Eaton Centre). \$10-15. Durufle, Vaughan Williams, Daley, Healey, Barber, Taverner. Ariana Chris, Michael Downie; **VocalPoint Chamber Choir**, Jurgen Petrenko, organ, Ian Grundy, cond. 484-0185
- ▶ 8pm. FCPA. \$46-70. COC Ford Centre Series. Russian and Italian

opera arias. **Dmitri Hvorostovsky, baritone**, COC Orchestra, Richard Bradshaw, cond. 324-9333

- ▶ 8pm. Massey Hall. \$22-52. Berlioz: *Requiem. Toronto Mendelssohn Choir and Youth Choir*, Noel Edison, cond (350 performers) (7pm PCC). 598-0422
- ▶ 8pm. Oakville Centre, 130 Navy St, Oakville. \$18-22. Gershwin, Ravel, Stravinsky. **Oakville S.O.**, Roberto De Clara, cond (also 8). 905-815-2021
- ▶ 8pm. SLCA JMT. \$22-28. **Donizetti: Linda di Chamounix** (also 8). Leslie Fagan, Renée Lapointe, Kurt Lehmann, Gregory Dahl, **Opera in Concert**, Raisa Nakhmanovskiy, dir (7:15pm Backgrounder, Iain Scott). 366-7723
- ▶ 8pm. SVT. \$15-18. **Man of La Mancha** (see Oct.29)
- ▶ 8pm. TSPC. \$. **Bach, Tafelmusik** (see 4)
- ▶ 8pm. Vaughan City Playhouse. \$20-25. Don Pasquale. **Opera York** (see 6)

ONTARIO

OCTOBER

Thursday 1 Jeudi

- ▶ 8pm. CSQ, Kitchener. \$. My Trumpet Heroes. Bizet, Anderson, Lawrence, Carmichael, Larry Larson, trumpet, **Kitchener-Waterloo Symphony**, Dave Martin, cond (also 2, 3)
- ▶ 8pm. Grand Theatre, London. \$38-48. Masteroff, Kander & Ebb: **Cabaret**, the musical (until 10, none 4). 519-672-8800, 800-265-1593
- ▶ 8pm. IZT, Hamilton. \$26-39. **Colours in the Storm**. 905-522-7529, 800-465-7529 (until 3; also Mississauga 7-10)
- ▶ Festival Theatre, Stratford. \$21-67. **Man of La Mancha** (until Nov.8; see also Toronto SVT 29). 800-567-1600

Friday 2 Vendredi

- ▶ 8pm. CSQ, Kitchener. \$. **Kitchener-Waterloo Symphony**, Larry Larson (see 1)
- ▶ 8pm. Dept Philosophy, U of Waterloo. \$. Haydn, Debussy, Tchaikovsky: Trios. **Alexander Tseluyakov, piano, Mayumi Seiler, violin, William Findlay, cello** (also Kincardine 4). Kitchener-Waterloo Chamber Music Society (519) 886-1673
- ▶ 8pm. Grand Theatre, London. \$40-54. **Cabaret** (see 1). 519-672-8800, 800-265-1593
- ▶ 8pm. IZT, Hamilton. \$29-44. **Colours in the Storm** (see 1)
- ▶ 8pm. Queen's University, Kingston. FA. Garcia, Howet, Villa-Lobos, **Bach. Warren Nicholson, guitar**. 905-842-5064

Saturday 3 Samedi

- ▶ 2pm, 8pm. Grand Theatre, London. \$40-54 chat with performers after mat perf. **Cabaret** (see 1). 519-672-8800, 800-265-1593
- ▶ 2pm 8pm. IZT, Hamilton. \$19-44. **Colours in the Storm** (see 1)
- ▶ 8pm. Centennial Hall, London. \$. The Three Conductors, Canadian Pops. **Orchestra London**, Brian Jackson, Boris Brot, Howard Cable, conductors (also 4). 679-8778
- ▶ 8pm. CSQ, Kitchener. \$. **Kitchener-Waterloo Symphony**, Larry Larson (see 1)
- ▶ 8pm. Kincardine. \$. Rachmaninoff, Scriabin, Prokofiev. **Alexander Tseluyakov, piano** (also Arkell 24; Montréal 8-10). Chamber Music Kincardine 519-396-8310B

Sunday 4 Dimanche

- ▶ 2:30pm. Centennial Hall, London. \$. Canadian Pops, **Orchestra London** (see 3)

▶ 8pm. Kincardine. \$. **Alexander Tseluyakov, piano, Mayumi Seiler, violin, William Findlay, cello** (see Waterloo 2). Chamber Music Kincardine 519-396-8310B:

Monday 5 Lundi

- ▶ 8pm. Grand Theatre, London. \$38-48. **Cabaret** (see 1). 519-672-8800, 800-265-1593

Tuesday 6 Mardi

- ▶ 8pm. Grand Theatre, London. \$38-48. **Cabaret** (see 1). 519-672-8800, 800-265-1593

Wednesday 7 Mercredi

- ▶ 2pm, 8pm. Grand Theatre, London. \$38-48. **Cabaret** (see 1). 519-672-8800, 800-265-1593
- ▶ 8pm. Centennial Hall, London. \$. The French Connection. Lully, Mozart, Satie, Strauss. **Orchestra London**, Mark Laycock, cond. 679-8778
- ▶ 8pm. Maureen Forrester Recital Hall, John Aird Building, Wilfrid Laurier University. \$. Haydn, Mozart, Raum, Stravinsky. **Canadian Chamber Ensemble**, Chosei Komatsu, cond. 578-1570, 800-265-8977

Thursday 8 Jeudi

- ▶ 9am-10pm. Hamilton, various venues. \$65 registration (includes all events except Banquet, Brunch and New Hamilton concert). The City of Hamilton, The American Liszt Society and McMaster University present the Fourth International Festival of **"The Great Romantics Revisited, The Royal Road from Liszt to Mahler"** (until 11) (Themes are in bold. Venues are in [] and apply to all items until next venue mention. Artists, speakers and hosts are in ()). **Aspects of Liszt** [McMaster University, Convocation Hall = MMU-CH] Lectures 9am, 9:15am, 11am (Dr G Erasmi, host; H Hartwell, A Walker, Opening Remarks; W Wright, K Csik). Piano Recitals 9:45am, 10:20am, 11:30am (Alberto Portuguese; Debbie Erftanbeck, Gerry Keeling, duo; Malcolm Troup). **Of Love and Longing** [Christ's Church Cathedral] 2pm Lieder & readings: Schumann, Liszt, Brahms (Sophia Grech, mezzo, Melanie Spanswick, piano, Richard Gale, host). 3:30pm R. Strauss: Enoch Arden, melodrama (John Amis, orator, Melanie Spanswick, piano). 8pm [Hamilton Place] \$15 Weber, Tchaikovsky, Brahms (Kamal Gekic, piano, New Hamilton Orchestra, Horst Förster, cond)
- ▶ 8pm. Grand Theatre, London. \$38-48. **Cabaret** (see 1). 519-672-8800, 800-265-1593
- ▶ 8pm. Hamilton Place. \$18-35. The Great Romantics. Weber, Tchaikovsky, Brahms. Kamal Gekic, piano, **New Hamilton Orchestra**, Horst Förster, cond. 526-6556

Friday 9 Vendredi

- ▶ 9:30am-11pm. Hamilton, various venues. \$. **The Great Romantics Revisited, day 2** (see 8). **Tales from the Crypt** [MMU-CH] 9:30am Dr James Deaville, host; Lectures: "Frankenstein, Jekyll and Hyde, Dracula" (R Gale); "The Dark Side of Music in 19th Century" (B Arnold); 10:30am Liszt: *Der Traurige Mönch* (John Amis, orator). **The Magic Wand of Youth** [MMU-CH] 11:15am On Infant Prodigies (Alex Baran). 11:30am Mahler, R. Strauss: Piano Quartets (Chamberworks). 2pm [Central Presbyterian Church] Healey Willan: *Prelude and Fugue* (Mayor Robert Morrow, organ, H. Maginnis, host). **Of Poetry and Prose** Readings from *Lamarline* (Robert Latimer). 2:30pm Piano Gala with lecture: Liszt: *Harmonies poétiques et religieuses* (Alan

Fraser, David Peaker, Malcolm Troup, Jay Hershberger, Nelita True, Li Wang, Thomas Mastroianni, Natasha Dukan, Siegrid Tepper, piano); "My Memories of the Altenburg" (Princess Carolyne von Sayn-Wittgenstein). 4:30pm Mendelssohn, Reger, Franck (Ian Sadler, organ). 8pm [MMU-CH] Liszt, Schubert-Liszt, Schumann-Liszt (Nadejda Vlaeva, piano). 10pm [Council Chambers, Gilmour Hall] Artists' Reception (Dr Peter George, host)

- ▶ 8pm. Grand Theatre, London. \$40-54. **Cabaret** (see 1). 519-672-8800, 800-265-1593

Saturday 10 Samedi

- ▶ 9:30am-10pm. Hamilton, various venues. \$. **The Great Romantics Revisited, day 3** (see 8). 9:30am [Centenary United Church] The Romantic Age (F Cooper, C Baksa, host). 10:15am Schubert, Brahms, Wolf, Liszt, Strauss, Wagner, Mahler: *Lieder* (André Back, soprano, Melanie Spanswick, piano). 11:15am Brahms, Rachmaninov: *Sonatas* (Coenraad Bloemendal, cello, Valerie Tryon, piano). **Of Ballades, Legends, Novellettes, & Cradle-Songs** 2pm Piano Gala, with poetry readings: Brahms, Liszt, Schumann, Chopin (Joseph Banowitz, Ian Hobson, Nelita True, Janice Weber, William Aide, Ian Hobson, piano). 7:30pm [Great Ballroom, Royal Connaught Hotel] \$65 Festival Banquet
- ▶ 2pm, 8pm. Grand Theatre, London. \$40-54. **Cabaret** (see 1). 519-672-8800, 800-265-1593

Sunday 11 Dimanche

- ▶ 11:30am-11pm. Hamilton, various venues. \$. **The Great Romantics Revisited, day 4** (see 8). 11:30am [Ancaster Old Mill] \$30 Champagne Brunch. The Young Romantics (Elspeth Poole, cello, Courtney Prizrenac, French horn, Ken Gee, piano, Krystyna Csik, readings). 8pm [MMU-CH] Brahms, Chopin, Schumann, Liszt (Valerie Tryon, piano). 10pm [Council Chambers, Gilmour Hall] Artists' Reception, Festival Conclusion

Wednesday 14 Mercredi

- ▶ 8pm. CSQ, Kitchener. \$44-60. 500th Anniversary. **Vienna Choir Boys**, Agnes Grossman, director, Chorus Viennensis (men's chorus), Vienna C.O. (see also Montréal 12). 519-578-1570, 800-265-8977

Friday 16 Vendredi

- ▶ 8pm. Centennial Hall, London. \$. The Who: *Tommy Revue*. Doug Varty (Tommy), **Orchestra London**, Dave Martin, cond
- ▶ 8pm. CSQ, Kitchener. \$. Rossini, Mendelssohn, Tchaikovsky. Lara St.John, violin, **Kitchener Waterloo S.O.**, Chosei Komatsu, cond. 578-1570, 800-265-8977 (also 17)
- ▶ 8:15pm. Christ's Church Cathedral, Hamilton. \$15-20. **Te Deum Orch** (see Toronto 17) (PCC 8pm)

Saturday 17 Samedi

- ▶ 1:30pm-10pm. Armouries, 10th St E & 8th Ave E, Owen Sound. \$. Oktoberfest Fundraiser. 2:30pm, 6:30pm Pops concerts. **Georgian Bay Symphony**, John Barnum, cond; 7:30 Perfect Schnitzel Polka Band; other activities
- ▶ 8pm. CSQ, Kitchener. \$. St.John, **KW S.O.** (see 16)
- ▶ 8pm. Great Hall, Laurentian University, Sudbury. \$9-21. A Swinger and a Miss. Doug McKeag, Oneale Gilbertson, **Sudbury S.O.**, Victor Sawa, dir. 705-673-1280

Sunday 18 Dimanche

- ▶ 1:15pm. Bell Atrium, 100 Dundas St, London. \$. Café Mozart. Mozart,

Wolf, Weber. Dan Golden, viola, **Orchestra London**, Brian Jackson, cond

Thursday 22 Jeudi

► 7:30pm. Speedside, Fergus (north of Guelph, east of Elora). \$35. **Musiatic at Speedside** (until 25) (John Anderson, oboe, Maya Iwabuchi, violin, Paul Coletti, viola, Anthony Elliott, cello, Marie Bérard, violin, Bryan Epperson, cello, Simon Wynberg, art dir). Mostly Mozart: Mozart, Boccherini: chamber music. 519-763-8700

Friday 23 Vendredi

► 7:30pm. Speedside. \$35. **Musiatic at Speedside** (see 22). Rare Jewels: de Fossa, Dutilleux, Arensky: chamber music

Saturday 24 Samedi

► Arkell Schoolhouse Gallery. \$. **Alexander Tselyakov, piano** (see Kincardine 3). (519) 763 7528
 ► 7:30pm. Speedside. \$35. **Musiatic at Speedside** (see 22). **Serenata**: Gershwin, Guastavino, Cimarosa, Dvorak: chamber music
 ► 8pm. CSQ, Kitchener. \$. Elgar: The Music Makers; Walton: Belshazzar's Feast. Catherine Robbin, mezzo, Bruce Kelly, baritone, **Kitchener Waterloo Philharmonic Choir, KW Symphony**. 519-578-1570, 800-265-8977

Sunday 25 Dimanche

► 1:30pm, 2:30pm, 3:30pm. Lawson Recital Hall, WOCM, 645 Windermere Rd, London. \$. Cushion Concerts for the very young. Bang A Drum. D'Arcy Gray, percussion, **Orchestra London**
 ► 7:30pm. Speedside. \$35. **Musiatic at Speedside** (see 22). Closing Gala: Rebay, Clarke, Beethoven, Schubert: chamber music

Wednesday 28 Mercredi

► 8pm. Theatre of the Arts, University of Waterloo. \$. Mozart. James Mason, Ross Edwards, Cedric Coleman, Chris Gongos, wind soloists, **Kitchener Waterloo S.O.**, Chosei Komatsu, cond (also 30 Guelph). 578-1570, 800-265-8977

Friday 30 Vendredi

► CSQ, Kitchener. \$. Puccini: Tosca. **Kitchener Waterloo Opera**. 519-578-1570, 800-265-8977
 ► 8pm. River Run Theatre, Guelph. \$. Mozart. **Kitchener Waterloo S.O.** (see 28). 519-763-3000

Saturday 31 Samedi

► 8pm. Centennial Hall, London. \$. Halloween Pops. Mussorgsky, Dukas, Saint-Saëns. **Orchestra London**, Brian Jackson, cond (also Nov.1)

NOVEMBER

Sunday 1 Dimanche

► 2:30pm. Centennial Hall, London. \$. Halloween Pops, **Orchestra London** (see Oct.31)

Tuesday 3 Mardi

► 12:30pm. MacMaster U, Hamilton. \$. Rachmaninoff, Scriabin, Prokofiev, Kulesha, Dolin. **Alexander Tselyakov, piano** (also Guelph 5/11, Waterloo 21/11). (905) 525-9140

Thursday 5 Jeudi

► 12:10pm. Goldschmidt Room 107, Dept Music, MacKinnon Bldg, U of Guelph. \$. **Alexander Tselyakov, piano** (see Hamilton 3/11). 519-824-4120
 ► 8pm. CSQ, Kitchener. \$. Death on the Down Beat. Magic Circle Mime Co., **Kitchener Waterloo S.O.**, Gundar Bigherr, cond. 578-1570,

800-265-8977 (also 6 7)

Friday 6 Vendredi

► 8pm. CSQ, Kitchener. \$. Magic Circle Mime, **KW S.O.** (see 5)

Saturday 7 Samedi

► CSQ, Kitchener. \$. **Kitchener Waterloo Youth S.O.**. 578-1570, 800-265-8977
 ► West Hill Secondary School, Owen Sound. \$2-15. Brahms: A German Requiem. Gail Mulvaney Courtois, Glyn Lloyd; **Georgian Bay Symphony** & Concert Choir, A Cappella Chamber Choir, John Barnum, cond. 519-372-0212
 ► 8pm. CSQ, Kitchener. \$. Magic Circle Mime, **KW S.O.** (see 5)
 ► 8pm. Centennial Hall, London. \$. Winter Destinations. Copland, Falla, Gershwin, McPhee, Tchaikovsky. Jane Hayes, piano, **Orchestra London**, Timothy Vernon, cond (also 8) (see 7)

ALBERTA

OCTOBER

1 Calgary Centre for Performing Arts, 205-8 Avenue S.E., Jack Singer Concert Hall. \$. Royal Bank Calgary **International Organ Festival and Competition** (until 3). Ticketmaster 403-299-8888, info 543-5115, 294-7472
 1 8pm. Winspear Centre. \$12-44. Rossini: Overtures and arias. **Ewa Podles, contralto**, Richard Eaton Singers, **Edmonton SO**, Grzegorz Nowak, cond
 2 CCPA JSCH. \$. **International Organ Festival and Competition** (see 1)
 2 8pm. Winspear Centre. \$13-49. **Liona Boyd, guitar, Edmonton SO**, David Hoyt, cond (also 3)
 3 CCPA JSCH. \$. **International Organ Festival and Competition** (see 1)
 3 8pm. Winspear Centre. \$13-49. **Liona Boyd, guitar, Edmonton SO**, David Hoyt, cond (also 2)
 9 8pm. Winspear Centre. \$12-44. **Juliette Kang, Edmonton SO** (also 10)
 9 8pm. Winspear Centre. \$12-44. Chatman: Crimson Dream; Prokofiev: Violin Concerto #1; Stravinsky: Petrouchka 1947. **Juliette Kang, violin, Edmonton SO**, Grzegorz Nowak, cond (also 10). 7:10pm Upper-Circle Lobby: pre-concert talk
 10 8pm. Winspear Centre. \$12-44. **Juliette Kang, Edmonton SO** (see 9)
 15 8pm. Winspear Centre. \$12-44. Beethoven: Wellington's Victory; Gounod: Faust, Walpurgis' Night; Bell: Concerto for percussion; Wagner: Siegfried Idyll; Grieg: Peer Gynt suite #1. **Brian Jones, percussion, Edmonton SO**, David Hoyt, cond
 17 2pm. Winspear Centre. \$6-16. Bach to the Future. Actors and puppets introduce kids to classical music. **Platypus Theatre, Edmonton SO**, David Hoyt, cond
 25 3pm. Winspear Centre. \$25-75. **Samuel Ramey, bass, Warren Jones, piano**. 428-1414
 30 8pm. Winspear Centre. \$12-44. Revueltas: Homenaje a Federico Garcia Lorca; Bartok: Violin Concerto #2; Sibelius: Symphony #1. **Martin Riseley, violin, Edmonton SO**, Enrique Batiz, cond (also 31). 7:10pm Upper-Circle Lobby: pre-concert talk
 31 8pm. Winspear Centre. \$12-44. **Martin Riseley, Edmonton SO** (see 30)

BRITISH COLUMBIA

OCTOBER

4 8pm. CCPA CSCH. \$. UBC Music.

Tango-opera. Maria de Buenos Aires, Astor Piazzolla. Ensemble, **Gidon Kremer, violin**. 822-2697, Ticketmaster
 8 12:30pm. CCPA CSCH. FA. **UBC Symphonic Wind Ensemble**, Martin Berinbaum, dir (also 9)
 9 8pm. CCPA CSCH. FA. **UBC SWE** (see 8)
 15 12:30. CCPA CSCH. FA. **UBC S.O.**, Jesse Read, cond (also 16)
 16 8pm. CCPA CSCH. FA. **UBC S.O.** (see 15)
 17 8pm. CCPA CSCH. \$. Vigil. Rachmaninoff, Vaughan Williams, Einfeld. **Vancouver Chamber Choir**, Jon Washburn, cond. 822-2697, Ticketmaster, 738-6822
 18 3pm. CCPA CSCH. \$. Beethoven: Piano sonatas (6th in series of 8 recitals). **Robert Silverman, piano**. 822-2697, Ticketmaster
 21 7:30pm. CCPA BCTEL. \$. Theatre at UBC. Shakespeare's **Macbeth** (until 31, no 25). 822-2678
 22 7:30pm. CCPA BCTEL. \$. Theatre at UBC. Shakespeare's **Macbeth** (see 21). 822-2678
 23 7:30pm. CCPA BCTEL. \$. Theatre at UBC. Shakespeare's **Macbeth** (see 21). 822-2678
 23 8pm. CCPA CSCH. \$. Stravinsky, Bolcom, Respighi, Mozart. **Vancouver S.O.**, Keith Lockhart, cond (also 24). 822-2697, Ticketmaster
 24 7:30pm. CCPA BCTEL. \$. Theatre at UBC. Shakespeare's **Macbeth** (see 21). 822-2678
 24 8pm. CCPA CSCH. \$. **Vancouver S.O.** (see 23)
 25 Vancouver Academy of Music. \$. **Debut Series**. Magisano, Huisman (see Montreal 18)
 25 2pm. CCPA CSCH. \$. CBC Avison Series. Shauna Rolston, cello, **CBC Vancouver Orchestra**, Mario Bernardi, cond. 822-2697, Ticketmaster
 26 7:30pm. CCPA BCTEL. \$. Theatre at UBC. Shakespeare's **Macbeth** (see 21). 822-2678
 27 7:30pm. CCPA BCTEL. \$. Theatre at UBC. Shakespeare's **Macbeth** (see 21). 822-2678
 28 7:30pm. CCPA BCTEL. \$. Theatre at UBC. Shakespeare's **Macbeth** (see 21). 822-2678
 29 7:30pm. CCPA BCTEL. \$. Theatre at UBC. Shakespeare's **Macbeth** (see 21). 822-2678
 30 7:30pm. CCPA BCTEL. \$. Theatre at UBC. Shakespeare's **Macbeth** (see 21). 822-2678
 30 7:30pm. CCPA CSCH. FA. **Band Festival**. 822-2697, Ticketmaster
 31 7:30pm. CCPA BCTEL. \$. Theatre at UBC. Shakespeare's **Macbeth** (see 21). 822-2678
 31 7:30pm. CCPA CSCH. FA. **Band Festival**, UBC Symphonic Winds Ensemble, Martin Berinbaum, cond. 822-2697, Ticketmaster

Winnipeg MANITOBA

OCTOBER

1 8pm. Rachel Gauk, Guitar; Royal Scottish Country Dance Society, WSO, Tovey, cond, piano & host. 949-3999
 2,3,4. 8 & 2pm. CCH, Winnipeg. \$. The King's Singers with the WSO, Tovey, cond. 949-3999
 4 7pm. Young United Church, Winnipeg. \$. Before and After 1600. The Winnipeg Singers. 831-6473
 9,10. 8pm. Centennial Concert Hall. \$. Prokofiev Piano Concerto No. 1, Brahms Symphony No.2. Mark Zeltser, piano; WSO, Skrowaczewski, cond. 949-3999
 10 8pm. Eckhardt-Gramatte Hall, University of Winnipeg. \$. Scarlatti, Beethoven, Bartok, Liszt, Mykola Suko, piano. Virtuosi Concerts, 786-9000.
 14,17,18. 8 & 2pm. CCH, Winnipeg. \$. Tribute to Frank Sinatra. Michael Hope, Vocalist; WSO, Thomson,

cond. 949-3999.
 15 8pm. Westminster United Church. \$. Mozart, Mercadante, Burke, Arnold, Skalkottas. Leslie Newman, flute; Manitoba C.O., Streatfeild, cond. 783-7377 OR 780-3333.
 18 8pm. Crescent Fort Rouge United Church. \$. Harpsichord Extravaganza, Eric Lussier Artistic Director. MusikBarock Ensemble, 453-4946.
 25 2:30pm. Winnipeg Art Gallery. \$. The Chinook Trio: Forsyth, Saarinen, Hoepfner. Women's Musical Club of Winnipeg. 772-1659.
 28 8pm. Centennial Concert Hall. \$. **Samuel Ramey**, baritone in concert with **Warren Jones**, piano. Manitoba Opera Association, 957-7842.
 30,31. 8pm. CCH, Winnipeg. \$. Gershwin Celebration. Tracy Dahl, soprano; Can-Am Choir and WSO, Tovey cond. 949-3999.

NOVEMBER

7 Puccini: Madama Butterfly, **Manitoba Opera** (also 10 13). 780-3333 Ticketmaster

NEW BRUNSWICK

OCTOBER

2 8pm. Imperial Theatre, Saint John. \$23-25. Puccini: La Bohème. **Opera New Brunswick**, Stuart Howe, Monette Gould, Cindy Townsend, Bruno Cormier, Pierre McGraw, David Mitchell (also 3). 506-652-9998
 3 8pm. Imperial Theatre, Saint John. \$23-25. La Bohème. **Opera New Brunswick** (see 2). 506-652-9998
 30 Amphithéâtre, Pav. Sciences, Centre univ St-Louis Maillet, 165 boul Hébert, Edmundston, NB. **Donizetti: L'Elisir d'amore**. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal

NOVEMBER

1 Amphithéâtre, École L.E.R., rue Adélaïde, Dalhousie, NB. **Donizetti: L'Elisir d'amore**. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal
 3 Tour of the Maritimes: Moncton, St.John, Charlottetown, Fredericton. **Violons du Roy** (until 7) 418-692-3026

NOVA SCOTIA

NOVEMBER

4 Festival Theatre, Wolfville, NS. **Donizetti: L'Elisir d'amore**. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal
 5 Astor Theatre, Liverpool, NS. **Donizetti: L'Elisir d'amore**. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal
 6 Immaculate Hall, Antigonish, NS. **Donizetti: L'Elisir d'amore**. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal

SASKATOON

OCTOBER

4 7:30pm. Third Avenue United Church. \$10-15. Spring into Fall. Rota, Takemitsu, Copland. **Saskatchewan C.O.**, Earl Stafford, cond. 665-6414
 17 7:30pm. Centennial Auditorium. \$16-26. Chopin: Piano Concerto #2; Kuzmenko; Bartok. Janina Fialkowska, piano, **Saskatoon S.O.**, Earl Stafford, cond. 665-6414

RADIO ET TÉLÉVISION

OCTOBRE

3 13h30. CBC Radio2. **Meyerbeer: Le Prophète**. Vienna State Opera, Vienna. Plácido Domingo, Agnes Baltsa, Viktoria Loukianetz, Franz Hawlata, Torsten Kerl, David Cale Johnson; Marcello Viotti (ORF)
 3 13h30. CC SRC. **Purcell: Dido and Aeneas**. Solistes, chœur et orch Académie européenne de musique, Festival d'Aix-en-Provence, 7/98

3 19h. Bravo!. 19h Puccini: **La Bohème**. Andrea Bocelli, ténor, Steven Mercurio, dir. 1998. 21h15 Vanessa Mae, violin, Berlin Philharmonic 1996
 4 06h30. Bravo!. 06h30 - 18h30 Films and documentaries of/about American musicals (Berkeley, Ziegfeld, Judy Garland)
 4 08h11. CBC Radio2. **Choral Concert**. Victoria Scholars, Jerzy Cichocki, dir. Raminsh: Serenade to Music (premiere); Fauré, Sibelius, Poulenc, Thompson, Kodaly, Elgar
 4 10h. TV5. Musiques au cœur: Paris sur Chine. Pianiste **Chow Ching Ling**; lauréats du 1er concours de piano sino-français qu'elle a créé pour les jeunes virtuoses de Pékin. Présenté par Ève Ruggieri (aussi 0h45 suivant)
 5 08h30. Bravo!. 08h30 Portrait of Ludmilla Chiriaeff, founder of Les Grands Ballets Canadiens 1979. 09h, 19h30 Foot Notes: **Cinderella, Bolshoi Ballet** 1996
 6 03h. Bravo!. 03h Prokofiev: **Ivan the Terrible**. Bolshoi Ballet 1990. 11h Puccini: **La Bohème**. Hei Kyung Hong, Neil Wilson 1989. 21h **The Great Caruso** 1951 USA film, starring Mario Lanza
 7 03h. Bravo!. 03h Sir Yehudi Menuhin conducts Mozart in Moscow 1989
 10 06:36. Bravo!. 06:36 Concerto Grosso Modo, animated short 1985. 19h30 Richard Turner, harp, Winnipeg S.O., Piero Gamba, dir. 20h30 Chryser Festival, Toronto 1957: **Marian Anderson, George London**, others
 10 13h30. CBC Radio2. **Bloch: Macbeth**. Montpellier Festival 1998. Jean-Philippe Lafont, Markella Hatziano, Jean-Philippe Marliere, Jacques Trussel, Christer Bladin; Friedmann Layer (SRF)
 10 13h30. CC SRC. **Mozart: Don Giovanni**. John Mark Ainsley, Nathan Berg, Gilles Cachemaille, Monica Colonna, Melani Diener, chœur Académie européenne de musique, OC Mahler, dir. Claudio Abbado. Radio France, Festival d'Aix-en-Provence, 7/98
 11 00h30. Bravo!. 00h30 The Music Man 1962 USA film starring Robert Preston, Shirley Jones
 11 08h11. CBC Radio2. **Choral Concert**. Hymn Tasting, Elora Festival Singers, John Fraser
 13 03h45. Bravo!. 03h45 Alicia Alonso, ballerina, profile; scenes from Swan Lake, Giselle, Carmen ballets. 07h30 **Richard Margison**, tenor, Originals in Art 1996
 14 20h. VPT PBS. **Live from Lincoln Center**. Chamber Music Society of Lincoln Center 30th Anniv Gala. Beverly Sills, host (aussi 15)
 15 04h. Bravo!. 04h Stephen Sondheim, composer, seminar at NY Actors Studio 1995
 15 3h. VPT PBS. **Lincoln Centre** (voir 14 20h)
 17 13h30. CBC Radio2. **Janacek: Katja Kabanowa**. Kleines Festspielhaus, Salzburg. Aage Haugland, David Kuebler, Jane Henschel, Hubert Delamboye, Angela Denoke, Rainer Trost; Sylvain Cambreling (ORF)
 17 13h30. CC SRC. **Britten: Curlew River**. Solistes, chœur et orch Académie européenne de musique, dir. David Stern. Radio France, Festival d'Aix-en-Provence, 7/98
 17 20h. Bravo!. 20h Great Moments in Opera: Ed Sullivan Show highlights: **Leontyne Price, Robert Merrill, Beverly Sills** 1997
 18 08h11. CBC Radio2. **Choral Concert**. Italian Baroque. Monteverdi: oeuvres chorales. Studio de Musique Ancienne de Montréal, Christopher Jackson, dir.
 19 09h30. Bravo!. 09h30, 19h30 Foot Notes: Coppelius, music by Delibes, Ballet de San Juan 1996

20 03h15. Bravo!. 03h15 **Giselle**, ballet 1988, Alicia Alonso, Cuba. 07h30 Ofra Harnoy, cellist, Originals in Art 1995. 08h30 Songs of Robert Burns 1974 Canadian musicians. 09h Journey of Strings, History of stringed instruments 1996. 09h30 **The Joy of Singing**, Choral music, Maureen Forrester, host 1989. 11h **McGill, Mahler & Montreal** 1997. 12h Mahler Symphony #5, McGill S.O., Tim Vernon, dir 1997. 13h30 McGill C.O. 1978. 14h **Manuel De Falla**, portrait of the composer 1991, with OSM, Charles Dutoit, dir, Alicia de Larrocha, pianist. 15h30 **Falla: Nights in the Garden of Spain**, Alicia de Larrocha, piano, OSM, Dutoit 1991. 21h Beethoven: Sonata op.2 #3, A.B. **Michelangelo**, piano 1970

24 13h30. CC SRC. **Bartok: Le Château de Barbe-bleue** [en hongrois]. Laszlo Polgar (Barbe-Bleue), Violetta Urmana (Judith), Gustav-Mahler Jugend-Orch, dir. Pierre Boulez. Radio France, Festival d'Aix-en-Provence, 7/98

25 08h11. CBC Radio2. **Choral Concert**. Made in Canada. Hétu, Rossini, Ligeti, Willan, Somers, Messiaen, Holman, Luengen. Phoenix Chamber Choir, Ramona Luengen, dir

25 12h. Bravo!. 12h George Gershwin Remembered 1987. 13h30 Irving Berlin, composer, biography 1993

26 08h30. Bravo!. 08h30, 19h30 Foot Notes: Giselle, Bolshoi Ballet 1995. 09h, 21h30 Giselle, Karen Kain,

Frank Augustyn, National Ballet of Canada 1976

27 01h. Bravo!. 01h **Royal Ballet, Margot Fonteyn, Michael Somes**, Swna Lake, Firebird, Ondine 1959. 03h15 **Royal Ballet Highlights**, Nutcracker, Romeo and Juliet, La Fille Mal Gardée, Manon 1990. 04h15 Impressions on Les Noces, ballet 1989. 04h30 **Stravinsky: Les Noces**, ballet 1989 music by Stravinsky, Christopher Bruce, choreography, Ballet Gulbenkian, Portugal. 08h30 Opus One 1978 Canadian musicians. 09h Opus I Number I Development and performance of a Beethoven piano trio by young musicians 1983. 09h30 Opus II Young musicians in Canadian Music Competitions 1983. 15h45 Srul Irving Glick, Canadian composer 1984

28 02h30. Bravo!. 02h30 Vanessa Mae, violin, Opening Shot, London 1995. 03h **Richard Tucker Music Gala: Pavarotti, Horne, Ramey, Lincoln Center** 1991. 04h15 **Vaughan Williams: Riders to the Sea, one-act opera**, Sarah Walker, soprano 1988

29 22h. VPT PBS. Great Performances. **Itzhak Perlman**: In the Fiddler's House. Jewish music (aussi 30)

30 1h. VPT PBS. **Itzhak Perlman** (voir 29 22h)

31 12h30. Bravo!. 12h30 An American in Paris 1951 USA Gene Kelly, Leslie Caron, music of Gershwin. 19h30 **Karl Böhm, The Birth of a Symphony**, rehearsal and perfor-

mance of Beethoven's Symphony #7 1998. 20h30 **Karl Böhm and Jon Vickers** in Concert, Toronto S.O., Massey Hall 1965. 22h30 The Ed Sullivan Show: violinist Itzhak Perlman, others 1964

31 13h30. CBC Radio2. **Rossini: Il Barbiere di Siviglia**. Vancouver Opera. Tracy Dahl, Nathan Gunn, John Osborn, Kevin Glavin, Peter Volpe; TBA (CBC)

31 13h30. CC SRC. **Philippe Fenelon: Salammbô**. Kathryn

Harries (Salammbô), Patrick Rafferty (Matho), Daniel Galvez-Vallejo (Narr'Havas), Leroy Villanueva (Spendius), choeurs et orch Opéra national de Paris, dir. Gary Bertini. Radio France, Paris (Bastille), 30/5/98 (création)

NOVEMBRE

7 13h30. CBC Radio2. **Mozart: Le Nozze di Figaro**. L'Opéra de Québec. Stephen Powell, Christine

Brandes, Lyne Fortin, Brett Polegato, Michele Sutton, Gary Relyea; Bernard Labadie (CBC) 13h30. CC SRC. **Rossini: Il Barbiere di Siviglia**. Nathan Gunn (Figaro), John Osborn (Almaviva), Tracy Dahl (Rosina), Kevin Glavin (Bartolo), choeurs et orch Opéra de Vancouver, dir. Tyrone Paterson. CBC, Vancouver, 2/5/98

Petites annonces • Classifieds

Offre d'emploi

Job Opportunity

L'Alliance des Chorales du Québec recherche un(e) directeur(trice) général(e). Pour informations contactez: Ginette Forest. Tél: (450) 588-4475. Fax: (450) 588-4959

Job Offer. Fundraising Assistant. Requirements: bilingual, good communication skills, self-motivated. Experience an asset. Government program. La Scena Musicale. (514) 274-1128.

Classical Music Magazine seeks dynamic Toronto sales rep with print advertising sales experience. Commission. Part-time. La Scena Musicale (514)274-1128

Cours • Lessons

Cours de chant / singing lessons. All

levels. All ages. 2 locations. Over 20 years of experience. (514) 484-5407

Cours de piano, tous niveaux, tout âge, professeur avec expérience, 1er cours gratuit, Montréal, Martin: (514)343-4909

Général • General

Experienced translator. English to French. Michèle Gaudreau (514) 441-4689

Traduction et révision de textes/ Free-lance Translator and Editor De l'anglais vers le français; exp. 5 ans commerce, administration, arts et général; à temps plein ou pige; équip. complet, Internet. Françoise Thomas : (514)381-0272

Music student with furniture seeks good quiet apt long term, Montreal, alone or shared, for work, practice & living. \$350 max. 948-3770.

Non-profit organization looking for donations of used office furniture and used computers (Macs & Windows). La Scena Musicale. (514) 274-1128.

Volunteers Wanted

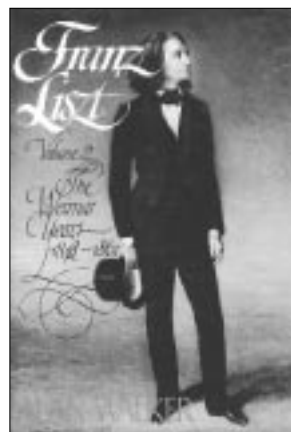
Writers, translators, proof-readers, typists, graphists, distributions staff wanted for non-profit organization. La Scena Musicale. (514) 274-1128.

Auditions

Musica Orbium, 50-voice ensemble directed by Patrick Wedd, is holding auditions for singers in all sections. Rehearsals are held Saturday mornings beginning October 17 for December 5 concert, and March 6 for April 25 concert. Other concerts presently being negotiated. Works by Britten, Rutter, Orff, Stravinsky. For information (450) 671-3548.

Conference

The Great Romantics Revisited — The Royal Road from Liszt to Mahler



McMaster University, the city of Hamilton, and the American Liszt Society are proud to host the fourth International "Great Romantics Festival". The four-day celebration runs Thursday, October 8, to Sunday, October

11, and features an active schedule of lectures, concerts, and readings. The theme this year is "The Royal Road from Liszt to Mahler".

Noted Liszt biographer Dr. Alan Walker returns as festival director. Lecture topics include "Aspects of Liszt", "Of Love and Longing" and

"Tales from the Crypt", and are peppered with readings of romantic poetry presented by professional actors. There will be concerts of lieder, chamber music, piano music, and an orchestral program with the New Hamilton Orchestra. The composers featured include Brahms, Tchaikovsky, Schumann, and Weber, but particular attention will be paid to the life and works of Liszt. Basic registration costs \$65.00, but does not include the additional costs of the Festival Banquet, Champagne Brunch, or the symphony concert. For information contact : Great Romantics Festival Director, McMaster University, Togo Salmon Hall, Room 414, 1280 Main St. West, Hamilton, Ontario, Canada L8S 4M2. Tel: 905.546.8111. -Peter Phoa

Livres

Roland de Candé : La Vie Selon Franz Liszt Paris, Le Seuil, 1998, 468 p.

Une impression de déséquilibre se dégage de la lecture de cette biographie trop exclusivement centrée sur une chronique méticuleuse des événements de la vie privée de Liszt. À force de nous parler de Liszt, amant, père, abbé, on finit par nous faire perdre de vue les dimensions proprement historiques du personnage, musicien avant tout.

Un biographe moderne d'une telle importance se devrait, sans pour autant s'enfoncer dans les profondeurs de la musicologie, de nous expliquer pourquoi, plus d'un siècle après sa mort, Franz Liszt demeure une référence musicale essentielle. Il aurait dû nous dire, entre autres, comment Liszt, pianiste, a, presque à lui seul, réussi à redéfinir la technique de son instrument; ou encore, quel rôle, Liszt, chef d'orchestre, a joué au plan de la consti-

tution des grands répertoires symphonique et lyrique ou encore ce qui caractérise précisément cette fameuse «musique de l'avenir» à laquelle Liszt, compositeur, a consacré ses années de maturité - autant de questions dont l'intérêt biographique l'emporte de beaucoup sur celui du récit détaillé d'amours compliqués. Or, de Candé ne fait qu'effleurer ces problématiques, quand, même, il les aborde. Pour le dire en un mot, il ne parle guère de l'oeuvre qu'en passant.

Ceci dit, son livre vaut mieux que les nombreuses vies romancées qui encombrant l'abondante bibliographie sur le personnage. De Candé, auteur prolifique, connu pour ses ouvrages encyclopédiques sur la musique, sait bien documenter ses livres et, si celui-ci se présente dans une certaine mesure comme une compilation de travaux plus scientifiques (dont la monumentale biographie d'Alan Walker), il fait preuve de discernement dans son choix et son usage de ces autorités, en plus de citer abondamment les documents originaux, surtout la correspondance. Par ailleurs, on lui saura gré de couvrir des aspects de la vie de Liszt généralement ignorés par ses biographes plus «romanesques», telles ses activités d'agent de renseignement au service de la France, son oeuvre d'écrivain et de critique musical ou ses relations avec les Juifs. Au plan documentaire, le livre comporte également : 1) la liste des opéras montés par Liszt à Weimar; 2) un arbre généalogique (incomplet) de sa descendance; 3) un catalogue succinct (mais néanmoins utile) de ses oeuvres; 4) une bibliographie de plus d'une soixantaine de titres et 5) un index des principaux personnages évoqués (chose rare dans un ouvrage de vulgarisation français!).

- Pierre M. Bellemare

Professeure de piano/Piano Teacher

Accompagnatrice pour chanteurs
Accompanist for Singers
Pour tous/for all
Affiliée à Vincent d'Indy

Pianiste d'expérience,
1^{er} prix de l'OSM 1987

Josée Allard (514)341-9662



Le 40^{ième} anniversaire de harmonia mundi

PAR PHILIP ANSON

«Je suis une minimaliste», déclare Robina Young, vice-présidente et directrice artistique de harmonia mundi USA. «Notre philosophie est simple: l'excellence dans la simplicité, expliquait-elle à Montréal, le printemps dernier, après l'enregistrement de *A Lammass Ladymass*, le dernier album de Anonymous Four. Nous utilisons le moins de microphones possible et tâchons de réduire au minimum le bruit parasite dans le signal, entre le microphone et le support final, CD ou DAT. Pour cela, il faut trouver le bon environnement acoustique et bien régler l'équilibre à l'enregistrement. Car nous ne pourrions pas le corriger plus tard en manipulant des boutons. Dans notre salle de montage, vous voyez affiché sur le mur: ICI, ON NE PITONNE PAS!»

Avec un chiffre d'affaires de plusieurs millions, harmonia mundi a gagné les rangs des «grandes petites étiquettes». Le cinquième, d'après Young. Sur le plan de l'intégrité artistique, cependant, harmonia mundi n'a pas de concurrents: simplicité des techniques d'enregistrement, goût de l'authentique, artistes de premier plan, répertoire intéressant, esthétique de la présentation. C'est une remarquable tradition d'excellence que fête cette maison après quarante ans.



En 1958, un journaliste français, Bernard Coutaz, investissait ses

économies dans un projet d'enregistrement risqué: une lecture de morceaux littéraires entrecoupés de musique d'orgue. Contre toute attente, le disque s'est bien vendu. Avec ses modestes redevances, Coutaz lança une collection consacrée aux orgues anciens qui devait finalement atteindre 100 titres. En 1965, il signa un contrat avec le haute-contre Alfred Deller et le Deller Consort, qui gravèrent plus de 20 disques harmonia mundi, amorçant ainsi le début de la grande vogue des hautes-contre. harmonia mundi fut également la première à s'intéresser à la psalmodie. Beaucoup de pionniers de la renaissance baroque, dont William Christie et les Arts Florissants, Konrad Junghänel, Wilhelm Kuijken et Jaap ter Linden ont lancé leur carrière sur harmonia mundi. Nicholas McGegan et le Philharmonia Baroque Orchestra de San Francisco ont enregistré 30 albums très remarquables de Haendel. Le haute-contre René Jacobs, après plus de 30 disques compacts réalisés en association avec le Concert Vocale, le Concerto Köln et l'Akademie für Alte Musik, poursuit sa lancée. Par ailleurs, les albums du haute-contre allemand Andreas Scholl comptent parmi les joyaux du catalogue.

Au Canada, les disques harmonia mundi sont distribués depuis 1986 par Scandinavian Record Imports. Comptant pour environ 20 % du chiffre d'affaires de la maison, harmonia mundi y est deuxième parmi les étiquettes indépendantes. Dans d'autres grands marchés, comme ceux de France, d'Allemagne, d'Espagne, des Pays-Bas, de la Belgique et du Royaume-Uni, harmonia mundi se charge elle-même de la distribution. C'est en 1982

qu'elle a ouvert une filiale aux États-Unis: le directeur aux affaires internationales, René Goiffon et la réalisatrice Robina Young sont allés s'établir à Los Angeles. En éliminant les intermédiaires au profit des contacts directs avec les détaillants, harmonia mundi USA s'est donnée les moyens d'investir aux États-Unis dans une nouvelle unité de production, la première hors de France. Aujourd'hui, les contrats de harmonia mundi USA avec des musiciens américains comme le luthiste Paul O'Dette, Anonymous Four et le Theatre of Voices de Paul Hillier comptent pour environ 40% du nouveau répertoire enregistré par cette maison.



Harmonia mundi soutient que la chute des ventes dans le secteur de la musique classique ne l'a pas beaucoup touchée. «Le sombre pronostic de Norman Lebrecht

sur la Mort de la Musique ne s'applique pas à nous. Nous dépendons du marché, mais notre créneau est relativement sûr. Notre réputation est solide et nos clients, fidèles.» Les titres vedettes comme Theatre of Voices, Arvo Pärt et les albums annuels de Anonymous Four contribuent par ailleurs à stabiliser le budget.

Après plusieurs décennies, le bon répertoire baroque ou ancien est-il épuisé? «Loin de là, affirme Young. Il en reste une quantité énorme. Nous avons à peine entamé le Moyen Âge — 400 ans de musique. Les compositeurs de ce temps étaient très prolifiques et beaucoup, comme Marini, ne sont encore pas appréciés à leur juste mérite. Notre luthiste Paul O'Dette a calculé que le répertoire du luth compte environ 50 000 pièces. La difficulté consiste plutôt à décider quoi laisser de côté...» Il ne manque pas non plus de bons musiciens. Young le sait, lui qui reçoit tous les mois

d'innombrables cassettes démo.

Le seul nuage flottant sur le paysage d'harmonia mundi est le départ (d'aucuns diraient la défection) de plusieurs artistes importants. «Je ne vole pas les artistes ou le répertoire des autres», dit Young. Les gens des grandes étiquettes ne se font pas de pareils scrupules. En 1990, William Christie et Les Arts Florissants ont rejoint Erato, en France (la distribution de leurs disques au Canada décline depuis). Le brillant Andreas Scholl s'est récemment laissé attirer par London/Decca, après que harmonia mundi l'eût aidé à se faire connaître partout. Nicholas McGegan et le Philharmonia Baroque ont claqué la porte l'année dernière, arguant que harmonia mundi était en faillite et n'avait plus les moyens d'enregistrer des opéras. «Quand nous signons un contrat d'exclusivité avec des artistes, nous investissons beaucoup dans la promotion pour les faire connaître. Il y a dix ans, le Philharmonia Baroque s'est fait massacrer par la critique française, qui refusait de croire qu'un ensemble américain soit capable de faire justice à la musique baroque. Nous nous sommes battus pour eux et ils ont fini par gagner des prix Gramophone et des Diapasons d'Or. Tout ce qu'on leur demande en retour, c'est de faire preuve de loyauté.»

Évidemment, harmonia mundi n'a aucun mal à regarnir ses rangs. Paul Hillier a quitté le Hilliard Ensemble en Angleterre pour mettre sur pied le Theatre of Voices aux États-Unis et enseigner à l'Université de Bloomington. harmonia mundi a pris un arrangement spécial avec l'Academy of Ancient Music (sous contrat exclusif avec L'Oiseau Lyre) pour enregistrer au moins un album par année avec le violoniste Andrew Manze. Bref, un coup d'œil sur les 700 titres du catalogue fait envisager avec plaisir les 40 prochaines années chez harmonia mundi.

[Traduction : Michèle Gaudreau]

L'Édition du Quarantième Anniversaire The Fortieth Anniversary Edition

Les incontournables de la production harmonia mundi dans une somptueuse présentation à prix anniversaire!

The essential "classics" from harmonia mundi catalogue in a sumptuous packaging at a special anniversary price!

Édition Limitée / Limited Edition

1958



1998



UN SEUL CONCERT À MONTRÉAL



Vladimir
Viardo

11 décembre 1998,
vendredi, 20h

Gold Medalist and The First Prize Winner of the Van Cliburn International Piano Competition.

Third Grand Prix Winner of the Marguerite Long, Jacques Thibaud International Piano Competition.

Vladimir Viardo reveals an overpowering technique and penetrating interpretational insight.

Vladimir Viardo nous subjugue par la transparence de ses timbres, par la délicatesse et la fragilité de son toucher.



Centre Pierre-Péladeau
Salle Pierre-Mercure

300, boul. de Maisonneuve Est, Montréal
Rue Sanguinet / 8e Berri-UMAM
Billets: 987-8919 / Admission: 790-1245
(450) 677-0251

Grands pianistes du XX^e siècle

PAR PHILIP ANSON

En juin dernier, à l'usine de Steinway and Sons de Hambourg, la société Philips Classics lançait officiellement la collection *Great Pianists of the 20th Century*, le plus ambitieux projet d'exploitation d'inventaire d'archives sonores jamais entrepris.

C'est la première fois que tous les géants du disque – Polygram, Sony, EMI, BMG – s'associent dans le cadre d'un projet de cette envergure. Cet esprit de collaboration entre des sociétés concurrentes traditionnellement jalouses de leurs secrets et de leurs trésors présage peut-être d'une nouvelle ère dans l'histoire de la musique enregistrée.

Les discophiles seront les grands gagnants de l'aventure. Ils n'auront plus à se contenter de la « crème » de tel ou tel catalogue : d'entrée de jeu, on leur offre « la crème de la crème ».

Cent coffrets de deux disques compacts chacun, regroupés par dix, paraîtront au cours de la prochaine année. Chaque coffret réunira les meilleurs enregistrements d'un

grand pianiste. En tout, 74 pianistes seront mis en vedette. De ce nombre, 17 se verront accorder deux coffrets, tandis que les dieux du clavier, les Brendel, Horowitz, Arrau, Gilels et Kempff, auront droit à trois chacun. Environ un quart des enregistrements du programme de la collection paraîtront en compact pour la première fois, dont plus de 90 minutes de matériel totalement inédit. La durée minimale de tous les disques sera de 70 minutes.

L'instigateur de l'édition du piano est Canadien. Tom Deacon est un ancien réalisateur de la CBC qui, après avoir conçu plusieurs émissions de radio, dont *Disc Drive*, a occupé le poste de Directeur du répertoire et de l'exploitation de l'inventaire chez Philips Classics à Amsterdam. En juin dernier, lors d'un passage à Montréal, il accordait une entrevue pour **La Scena Musicale**.

On y a appris qu'il y a trois ans que Tom Deacon travaille à la collection *Great Pianists* : il a inspecté des archives au peigne fin, conclu des contrats concernant les droits de reproduction et commandé à des experts des notes d'accompagnement portant principalement sur les musiciens et leur interprétation.

Bien que muni d'une carte blanche lui conférant une grande liberté pour réaliser ce mandat sans précédent dans l'histoire de l'exploitation d'inventaire, Tom Deacon avait un très grand défi à relever. Toutes les compagnies participant au projet lui ont par ailleurs donné accès à leurs archives, acétates et bandes maîtresses. Et il s'est servi de son immense collection de disques personnelle comme d'un outil de recherche précieux.

Deacon définit ses critères de sélection : « Je n'ai retenu que les pianistes dont les enregistrements ont changé notre perception des

œuvres musicales elles-mêmes. » Les grands pianistes ayant peu enregistré ont donc nécessairement été éliminés. « Guiomar Novaès était une grande pianiste, mais ses enregistrements sur Vox ne lui rendent pas justice. J'ai donc décidé de l'exclure de l'édition, plutôt que de la présenter sous un mauvais jour. »

Il ne viendrait à l'idée de personne de remettre en cause le choix de maîtres du piano reconnus tels Argerich, Backhaus, Gilels, Haskil et Horowitz, mais d'autres choix, comme ceux de Michael Pletnev, André Watts, Mitsuko Uchida, Maria Joao Pires et Christoph Eschenbach, prêtent davantage à la controverse. Certaines de ces options résultent manifestement de concessions faites aux services de mise en marché des grandes compagnies de disque participantes.

La décision d'écartier certains pianistes

réputés en surprendra plusieurs, mais Deacon est un homme qui sait ce qu'il veut. « Emanuel Ax est un bon pianiste, peut-être même un grand pianiste, mais ses enregistrements n'en témoignent pas. Alfred Brendel était contrarié de mon refus de l'accueillir



Tom Deacon & Alfred Brendel

dans la collection, mais il ne pouvait pas, en toute honnêteté, me dire lesquels de ses enregistrements j'aurais dû retenir. Jean-Yves Thibaudet est encore jeune ... nous verrons. Certains pensent qu'ayant retenu le nom de Byron Janis, je devais également faire une place à Gary Graffman, mais je ne vois pas pourquoi. Qui pourrait m'indiquer un enregistrement de Graffman qui ait changé notre conception de la musique? »

L'édition n'a pas été conçue pour les experts, qui, de toute façon, possèdent déjà la plupart de ces enregistrements et qui ont une opinion bien arrêtée sur le répertoire. « Il s'agit davantage d'une abondante présentation des meilleurs enregistrements de grands pianistes de notre siècle pouvant servir d'introduction au grand public mélomane. »

Ceci dit, même les collectionneurs y trouveront des surprises. « En général, les archives des compagnies de disque ne regorgent pas de trésors oubliés. J'ai eu beau chercher, je n'ai pu trouver d'enregistrements inédits de Claudio Arrau dans les voutes de Philips. Par contre, j'ai fait une belle découverte chez Decca : des enregistrements de deux concertos pour piano de Mozart par Sir Clifford Curzon gisaient sur les tablettes, en parfait état, prêts à paraître. »

Dans l'ensemble, la politique suivie par Deacon a été d'en inclure plus que moins et, avec quelque 250 heures de musique, tout le monde devrait y trouver son compte. Si l'édition *Great Pianists of the 20th Century* se vend bien, Deacon nous promet d'autres entreprises en collaboration – par exemple, une collection consacrée aux grands chanteurs d'opéra du vingtième siècle.

[Traduction : Pierre M. Bellemare]

1/6
page
Jane
Colwell

Disques du mois

Korngold : Suite pour cordes et piano
Schmidt : Quintette pour cordes et piano
 Leon Fleisher, Yo-Yo Ma, Jaime Laredo, et al.
 Sony SK 48253



Parmi les nombreuses commandes faites par Paul Wittgenstein (un riche pianiste autrichien ayant perdu le bras droit en 1914), ces deux œuvres de musique de chambre figurent parmi les plus complexes et brillantes. La *Suite* de Erich Korngold (1930) est l'une des trois œuvres qu'il a composées pour Wittgenstein. La variété de couleurs et d'atmosphères des cinq mouvements (Prélude, Valse, Grottesque, Lied et Rondo) est admirable : il suffit d'écouter la sonorité du violon dans le mouvement de valse pour s'en convaincre. Franz Schmidt a, quant à lui, composé six pièces pour Wittgenstein. Le *Quintette* (1926), pour quatuor et piano, est un chef-d'œuvre d'intensité romantique, typique du ferment culturel autrichien de l'entre-deux-guerres. Le pianiste Leon Fleisher, gaucher depuis la paralysie de sa main droite, passe de façon fascinante, dans le mouvement *adagio*, au travers de *glissandi* semblables à ceux de la harpe. Dans les deux pièces, les vedettes Yo-Yo Ma, Joseph Silverstein, Jaime

Laredo et Michael Tree expriment avec authenticité l'ambiance de l'Europe centrale.

Edward Elgar & Anthony Payne : Sketches for Symphony No. 3

Andrew Davis / BBC Symphony Orchestra
 NMC DO53 / Pelleas Distribution



In 1932 BBC Radio commissioned a symphony from Sir Edward Elgar for £1000. Elgar only had time to compose extensive sketches of what would have been his *Symphony No. 3* before he succumbed to cancer in February 1934. His dying wish forbade any "tinkering" with his sketches. Elgar had indicated the four movements but not the order and function of the thematic material. All the more remarkable then, that composer Anthony Payne has made such a marvelous reconstruction of the symphony-that-might-have-been. Payne drew on his deep understanding of Elgar's compositional technique, borrowing from other Elgar works to fill in the gaps. Payne can't be faulted for borrowing: Elgar himself had autoplagerized themes from *The Last Judgement* (1906), the incidental music to *Arthur* (1923) for his sketches. Payne's creation is a strong post-Romantic symphony built of Elgarian themes and scored in Elgar's style. It is also an enjoyable listen. Andrew Davis and the BBC Symphony

Orchestra play with care and passion, and the recorded sound from BBC Studio 1 is excellent.

Les Voix Humaines: Abel, Bach, Marais

Jordi Savall, viola da gamba
 Aliavox AV 9803 / Pelleas Distribution



This new release from early music guru Jordi Savall's new label is the best introduction to viola da gamba music on the market. The generous 78-minute program offers a broad overview of Baroque gamba music, grouping 14 French and Italian-inspired pieces according to affinity of tone, style and character. Savall has unearthed exceptionally beautiful and unusual viola da gamba repertoire, which he plays with a virtuosity that has to be heard to be believed. Some of the credit may go to his the incredible responsiveness, richness and range of his instrument, a 6 string lra-viol by Pellegrino Zanetti, Venice 1550. Savall uses a Barak Norman bass-viol for three English works by Playfair and Tobias Hume. *Jordi Savall plays at Toronto's Ford Centre on Oct. 29, 1998, at 8 pm. Tel: (416) 324-9333.*

UN CONCERT DÉJÀ LÉGENDAIRE : LES DÉBUTS DE LIFSCHITZ À MONTRÉAL



"A few other names, such as Glenn Gould - are worth dropping as a means of describing Lifschitz's... style (...) the best solo playing of the season".

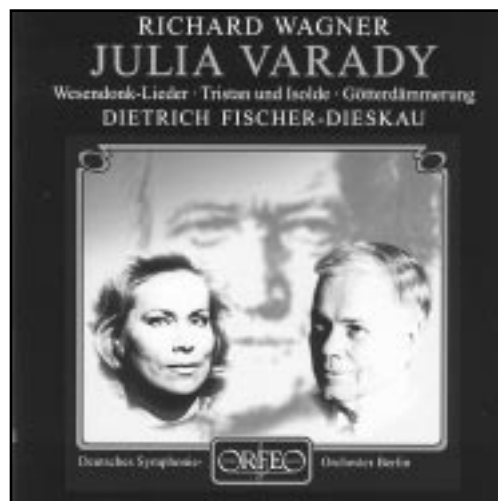
The Gazette

"Lifschitz is clearly a pianist of genius and a musician of strongly individual personality".

The Boston Globe

«Hautement recommandable ...
 Une moitié de ce disque inclassable est
 fascinante. L'autre est magique.»
 "Highly recommendable."

Diapason



Richard Wagner
JULIA VARADY

Now available at your favourite classical retailer.
 Disponible dès maintenant chez votre disquaire préféré.
 Distribué exclusivement au Canada par Distribution Pelléas.

Les Disques / CDs

Politique de critique: seulement les meilleurs des nouveaux disques que nous recevons chaque mois sont abordés ici. Nous critiquons tous les bons DC que nous recevons, mais nous ne recevons pas toutes les nouveautés. Donc si une nouveauté n'est pas mentionnée, cela ne veut pas dire qu'elle est inférieure.

Review Policy: We review all the good CDs we get, but we don't get every new release. Only the very best of the new recordings we receive each month are reviewed in the printed version of LSM. If a new release is not mentioned in print, it does not imply it is inferior. You will find many more CD reviews on our website (<http://www.scena.org>).

| | | |
|----------------------|----------|---------|
| ☆☆☆☆ - Excellent | \$ | < \$10 |
| ☆☆☆ - Yes/Oui | \$ | \$10-15 |
| ☆☆ - Maybe/Peut-etre | \$\$\$ | \$15-20 |
| ☆ - No/non | \$\$\$\$ | >\$20 |

PIANO ACCOMPANIST

for singers, all levels & repertoire
Douglas Knight (514) 630-0331

B.Mus. Piano, McGill

N.Y. trained by Met Opera staff

Mus. Dir. Montreal West Operatic Soc.



HED has developed the Classical Musicians Insurance Program specifically for musicians who recognize the necessity of comprehensive protection at a reasonable cost. Call us today for a free, no obligation quotation!

1-800-665-8990
HAYHURST ELIAS DUDEK INC.
in B.C. call 1-800-665-8202

COPIE 2000

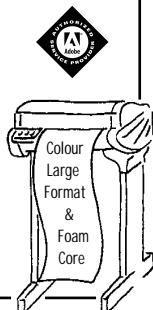
SERVICE & QUALITY SINCE 1984

10% OFF

STUDENT DISCOUNT FOR ALL COMPUTER SERVICES!
Valid Student I.D. required. Cannot be combined with any other promotion. Valid only at Park Ave. location.

- ▶ Photocopy Center
- ▶ Desktop Publishing
- ▶ Service Bureau
- ▶ Commercial Printing
- ▶ Office Supplies
- ▶ Internet Services

277-2000
5041, PARK AVENUE
MON TO FRI 8:30-9:00 p.m.
OPEN 7 DAYS A WEEK



Mozart : Don Giovanni

Claudio Abbado / Chamber Orchestra of Europe
Deutsche Grammophon 457-601-2

☆☆ \$\$\$



Abbado's new *Don Giovanni* was recorded in January-February 1997 in Ferrara's Teatro Comunale at the time of live performances. The chamber orchestra produces

superbly refined sounds but, from the overture on, Abbado's conducting is only sporadically dramatic, lacking propulsive force and narrative continuity. The star of the show is Welsh baritone Bryn Terfel in his first recorded Leporello - much less overacted than his *Don Giovanni* with Solti. His sniffs, laughs and sneers make the character come vividly alive. Ildebrando D'Arcangelo's plummy baritone makes an excellent Masetto, assertive enough to play the Don or Leporello. Finnish soprano Soile Isokoski makes a fine Donna Elvira, expressing both the shrewish and vulnerable sides of her character. Patricia Pace's Zerlina is excellent -- saucy, expressive, feminine but not feeble. The rest of the cast is merely adequate. *Bref*, a good recording for half the cast and for orchestral sound, but not for overall dramatic impact.

Ernest Chausson : Symphony in B flat Op. 20

Jérôme Kaltenbach / Orchestre Symphonique et Lyrique de Nancy.

Naxos 8.553652

☆☆☆ \$

Conductor Kaltenbach gives this familiar French repertoire a lushly operatic reading, not surprising since he is the director of the Opéra de Nancy. The orchestra is responsive, professional and idiomatic. French violinist Laurent Korcia delivers a very fine performance of Chausson's *Poème*. Historical note: this recording was made in the Salle Poiré (Nancy, France) where Ysaÿe debuted Chausson's *Poème* in 1896. The hall's acoustic is somewhat problematic. The orchestra sounds good at low and middle volumes, but it seems unable to make the symphony's big brassy Wagnerian climaxes count. The strings sound detailed but rather hard-edged.

Mahler : Das Lied von Der Erde

James Levine / Berlin Philharmoniker
Deutsche Grammophon 439-9948-2

☆☆ \$\$\$



This live recording (interrupted by only one tiny cough) dates back to a live 1992 performance in the Berlin Philharmoniker's home auditorium. The Grosser Saal is not the best recording location

in the world. On this disc, the singers sound much closer than the orchestra. Levine keeps the orchestra down, giving the two soloists breathing space. Tenor Siegfried Jerusalem, now at the end of his

Wagnerian career, certainly needs the help. The killer tessitura of the role finds him pushed to his vocal limits and his bellowing in "Der Trunkene im Frühling" is tiresome. Jessye Norman, on the other hand, sounds fine, though slightly less plush than in her prime. Her rich hybrid mezzo-soprano/soprano (call it *mezzprano*) voice creates a unique atmosphere. Levine's conducting tends to be slow, and his Berlin Philharmoniker excels in sound effects rather than a visionary reading.

Tchaikovsky : Symphony No. 5

Glazunov : Violin Concerto

Stokowski / London Symphony & London Philharmonic Orchestras

Phase 4 Stereo. London 455-157-2

☆☆☆ \$\$\$



Decca / London's 1962 introduction of "Phase 4 Stereo" was an exciting innovation for hi-fi buffs. Using the latest 10 and 20 channel mixers, Decca engineers gave the orchestral sound a sense of shifting

movement and depth. The "Phase 4" repertoire tended to "sound spectacular," heavy on brass and percussion and the big romantic overtures and symphonies. Today all this tomfoolery has been banished to the movie theatre, so one listens to these wild stereo experiments with a sense of forbidden pleasure. The Tchaikovsky *Symphony No. 5* was recorded in a German castle in 1966. The vigour and massiveness of the sound is stunning, a revelation after years of anemic but politically correct modern orchestral playing. The occasion for the Glazunov *Violin Concerto* was Stokowski's 90th birthday concert in 1972 at the Royal Festival Hall, so the live sound is less controlled and a bit shriller than the Tchaikovsky symphony. The concerto is played with predictable Romantic indulgence by Romanian violinist Sylvia Marcovici. What fun to revel in the sheer tasteless exuberance of Stokowski's Sturm und Drang und Schmalz after all these years.

Cherubini : Symphony in D

Howard Griffiths / Zürcher Kammerorchester
CPO 999-521-2

☆☆☆ \$\$\$(\$)

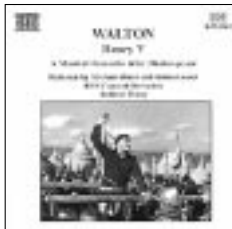
Luigi Cherubini is best remembered for his operas *Médée* (1797) and *Lodoïska* (1791). The latter opera's overture is the highlight of this disc, played with vigorous instincts by this Swiss ensemble specializing in rare repertoire. Cherubini's *Symphony in D major* was commissioned by the London Philharmonic Society in 1815 but fell into neglect soon after its premiere. The work is not of much musical interest, lacking structural complexity and dramatic development. Griffiths and the Zürcher Kammerorchester play their hearts out, and this is probably the best recording of the work on the market. The acoustic of the Swiss radio studio is very detailed (you can hear the musicians shifting in their seats). The orchestra's big power is faithfully captured, there is a slight room echo, but the signal has not been homogenized or filtered.

William Walton : Henry V

Andrew Penny / RTE Orchestra

Naxos 8.553343

☆☆☆ \$



The music for *Henry V* was the 10th of Walton's 15 film scores. This Naxos recording is an adaptation by Christopher Palmer of the movie music, with dramatic readings from Shakespeare's *Henry V* and *Henry IV*. The nine scenes carry us through the world of Olde England: Falstaff at the Boar's Head Inn, the noisy embarkation of troops for France, the battle scene at Harfleur ("Once more into the breach, dear friends"), and so forth, returning to the bustle of post-bellum London. The musical jewel is Walton's atmospheric *Night Watch*, well-played by the Irish RTE Concert orchestra. The rest of the music is interesting but disjointed. There is so much narration that it almost qualifies as an audio book. Movie music and theatre buffs will definitely want this disc.

Mozart : Opera and Concert Arias

Véronique Gens, soprano

Ivor Bolton / Orchestra of the Age of Enlightenment

Virgin 7243 5 45319 2 7

☆☆☆ \$\$\$



French soprano Véronique Gens is a fine young singer well-suited to interpret Mozart arias with an original-instrument band like the Orchestra of the Age of Enlightenment. Her voice is not huge and her timbre is more pleasant live than on this recording, but she performs with musical conviction. Unfortunately her Zerlina, Donna Elvira, and Countess all sound rather alike. The concert arias are more successful. The pianoforte accompaniment by Melvyn Tan and the small original-instrument band is pleasant. Compared to Kathleen Battle or Margaret Price's Mozart, Gens's interpretations seem a bit anemic, but Mozart fans should still give her a try.

fabrication – restauration
importations – expertises**Jules Saint-Michel, Luthier Inc.**57, rue Ontario ouest
Montréal (Québec), Canada
H2X 1Y8Téléphone (514) 288-4343
Fax (514) 288-9296lundi au vendredi 10h à 18h
samedi 11h à 15hGyula Szentmihaly, dit
Jules Saint-Michel**SÉBASTIEN KARDOS**

violoniste et professeur de violon

- Musique d'ambiance,
Mariages, baptêmes,
Musique pour toutes occasions- Cours de violon privés
pour enfants, adolescents et adultes

Tél.: (514) 725-9753

5194 9^e avenue
Montréal, Qué.
H1Y 2J6**EMI
CLASSICS****Argerich
à Montréal !**

Martha Argerich, pianiste
légendaire, **Charles Dutoit** et
l'**OSM**, ensemble pour leur premier
enregistrement chez EMI Classics.

**Argerich
in Montréal!**

Legendary pianist **Martha Argerich**
with **Charles Dutoit** and the
Montréal Symphony Orchestra, in
their first appearance on EMI Classics.

*En vente présentement chez Archambault
et tous les autres bons disquaires*

*Available now at Archambault
and all other fine music stores*

ARCHAMBAULT

LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

Beethoven : Piano Concerto No. 5 & Violin Concerto

Jos van Immerseel, fortepiano / Vera Beths, violin
Bruno Weil / Tafelmusik (Sony SK 63365)
☆☆ \$\$\$

This 1997 recording of Beethoven's *Piano Concerto No. 5* is a big improvement over Tafelmusik's dreary 1996 recording of the Beethoven *Piano Concertos Nos. 3 & 4* (SK 62824) with the same conductor, pianist, fortepiano, producer and engineers. It would seem the new recording benefits from the acoustic of the Kursaal in Bad Tölz. The fortepiano sounds clearer and less sticky, though Immerseel's fingering is still often sluggish and leaden. As before the bassoons are feeble, but the band sounds louder, richer, better balanced, almost modern. The *Violin Concerto* is the reason to get this disk. Vera Beth is an intelligent artist, getting the maximum out of her Strad under difficult authentic conditions. The resulting performance is spontaneously enjoyable, transcending the technical limitations of a period instrument band.

Exquisite Fires : musique de Linda Bouchard

Orchestre du Centre national des Arts
Trevor Pinnock et Derrick Inouye, chefs d'orchestre
Kevin McMillan, baryton
Marquis Classics EMI 81219
☆☆ \$\$\$

L'OCNA livre ici une superbe interprétation de cinq œuvres de la très prolifique compositrice québécoise Linda Bouchard. Les *Exquisite Fires*, qui sont en fait un tableau de neuf miniatures, m'ont particulièrement impressionné. Non seulement les pièces sont-elles excellentes, mais la maîtrise que démontre l'orchestre dirigé par Trevor Pinnock pour cette œuvre du répertoire contemporain s'avère tout simplement magnifique. Ce fait est encore plus surprenant lorsque l'on sait que Pinnock se spécialise plutôt dans la musique des XVIIIe et XVIIIe siècles. C'est donc dire que la complicité qui existe entre ce dernier et Bouchard, qui n'en sont pas à leur première collaboration, est des plus étroites. La deuxième œuvre, *Songs for an Acrobat*, se démarque quant à elle par des rythmes enlevants et l'utilisation de la voix. Divisée en huit miniatures s'appuyant sur des textes de Maurice Tourigny, cette musique évoque des paysages, tantôt paisibles, tantôt tapageurs, où l'amour et la mort s'entrecroisent. En somme, il s'agit là d'un disque de grande qualité. -Jean-Claude Thériault

Prazak Quartet

Founded in 1972 by four students at the Prague Conservatory, the Prazak Quartet is one of the best quartets in a country with no shortage of great ones. They started touring in 1980 and managed to work outside of communist Czechoslovakia a few times before the borders opened permanently in 1989. Since then their highly anticipated appearances abroad have been more frequent, and they have made several triumphant Canadian tours.

They have also made several exquisite recordings of the quartet repertoire - ten early ones on Nuova Era and since 1994 about 15 on Praga for French harmonia mundi. Their Praga recordings have won countless Chocs and Diapasons d'Or. Their playing

style is characterized by flawless intonation, rhythmic precision, orchestral richness of sound, and structural clarity. Their Haydn, Mozart and Schoenberg discs are good, but their Janáček, Schubert and Dvorak are even better. If I had to pick just one quartet to hear live and on disc, the Prazak would be it. Don't miss their concerts in Montreal for Pro Musica on October 26 at Théâtre Maisonneuve (tel: 514-842-2112) and at Toronto's Ford Centre on October 28 (tel: 416-324-9333).

Leos Janáček: String Quartets No. 1 & No. 2

Prazak Quartet (Praga PRD 250 108)

☆☆ \$\$\$



This recording of Janacek's two delicious string quartets takes its place among the best of the dozen-plus versions in the catalogue. Janacek's *String Quartet No. 1*, inspired

by Tolsoy's novella *The Kreuzer Sonata*, is a dramatic work full of Janacek's typical picturesque local colour and tragicomic sensibility. It is one of the masterpieces of programmatic writing, vividly re-enacting the harrowing novella's tale of adultery and murder. The Czechoslovakian Prazak Quartet are masters of Janacek's atmospheric string effects so often sadly flubbed by western ensembles. Despite recorded sound that is slightly fuzzy and over-reverberant (typical, alas, of many Prague recordings) this is a highly recommended disc.

Mozart : Prussian Quartets K. 575, K. 589, K. 590

Prazak Quartet (Praga PR250-026)

☆☆ \$\$\$

None of these quartets, dedicated to the cello-playing King of Prussia, are among Mozart's best known, but the Prazak Quartet make everything they interpret seem profound. As usual, the four-some play harmoniously, with a pure and ethereal tonality, and a sprightly, unmannered line. The recorded sound is clear, close and balanced. An enjoyable disc with a generous 77 minutes of music.

J. S. Bach : Six Suites for Solo Cello

Pieter Wispelwey, cello
Channel Classics CCS 12298

☆☆ \$\$\$



Dutch cellist Pieter Wispelwey's second recording of Bach's complete cello suites confirms him as a brilliant but eccentric innovator, who may just be on the verge of revolutionizing the way we think about cello playing. There are as many ways of playing Bach's suites as there are cellists, but Wispelwey makes nearly every track of this 2-hour recording sound like it was writ-

ten by a different composer. In his notes, Wispelwey declares the need to "imagine these pieces as fresh music, without the burden of interpretations, connotations and obligatory associations." He not only plays the suites as fresh music, he all but rewrites them. His phrasing in the prelude and allemande of *Suite No. 1* is so pointedly different from any other, it is not just unfamiliar, it is almost unmusical. Bach rolls in his grave, but Wispelwey plays on. The courante rushes at breakneck speed, punctuated by enormous slow deep vibrant bow strokes that set the speakers humming. The acoustic of the Valkkoog Church in Holland is exceedingly reverberant, making Wispelwey's throbbing bow strokes almost a parody of melodramatic technique. The raw sound is gorgeous, but the vision is feverish, wilful, and slightly mad. Yet there is method to his madness. By the end of the first suite, one is intrigued, by the end of the second, one is hypnotised. The close miking captures every pant and grunt of Wispelwey's effortful technique. With this iconoclastic interpretation of Bach's masterpiece, Wispelwey has set himself up as the Glenn Gould of the cello. *Hear Wispelwey play the complete Bach Suites on Oct. 18 at 2:30 p.m. at Toronto's Ford Centre. Tel: 416-324-9333.*

Among Friends : Trios pour piano

Trio des Iscles
CMC Centredisques CMCCD-6098

☆☆ \$\$\$

Un répertoire d'œuvres de compositeurs canadiens interprétées par un trio français de haut calibre: voilà qui décrit bien ce disque. Parmi les moments forts que l'on y retrouve, notons la pièce-titre du disque, *Among Friends*, du compositeur Chan Ka Nin. Cette œuvre extrêmement variée, aux sonorités imitant parfois des techniques propres à certains instruments orientaux, s'est d'ailleurs méritée le 1er prix du Barlow International Chamber Music Competition ainsi qu'un prix Juno en 1994. On retrouve aussi sur ce disque un trio de Barbara Monk Feldman qui nous transporte dans un univers méditatif où les couleurs instrumentales sont au centre des préoccupations du compositeur. Il s'agit en fait d'une tentative pour exprimer à l'aide des sons les différents paramètres propres aux arts plastiques. Les trois autres pièces, moins connues, n'en demeurent pas moins intéressantes et brillamment rendues par le Trio des Iscles. En terminant, notons qu'il est assez rare de voir un ensemble de l'extérieur enregistrer un disque sur étiquette Centredisques. Toutefois, cette expérience est fort concluante. -Jean-Claude Thériault

Tchaikovsky : Iolanta

Valery Gergiev / Kirov Opera Orchestra and Chorus
Philips 442-796-2

☆☆ \$\$\$

This is a good recording of Tchaikovsky's final opera, which tells the tear-jerking story of Iolanta, (daughter of King René of Provence) who has been blind from birth but doesn't know it. Her father the King has forbidden the mention of sight, color and light in Iolanta's presence, so she will not be aware

of her disability. One day Count Vaudémont happens upon Iolanta and falls in love with her, revealing to her that she is blind. Love inspires her to want to see. The mysterious eastern doctor Ibn-Hakia vows to cure her, if she truly wants to see. When Iolanta recovers her sight, the King marries her to Vaudémont. All's well that ends well. The Kirov regulars are all in good voice on this recording.



Gennady Bezzubekov (Bertrand) is a fine basso, Sergei Alexashkin (René) is a resonant baritone.

Baritone Dmitri Hvorostovsky takes the small role of Robert. Gegam Grigorian (Vaudémont) is a clean forceful tenor, and Nikolai Putilin is thrilling as the philosophical Ibn-Hakia. Soprano Galina Gorchakova in the title role will not be to everyone's taste. Her voice is pleasant at low volumes, but when louder than mezzo-forte she sounds piercingly shrewish, not the ideal timbre for the fairy tale's virginal heroine. The Kirov Orchestra always play impeccably for their master, Gergiev. The Philips engineers have mastered the Mariinsky Theatre's acoustical quirks, so orchestra and voices are carefully balanced and cushioned. *Tchaikovsky's Iolanta will be performed in concert by the Canadian Opera Company Oct. 16 at 8 p.m. at Toronto's Ford Centre. Tel: 416-324-9333.*

Schubert : Complete Songs Volume 29

Marjana Lipovsek, mezzo. Nathan Berg, baritone. Graham Johnson, piano
Hyperion Schubert Edition CDJ 33029
☆☆ \$\$\$

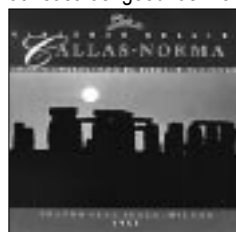
Saskatchewan baritone Nathan Berg's recordings are hard to find in Canada (two albums of Schoeck songs on Jecklin and Novalis are not distributed here). Berg makes a cameo appearance on Volume 29 of Hyperion's Complete Schubert edition, singing the 19-minute song *Einsamkeit*. One gets an idea of his cavernous, virile bass-baritone, but the song is monotonous and doesn't display the colour and dramatic range of Berg's voice. The rest of the disc is sung by mezzo Marjana Lipovsek, who has a big opera career singing Wagner. She scales down her voice to the requirements of Schubert's lieder and delivers some lovely songs. The highlight of the Schubert edition is accompanist Graham Johnson's notes, full of biographical minutiae about Schubert's love life. I can't wait for the notes to be collected in book form. *Nathan Berg sings a recital with the André Turp Society Oct. 25 at 3 pm in McGill University's Redpath Hall. Call (514) 397-0068.*

Bellini : Norma

Antonio Votto / La Scala (Gala Mono GL 100.511)
☆☆☆ \$\$

This pirate recording of the Italian radio broadcast of the Dec. 7, 1955, La Scala *Norma* captures Callas

at the height of her powers in one of her trademark roles. Her *Norma* grew in depth and intensity since she first performed it in 1948, and this recording is at least as good as her previous ones (Mexico



1950, London 1952, Trieste 1953, and EMI 1954). Pollione is sung by robust tenor Mario del Monaco, to the delight of the enthusiastic Italian audience. Giuletta Sionato is a strong Adalgisa and Nicolai Zaccaria an imposing Oroveso. The sonics are fairly good. No libretto, and synopsis in English only. Previously available at twice the price on a different label, this economical Gala re-issue is well worth having. *Bellini's Norma continues at the Canadian Opera Company Oct. 3,6,9. Tel: (416) 363-8231.*

Brahms : Violin Concerto

Nigel Kennedy, violin
Klaus Tennstedt / London Philharmonic
EMI CDC 754 187 2
☆☆☆ \$\$\$



Recorded back in 1990 when Kennedy was at the height of his controversial fame, his Brahms Concerto with the late, great Klaus Tennstedt is one of Kennedy's most satisfying album. Despite

Kennedy's iconoclastic appearance and behaviour, his fiddle playing was always potentially superb. Here he tackles a cornerstone of the violin repertoire and delivers a performance that deserves a place beside any in the catalogue. Kennedy is not afraid to wear his heart on his sleeve, as his liner notes for this album attest. "The main purpose of written music : the communication of emotion," he declares, and his lyrical, almost schmaltzy *Allegro non troppo* movement is the proof. Elsewhere he is more reserved and commanding, sparing us the high jinks that made Kennedy's Four Seasons a best-seller. The London Symphony is brilliantly supportive. *Kennedy plays Toronto Symphony Orchestra performances of the Brahms Concerto Oct. 14, 15, 17 at Roy Thomson Hall. Tel: (416) 593-4828.*

J. S. Bach : Cantatas BWV 8, 125, 138

Philippe Herreweghe / Collegium Vocale
harmonia mundi HMC 901659
☆☆☆ \$\$\$

The latest disc of Bach cantatas from Herreweghe offers three chorale cantatas (using a mixed choir) from 1723-1725, part of Bach's output of a cantata for every Sunday and Feast Day of the liturgical year. The texts of these three cantatas focus on death, though the music is surprisingly upbeat. The Collegium Vocale is a small, refined choir of fresh young voices who give Bach an accessible, domestic face. The soloists are uniformly excellent.

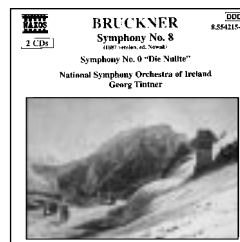


Disque du mois
Prix suggéré : 4.99\$



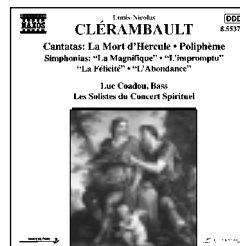
8.553252

Chefs-d'oeuvre de la musique romantique pour piano
Divers artistes



8.554215-16

Bruckner : Symphonies n° 8 et 0
« Die Nullte » Georg Tintner,
directeur musical de l'Orchestre



8.553743

Clérambault
Cantates françaises et Symphonies
Luc Coadou, basse et Les Solistes
du Concert Spirituel



8.110801

Beethoven: Symphonie n° 5 (1933)
Triple Concerto (1942)
Toscanini Concert Edition

NAXOS
LE CLASSIQUE AUJOURD'HUI



Philips Classics proudly presents:

GREAT PIANISTS OF THE 20th CENTURY

200 CDs lavishly packaged in 2-CD sets, released over 12 months. 74 of the world's greatest pianists in their most outstanding performances on record. The first multi-label partnership in the history of the recording industry. Featuring exclusive artists from EMI CLASSICS, BMG CLASSICS, DECCA, TELDEC, DEUTSCHE GRAMMOPHON, DECCA, VANGUARD CLASSICS AND MANY OTHERS. **The first 20 volumes now available!**

Great Pianists of the 20th Century!

THE PROJECT OF THE MILLENNIUM!

Philips Classics est fière de présenter

Grands Pianistes du 20^e siècle

200 DCs dans un emballage prestigieux de boîtiers de 2 DCs paraîtront au cours des douze prochains mois. 74 des plus illustres pianistes du monde dans leurs interprétations les plus célèbres sur disque. La première collaboration regroupant plusieurs étiquettes dans l'histoire de l'enregistrement. Mettant en vedette des artistes exclusifs de EMI CLASSICS, BMG CLASSICS, DECCA, TELDEC, DEUTSCHE GRAMMOPHON, VANGUARD CLASSICS et plusieurs autres étiquettes. **Les premiers 20 volumes sont disponibles maintenant!**

Grands pianistes du 20^e siècle **LE PROJET DU MILLÉNAIRE!**



Distribution

S.R.I.

www.sri-canada.com



CHANNEL CLASSICS

ccs 12298

Johann
Sebastian
Bach

6 Suites
per violoncello solo
senza basso

Pieter
Wispelwey

"Wispelwey performs Bach with imagination and dash!"
2 CD's for the price of one!

le violoncelle fascinant a donné son âme pour trouver sa vérité auprès de Bach.
2 CD pour le prix d'un!

